

Coca será erradicada hasta el 2001 Potosí está en emergencia

PRESENCIA del País, página uno



Página siete

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.235 LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 15 DE JULIO DE 1995 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS **Bs. 2.50**; DOMINGOS **Bs. 3.00** 

## Un salto más

Chile quedó atrás, Uruguay al frente





El jugador chileno Rodrigo Pèrez marca al capitàn boliviano Carlos Borja mientras disputa el balón

Marco Antonio Etcheverry, salta espectacularmente sobre el cuerpo del chileno Miguel Ramirez. ganando en la disputa del balòn. Fue en el segundo tiempo del partido que Bolivia empató anoche, 2x2 con Chile y que le valtó la clasificación a los cuartos de final de la Copa América.

#### Detención masiva de cocaleros hace prever prolongación del sitio

llevados a Colcha
osí, o a otras poblaciones del oriente.
osí, o a otras poblaciones del oriente.
osí, o a otras poblaciones del oriente.
Interpretado como una inminente
ción del Estado de Sitio que debia
tomáticamente mañana I 6 de julio a
tomáticamente mañana I 6 de julio a
tomáticamente mañana I 6 de julio a
toche. Sin embargo, el mínistro
eludió confirmar esa situación.
mgo ningun comentario: cada quien
acer la conjutura que le parezca: al
del Estado de Sitio se puede poner en
a los que no tienen culpabilidad y los
en cargos serán procesados", resuando se le consultó sobre la amdel Estado de Sitio se puede poner en
a los que no tienen culpabilidad y los
en cargos serán procesados", resvando se le consultó sobre la amdel Estado de Sitio sobre la amdel Estado de Sitio sobre la amdel Estado de Sitio se puede poner en
las fuerzas policiales ejecutaron un
o para destruir coca recién plantada
gos. Entre los detenidos están el
dirigente de los eocaleros
mbinos, Evo Morades, y algunos otros
se de la Federación del Tropico.
etenciones se realizaron cuando los
se habían concluido una asamblea
Tunari en la que decidieron iniciar
de caminos y otras presiones. "El
o agotó todas los recursos de
on para evitar acciones de hecho
lo resultado", agregó la autoridad al
que la erradicación forzoza de nuetaciones de coca generó reacciones
de la presidente Gonzalo Sánchez de

- 50 cocaleros junto a Evo Morales fueron detenidos ayer en Villa Tunari y partirán este sábado a centros de residenciamiento.

El gobierno soslaya aclarar si la detención implica una prórroga de la medida de excepción.





#### Carta del Papa Juan Pablo II a las mujeres

Avosotras, mujeres del mundo entero, os doy mi más cordial saludo:

1. A cada una de vosotras dirijo esta carta con objeto de compartir y manifestar gratitud, en la proximidad de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, que tendrá lugar en Pekin el próximo mes de septiembre.

Ante todo deseo expresar mi vivo reconocimiento ala Organización de las Naciones Unidas, que ha promovido tan importante iniciativa. La iglesia quiere ofrecer también su contribución en defensa de la dignidad, papel y derechos de las mujeres, no sólo a través de la aportación específica de la Delegación oficial de la Santa Sede a los trabajos de Pekin, sino también habilando directamente al corazón y a la mente de todas las mujeres. Recientemente, con ocasión de la visita que la Señora Gertrudis Mongella, Secretaria Que la Señora Gertrudis Mongella, Secretaria Que la Señora Gertrudis Mongella, Secretaria que la Señora Gentrudis Mongella, Secretaria de la Conderencia, me ha hecho precisamente con vistas a este importante encuentro, le he entregado un Mensaje en el que se recogen algunos puntos fundamentales de la enseñanza de la iglesia al respecto. Es un mensaje que, más allá de la circunstancia específica que lo ha alla de la perspectiva más general de la realidad y de los problemas de las mujeres en su conjunto, ponifendose al servicio de su causa en la Iglesia y en el mundo contemporáneo. Por lo cual he dispuesto que se enviara a todas las Conferencias Episcopales, para asegurar su máxima difusión.

Refiriendome a lo expuesto en dicho documento, quiero ahora dirigirme directamente a cada mujer, para reflexionar con ella sobre sus problemas y las perspectivas de la condición femenina en nuestro tiempo, deteniéndome en particular sobre el tema esencial de la dignidad y de los derechos de las mujeres, considerados a la luz de la Palabra de Dios.

El punto de partida de este diálogo ideal no es otro que

por las "maravillas de Dio", que en la historia de la humanidad se han realizado en ella y por ella" (n. 31)

2. Dar gracías al Señor por su designio sobre la vocación y la misión de la mujer en el mundo se convierte en un agradecimiento concreto y directo a las mujeres, a cada mujer, por lo que representan en la vida de la humanidad.

Te doy gracias, mujer-madre, que te conviertes en seno del ser humano con la alegría y los dolores de pario de una experiencia única, la cual te hace sonrisa de Dios para el niño que viene a la luz y te hace guía de sus primeros pasos, apoyo de su crecimiento, punto de referencia en el posterior camino de la vida.

Te doy gracias, mujer-esposa, que unes irrevocablemente tu destino al de un hombre, mediante una relación de reciproca entrega, al servicio de la comunión y de la vida.

Te doy gracias, mujer-lija y mujer-hermana, que aportas al núcleo familiar y también al conjunto de la vida social las riquezas de tu sensibilidad, intuición, generosidad y constancia.

Te doy gracias, mujer-trabajadora, que participas en todos los ámbitos de la vida social,

sensibilidad, intuición, generosidad y constancia.

Te doy gracias, mujer-trabajadora, que participas en todos los ámbitos de la vida social, económica, cultural, artística y politica, mediante la indispensable aportación que das a la elaboración de una cultura capaz de conciliar razón y sentimiento, a una concepción de la vida siempre abierta al sentido del "misterio", a la edificación de estructuras económicas y políticas más ricas de humanidad.

Te doy gracias, mujer-consagrada, que a ejemplo de la más grande de las mujeres, la Madre de Cristo. Verbo encarnado, te abres con docilidad y fidelidad al amor de Dios, ayudando a la Iglestia y a toda la humanidad a vivir para Dios una respuesta "esponsal", que expresa maravillosamente la comunión que El quiere establecer con su criatura.

mente a commente a com

Te doy gracias, mujer, ipor el hecho mismo de ser mujer? Con la intuición propia de tu feminei-dad enriqueces la comprensión del mundo y contribuyes a la plena verdad de las relaciones humanas.

3. Pero dar gracias no basta, lo sé. Por desgracia somos herederos de una historia de enormes condicionamientos que, en todos los tiempos y en cada lugar, han hecho dificil el camino de la mujer, despreciada en su dignidad, olvidada en sus prerrogativas, marginada frecuentemente e incluso reducida a esclavitud. Esto le ha impedido ser profudamente ella misma y ha empobrecido la humanidad entera de auténticas riquezas espirituales. No sería ciertamente fácil señalar responsabilidades precisas, considerando la fuerza de las sedimentaciones culturales que, a lo largo de los siglos, han plasmado mentalidades e instituciones. Pero si en esto no han faltado, especialmente en determinados contextos históricos, responsabilidades objetivas incluso en no pocos hijos de la Iglesia, lo siento sinceramente. Que este sentimiento se convierta para toda la Iglesia en un compromiso de renovada fidelidad a la inspiración evangélica, que precisamente sobre el tema de la liberación de la mujer de toda forma de abuso y de dominio tiene un mensaje de perenne actualidad, el cual brota de la actitua de misma de Cristo. El, superando las normas vigentes en la cultura de su tiempo, tuvo en relación con las mujeres una actitud de apertura, de respeto, de acogida y de ternura. De este modo honraba en la mujer la dignidad que tiene desse siempre, en el proyecto y en el amor de Olos. Mirando hacia El, al final de este segundo milenio, resulta espontáneo preguntarse: ¿qué estempre, en el proyecto y en el amor de des estempre, en el proyecto y en el amor de las responsabilidades. la larga historia de la humanidad, a la que las mujeres han contribuido no menos que los hombres, y la mayor parte de las veces en condiciones bastante más adversas. Plenso, en particular, en las mujeres que han amado la cultura y el arte, y se han dediciado a ello partiendo



tiva por la dignidad misma de su ser!

4. ¿Yqué decir también de los obstáculos que, en tantas partes del mundo, impiden aún a las mujeres su plena inserción en la vida social, política y económica? Baste pensar en cómo a menudo es penalizado, más que gratificado, el don de la maternidad, al que la humanidad debe también su misma supervivencia. Ciertamente, aún queda mucho por hacer para que el ser mujer y madre no comporte una discriminación. Es urgente alcanzar en todas partes la efectiva igualdad de los derechos de la persona y por tanto igualdad de alastro respecto a igualdad de trabajo, tutela de la trabajadora-madre, justas promociones en la carrera, gualdad de los esposos en el derecho de familia, reconocimiento de todo lo que va unido a los derechos y deberes del ciudadano en un régimen democrático.

Se trata de un acto de justicia, pero también de una necesidad. Los graves problemas sobre la mesa, en la política del futuro, verán a la mujer comprometida cada vez más: tiempo libre, calidad de la vida, migraciones, servicios sociales, eutanasia, droga, sanidad y asistencia, ecología, etc. Para todos estos campos será preciosa una mayor presencia social de la mujer, porque contribuirá a manifestar las contradicciones de una sociedd organizada sobre puros criterios de eficiencia y productividad, y obligará a replantear los sistemas en favor de los procesos de humanización que configuran la "civilización del amor".

5. Mirando también uno de los aspectos más delegados de la situación femenina en el mundo.

sociedad organizacia sono pracesos de los sistemas en favor de los procesos de los sistemas en favor de los procesos de humanización que configuran la "civilización del cados de la situación femenina en el mundo, ¿cómo no recordar la larga y humillante historia delicados de la situación femenina en el mundo, ¿cómo no recordar la larga y humillante historia — a menudo "subterránea" — de abusos cometidos contra las mujeres en el campo de la sexualidad? A las puertas del tercer milenio no podemos permanecer impasibles y resignados ante este fenómeno. Es hora de condenar con determinación, empleando los medios legislativos apropiados de defensa, las formas de violencia sexual que con frecuencia tienen por objeto a las mujeres. En nombre del respeto de la persona no podemos además no denunciar la difundida cultura hedonistica y comercial que promueve la explotación sistematica de la sexualidad, induciendo a chicas incluso de muy joven edad a caer en los ambientes de la corrupción y hacer un uso mercenario de su cuerpo.

Ante estas perversiones, cuánto reconocimiento merecen en cambio las mujeres que. con ambientos de la corrupción y hacer un uso mercenario de su cuerpo.

Ante estas perversiones, cuánto reconocimiento merecen en cambio las mujeres que. con amb reroico por su criatura. Ilevan a término un embarazo derivado de la injusticia de relaciones sexuales impuestas con la fuerza: y esto no sólo en el conjunto de las atrocidades que por desgracia tienen lugar en contextos de guerra todavía lan frecuentes en el mundo, sino también en situaciones de bienestar y de paz. viciadas a menudo por una cultura de permisivismo hedonístico, en que prosperan tambien mas facilmente tendencias de machismo agresivo. En semejantes condiciones, la opción del aborto, que es siempre un pecado grave, antes de ser una responsabilidad de las mujeres, es un crimen imputable al hombre y a la complicidad del ambiente que lo rodea.

6. Mi "gratitud" a las mujeres se converte pues en una llamada apremiante, a fin de que por parte de todos,

este compromiso suyo era considerado un acto de transgresión, un signo de falta de femineidad, una manifestación de exhibicionismo, y tal vez un pecado.

Como expuse en el Mensaje para la Jornada Mundial de la Paz de este año, mirando este gran proceso de liberación de la mujer, se puede decir que "ha sido un camino dificil y complicado y, alguna vez, no exento de errores, aunque sustancialmente positivo, incluso estando todavía incompleto por tantos obstáculos que, en amujer sea reconocida, respetada y valorada en su peculiar dignidad" in. 4).

¡Es necesario continuar en este camino! Sin embargo estoy convencido de que el secreto para recorrer libremente el camino del pleno respeto de la identidad femenina no está solamente en la denuncia, aunque necesaria, de las discriminaciones y de las injusticias, sino también y sobre todo en un eficaz e ilustrado proyecto de promoción, que contemple todos los ámbitos de la vida femenina, a partir de una renovada y universal toma de conciencia de la dignidad de la mujer. A su reconocimiento, no obstante los múltiples condicionamientos históricos, nos lleva la razón misma, que siente la Ley de Dios inscrita en el corazón de cada hombre. Pero es sobre todo la Palabra de Dios la que nos permite descubrir con claridad el radical fundamento antropológico de la dignidad de la mujer, indicándonosio en el designido de Dios sobre la humanidad

7. Permitidme pues, queridas hermanas, que medite de nuevo con vosotras sobre la maravillo-sa página biblica que presenta la creación del ser humano, y que dice tanto sobre vuestra dignidad y misión en el mundo.

El Libro del Génesis habla de la creación de ser humano a imagen suya, a imagen de Dios le creó: varón y mujer los creó "Gn 1,27). La acción creadora de Dios e desarrolla según un proyecto preciso. Ante todo, se dice que el ser humano en el el conjunto de la obra o la magen y semianaza de Dios el creación de des er humano en el el conjunto de la obra de la creación, se dice además que el ser humano, desde el principio, es creado com

1,27). La Escritura misma da la interpretación de este dato: el hombre, aun encontrándose rodeado de las innumerables criaturas del mundo visible, ve que está solo (cf. Gn. 2,20). Dios interviene para hacerlo salir de tal situación de soledad: "No es bueno que el hombre esté solo. Voy a hacerle una ayuda adecuada" (Gn. 2,18). En la creación de la mujer está inscrito, pues, desde el intico el princípio de la ayuda: ayuda mírese bien— no unilateral, sino reciproca. La mujer es el complemento del hombre, como el hombre es el complemento de la mujer: mujer y hombre son entre sí complementarios. La femineidad realiza lo 'humano' tanto como la masculinidad, pero con una modulación diversa y complementaria.

hombre son entre si complementarios. La femineidad realiza lo 'humano' tanto como la masculinidad, pero con una modulación diversa y
complementaria.

Cuando el Génesis habla de "ayuda", no se
refiere solamente al ámbito del obrar, sino también al del ser. Femineidad y masculinidad son
entre si complementarias no sólo desde el punto
de vista físico y psiquico, sino ontológico. Sólo
gracias a la dualidad de lo 'masculino' y de lo
'femenino' lo 'humano' se realiza plenamente.

8. Después de crear al ser humano varón y
mujer, Dios dice a ambos: "Llenad la tierra y
sometedla" (Gn 1.28). No les da sólo el poder de
procrear para perpetuar en el tiempo el género
humano, sino que les entrega también la tierra
como tarea, comprometiéndolos a administrar
sus recursos con responsabilidad. El ser humano, ser racional y libre, está llamado a transformar la faz de la tierra. En este encargo, que
esencialmente es obra de cultura, tanto el hombre como la nujer tienen desde el principio igual
responsabilidad. En su reciprocidad esponsal y
fecunda, en su común tarea de dominar y someter la tierra, la mujer y el hombre no reflejan una
igualdad estática y uniforme, y ni siquiera una
diferencia abisma el inexorablemente conflitiva:
su relación más natural, de acuerdo con el
designio de Dios, es la "unidad de los dos", o sea
una "unidualidad" relación interpersonal y reciproca
como un don enriquecedor y responsabilizante.

A esta "unidad de los dos" confla Dios no sólo
la obra de la procreación y la vida de la familia,
sino la construcción misma de la historia. Si
diarnite el Año Internacional de la Familia, celebrado en 1994, se puso la atención sobre la mujer
como madre. la Conferencia de Pekín es la ocasión propicia para una nueva toma de conciencia
de la múltiple aportación que la mujer ofrece a la
vida de todas las sociedades y naciones. Es una
aportación de la mujer forece a la
vida de todas las sociedades y naciones. Es una
aportación de la mujer ofrece a la
vida de todas las sociedades y naciones. Se una
apo

9. Normalmente el progreso se valora según categorías cientificas y técnicas, y también desde este punto de vista no falta la aportación de la mujer. Sin embargo, no es ésta la única dimensión del progreso, es más, ni siquiera es la principal. Más importante es la dimensión ética y social, que afecta a las relaciones humanas y a los valores del espíritu: en esta dimensión, desarrollada a menudo sin clamor, a partir de las relaciones cotidianas entre las personas, especialmente denitro de la familia, la sociedad es en gran parte deudora precisamente al "genio de la mujer".

relaciones cotidianas entre las personas, especialmente dentro de la familia, la sociedad es en gran parte deudora precisamente al "genio de la mujer".

A este respecto, quiero manifestar una particular gratitud a las mujeres comprometidas en los más diversos sectores de la actividad educativa, fuera de la familia: asilos, escuelas, universidades, instituciones asistenciales, parroquias, asociaciones y movimientos. Donde se da la exigencia de un trabajo formativo se puede constatar la immensa disponibilidad de las mujeres adedicarse a las relaciones humanas, especialmente en favor de los más débiles e indefensos. En este cometido manifiestan una forma de maternidad afectiva, cultural y espíritual, de un valor verdaderamente inestimable, por la influencia que tiene en el desarrollo de la persona y en el futuro de la sociedad. ¿Cómo no recordar aquí el testimonio de tantas mujeres católicas y de tantas Congregaciones religiosas femenimas que, en los diversos continentes, han hecho de la educación, especialmente de los niños y de las niñas, su principal servicio? ¿Cómo no micho de la educación, especialmente de los niños y de las niñas, su principal servicio? ¿Cómo no micho de la educación, especialmente de los niños y de las niñas, su principal servicio? ¿Cómo no mirar con gratitud a todas las mujeres que han trabajado y siguen trabajando en el campo de la salud, no solo en el ámbito de las instituciones sanitarias mejor organizadas, sino a menudo en circunstancias mujor precarias, en los Países más pobres del mundo, dando un testimonio de disponibilidad que a veces roza el martirio?

10. Deseo pues, queridas hermanas, que se reflexione con mucha atención sobre el tema del "genio de la mujer", no sólo para reconocer los caracteres que en el mismo hay de un preciso proyecto de lo suque na deser acogido y respetado, sino también para darle un mayor espacio en el conjunto de la vida social así como en la eclesial, Precisamente sobre este tema, ya tratado o on ocasión del Anúmerio do como casión del Anúmerio de la mu

ia mujer, seguial hombre

La Iglesia ve en María la máxima expresión del
"genlo femenino" y encuentra en Ella una
fuente de continua inspiración. María se ha
autodefinido "esclava del Señor" (Le 1.38). Por su
obediencia a la Palabra de Dios Ella ha acogido
su vocación privilegiada, nada fácil. de esposa y
de madre en la familia de Nazaret. Poniéndose al

rvicio de Dios, ha estado t servicio de Dios, ha estado tambidad los hombres: un servicio de amor, he este servicio le ha permittdo realizar e experiencia de un misterioso, per retnar. No es por casultad que a como "Reina del cielo y de la tiera; titulo la invoca toda la comundad de tritulo la invoca toda la comundad de tres. la invocan como "Reina" muesto.

De este modo debería entend dad, tanto en la familia como en la Iglesia. El Treinar es la revelación fundamental del ser hum 'imagen' de Aquel que es el Seño la tierra, llamado a ser es el Seño la tierra, llamado a ser en Cristos El hombre es la única eriatura so 'Dios ha amado por si misma'. c Concilio Vaticano II. el significativamente que el hombre contrarse plenamente a si mismo (Ga 24).

entrega sincer...
24).
En esto consiste el "reinar" maten.
Siendo, con todo su ser, un don par
un don también para los hijos e hija
un don también para los hijos e hija
dero humano, suscitando profunda
a Ella para ser de

un don también para los e figa género humano, suscitandos prómade en quien se dirige a Ella para ser gu dificiles caminos de la vida al propio destino trascendente. A esta meta cada uno a través de actapas de vocación, una meta que orienta el en el tiempo tanto del hombre como 11. En este horizonte de "servicio realiza con libertad, reciprocidad sa sa la verdadera "realeza" del ser hu posible acoger también, sin desvena mujer, una cierta diversidad de pop medida en que tal diversidad no imposición arbitraria, sino que ma ter peculiar del ser masculino y feme tema que tiene su aplicación especie ilbre y soberana, atestiguada por el la constante i radición eclesial—h solamente a los varones la tarea des su rostro de "pastor" y de "esposo" de través del ejercicio del sacerdociomio no quita nada al papel de la mujer, as los demás miembros de la Igesia e recibido el orden sagrado, siendo recibido el orden sagrado, siendo todos igualmente dotados de la digi del "sacerdocio común", fundame Bautismo."

manas, sino con los criteras, economia sacramental, o sea, la ecomo signos elegidos libremente por Dios par eras presente en medio de los hombre.
Por otra parte, precisamente en la lesta economia de signos, incluso fuera del to sacramental, hay que tener en car femineidad vivida segun el modelo sub María. En efecto, en la "femineidad" del prada", se da una especie de "profecia ma (cf. Mulleris Dignitatem. 29), un simbolisa (cf. Mulleris Dignitatem. 29), un simbolisa (cf. Mulleris Dignitatem. 29). en", para ser 'e os creyentes plementariedad ulino y femenino os dimen sia: el principio "mariano" (cf. lbid., 27).

tct. Ibid., 27).
Por otra parte —lo recordaba a los sace en la citada Carta del Jueves Santo de este el sacerdocio ministerial, en el plan de cis es expresión de dominio, sino de servició Es deber urgente de la Iglesia, en su residaria a la luz de la Palabra de Dios, esdesto cada vez más, tanto en el desarió espíritu de comunión y en la atenta promotodos los medios (in la tenta promotodos (in la tenta promot

Es deber urgente de la igresam, condiaria a la luz de la Palabra de Dios, etá esto cada vez más, tanto en el desarrá espíritu de comunión, ven la atenta prometodos los medios tipicamente eclesiales égipación, como a través del respeto y vais de los innumerables carismas personales munitarios que el Espíritu de Dios suscilla edificación de la comunidad cristiani servicio a los hombres.

En este amplio ámbito de servicio la lás de la Iglestia en estos dos milenios, a gostantos condicionamientos, ha conocidorer ramente el "genio de la mujer", habienó surgir en su seno mujeres de gran tala que dejado amplia y beneficiosa huella de sin en el tiempo. Pienso en la larga serie de más es antas, de misticas insignes. Pienso de especial en santa Catalina de Siena y en Teressa de Jesús, a las que el Papa Palconcedió el título de Doctoras de la igle ¿cómo no recordar además a tantas mujer movidas por la fe, han emprendido intesim extraordinaria importancia social especial al servicio de los más pobres? En le fium la servicio de los más pobres? En le fium la servicio de los más pobres? En le fium la servicio de los más pobres? En le fium la servicio de los más pobres? En le fium la próxima Conferencia, promovida por la próxima de la guesta de su debido relieve al "genio de la mujer, do en cuenta no sólo a las mujeres mipor y famosas del pasado o las contemporáres, también a las sencillas, que expresan su fementino en el servicio de los demás en lo nario, de cada día. En efecto, es dándes el vida de la mujer do en cuenta no sólo a las mujeres mipor y famosas del pasado o las contemporáres también a las sencillas, que expresan su la mario, de cada día. En efecto, es dándes el corazón. Lo ve independientemente di es ese de la sencilla de la mujer a la prosicio de la mujer a la profun de la human que el h

Vaticano, 29 de junio, solemnida<sup>d</sup> d<sup>e ja</sup> itos Pedro y Pablo, del año 1995.

Journes Paulus 115



prectur a.t. jaine Humérez Seleme jet de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, sábado 15 de julio de 1995

#### Hacia la Ley de Partidos

la sido ya concluida la redacción del suproyecto de Ley de Partidos Políticos suproyecto de Ley de Partidos Políticos suproyecto de una tarea seria y prolongada - mandamente año y medio- de un Grupo suprabalo en el cual participaron la Vicepresenda de la Republica, cámaras de Senacio de la Republica, cámaras de Senacio políticos con representos parlamentaria, apoyados por las funciones Konrad Adenauer, Fundemos, Minio e Ildis.

Hemos tenido oportunidad de conocer dicho cuyo texto, en términos generales, odos los aspectos concernientes a empla todos los aspectos concernientes a didad político-partidaria en consonancia grectos constitucionales y disposiciones side Electral, señalando al mismo tiempo dadad los procedimientos para la consti-in y reconocimiento de los partidos.

Enese capítulo, como medida que busca pase capítulo, como medida que busca ema vicios tradicionales de autoritaris-ismemo designaciones "a dedo" por parte es y camarillas partidarias, es destaca-institucionalización de procedimientos oráticos para la elección de dirigentes, estatos, y adopción de resoluciones.

sa ahora, no obstante que la mayoría de pridos se jactan de aplicar democracia sa sono ha pasado del mero emunciado, sibgar a un fortulecimiento de caudillis-um estratificación de figuras clásicas en las directivas, perjudicando el accer puis arectivas, perfitaicamo el acceso as generaciones a la conducción de los púlicos. Práctica tan negativa podrá tarse o revertirse si la nueva disposición revigencia legal y se cumple a cabalidad.

lación a derechos de los partidos. de reafirmar y consagrar legalmente arigen en esa materia, el anteproyec-algunos nuevos como ser el acceso a fuentes de información de los poderes

elincuencia de Estado

os humanos han que-nel papel para vana-de algunos pero sin to real para otros. mencionar algunas de es irregularidades que n todavía etternos.

¿Es o no es verdad? Por José Gramunt de Moragas, S.J.

aradas en la noble causa de

y organismos del Estado, así como también el derecho a recibir financiamiento estatal.

Ciertamente, sería muy útil para los par-Ciertamente, sería muy útil para los par-tidos políticos disponer de información opor-tuna y veraz sobre la marcha de la adminis-tración pública, aunque es previsible que surjan resistencias gubernamentales a pro-porcionar ese material, especialmente a la oposición cuyas posibilidades de fiscalizar se vigorizarían notablemente. Sin embargo, al existir un mandato legal de por medio, esa norma tendría que ser cumplida. La cuestión del financiamiento estatal será objeto de aná-lisis en comentario posterior. sis en comentario posterior

Entre los deberes de los partidos, además de los tradicionales que tocan a su manejo interno y relación con la comunidad, nos parece nove-doso uno que los compromete "a promover la igualdad de oportunidades de sus militantes, hombres y mujeres es come la efectiva portiiguadad de oportunidades de sus militantes, hombres y mujeres; así como la efectiva parti-cipación de la mujer en los órganos de dirección partidaria y en la nominación de candidaturas para cargos de representación popular".

Considerando que la discriminación de la ijer en el campo político continúa fuerte-Considerando que la discriminación de la mujer en el campo político continúa fuertemente arraigada en muestro país, lo cual salta a la vista con sólo comparar porcentajes de presencia femenina y masculina en la composición de los tres poderes del Estado y concejos municipales, la nueva ley tendría que consolidar con carácter imperativo el futuro equilibrio, fijando charamente un porcentaje del 50 por ciento para ellas tanto en las direcciones partidarlas cuanto en las candidaturas a cargos electivos.

Esto podría lograrse sustituyendo el tér-mino "promover" por el de "practicar" obliga-toriamente la participación igualitaria de las mujeres. Si el sexo femenino pesa demográfi-ca y electoralmente tanto como el masculino. es justo que esto se refleje con equidad en el quehacer político y en las funciones públicas

La Biblia en sus manos

#### Echar agua y sacar vino

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Evangelio de nuestro Se-ñor Jesucristo según San Juan 2,1-11.

En aquel tiempo, se celebró una boda en Caná de Galliea, y la madre de Jesús estaba allí. Jesús y sus discipulos también fueron invitados. Y cuando el vino de la boda se acabó, su madre dijo a Jesús: "No tienen vino". Jesús le respondió: "¿Qué es es op ara mi y para ti, Mujer? Mi hora aún no ha llegado". Pero su madre dijo a los sirvientes: "Hagan lo que él les diga". Tenían allí seis tinajas de piedra, para el agua de las purificaciones judías, de dos o tres medidas cada una. Jesús ordenó: "Llenen de agua las tinajas", y las llenaron hasta el borde. Luego indicó: "Llévenío ahora al mayordomo", y los sirvientes lo llevaron.
Cuando el mayordomo probó

mayordomo", y los strvientes to llevaron.
Cuando el mayordomo probó el agua convertida en vino, como lagua convertida en vino, como lagua de dónde venía, aunque los sirvientes que la habían llevado si lo sabían, llamó al novlo y le díjo: "Todo el mundo strve primero el vino bueno y, cuando la gente ya ha bebido bastante, saca el inferior. ¡Pero ti has guardado el vino bueno hasta el final!".
Así, en Caná de Galllea, Jesús dlo comienzo a sus signos, y

Así, en Cana de Galled, oc-sús dlo comienzo a sus signos, y manifestó su gloria, y creyeron en él sus discípulos.

en el sus discipulos.

Este conocido pasaje evangélico es cristológico. Como todo el evangelio de Juan en su conjunto: "Hemos escrito estas señales para que creais que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios" (Jn. 20,31), Y al final de este episodio, el mismo Juan constata: "Jesús manifestó su gloria y creció la fe de los discipulos en E!".

El hecho está lleno de símbolos: la boda, el vino, el agua, el pan, la vida familiar.

La presencia de María, la "Madre de Jesús", adquiere en

este evangelio un valor simbólicos su personaje histórico queda cargado de trascendencia. El recuerdo de María no puede reducirse a un dato histórico o biográfico; se hace necesario penetrar más hondo en la intención del evangelista y en la experiencia de la Comunidad cristiana.

La figura de María, que está en primer plano (con complacencia el discípulo amado se refiere a ella retieradamente) es para resaltar la figura de Jesús. Los demás personajes sirven de trasfondo.

1. "No tienen vino": son palabras en boca de María de duna delicadeza exquisita.
Es una respetuosa súplica de intervención divina en favor de la situación el los hombres, del hombre...! Como si a ellos no afectara la situación; y no quiere ejercer supuestos derechos de madre sobre el hijo.
—Intercesión de María (L.G. N58). Presencia de María en el comilenzo de los signos de la Nueva Allanza". Adelanta la "hora" de Jesús. No sólo es creyente, sino promotora de la fe.

2. ¿Una resputoso de contexto se ve que no.

¿Qué tengo yo contigo, mujer? era expresión frecuente?

2.- ¿Una respuesta displicente? Por todo el contexto se ve que no. ¿Qué tengo yo contigo, mujer? era expresión frecuente entre los judios y grecohelénicos. Aparece cinco veces en el evangelio: de Jesús a la mujer samaritana: a la adúltera: a Maria Magdalena. El vocativo 'mujer' era una forma normal de cortesía. No indica falta de respeto y aprecio: pero tampoco ningún título de honor. El uso en Jesús en el evangelio es interpelar Jesús a una mujer que espera algo de él, que cree en él. Después siempre le acepta y le concede y colma su esperanza.

Jesús, en este caso, no se sitúa frente a su madre y en un plano familiar. En manera alguna hace un reproche a su

madre; la orienta hacia la vo-luntad soberana del Padre, que es quien marca "la hora". 3.- "La hora": es una cate-goria teológica que Juan utiliza;

es quien marca "la hora".

3. "La hora": es una categoria teológica que Juan utiliza: indica el momento de la plenitud de Jesúis; de su glorificación. Es la hora de la Pascua; la hora del comienzo de la Iglesia (Jn. 7, 39; 16,7) "se acerca la hora" Jn. 4.23; 5, 24 etc.

"Haced lo que os diga": María responde a la pregunta de Jesús, asumiendo una función nueva: evangelizadora y misionera; pide obediencia a las palabras de Jesús...dn. 19,24-26. La escena de Caná nos ha remitido a la "hora" de Jesús; al momento culminante de su hora; cuando llegase esa hora, se iba a establecer la Nueva Allanza. Allí está María (Jn. 19,24).

4. Haced lo que El os diga: En este episodio, como en otros del evangelio, corremos el riesgo de quedarnos en lo superficial, con lo espectacular. Echar agua en una tinaja y sacar vino no es todos los días. Llama la atención.

Al intentar centrar nuestra actitud con María, podríamos

agua en una unaja y sacar viño no es todos los días. Llama la atención.

Al intentar centrar nuestra actitud con Maria, podriamos cifrar en cumplir su recomendación: "Haced lo que El os Diga". Nuestra autentica devoción a María se podría concretar en ello. Y es que, lo mismo que en el episodio de Caná, muchos católicos adolecen de superficialismo en lo que se refiere a su devoción mariana. Y esto no es nada superficial.

Epílogo: Mañana. 16 de Julio, Solemnidad de Nuestra Señora del Carmen; Patrona de Bolivia y de las Fuerzas Armadas. Esta advocación está enralzada en la religiosidad popular. Que Ella, la Madre de Jesús, pida también para la Nación lo que tal vez nos falta: un poco más de paz, más honestidad, más justicia, mejor distribución de la riqueza, una práctica religiosa un poco más profunda.

#### Libre comercio pone a ALADI en difícil transición

Por Gustavo González

La multiplicación de acuerdos subregionales y bilaterales
de comercio mantiene a la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) en una fase de
dificil transición, señala un documento de la Comisión Económica para América Latina y el
Caribe (CEPAL).

Los pactos comerciales implican la paradoja de avalar la concepción con que ALADI) nació en
1980 y al mismo tiempo cuestionar las formalidades de este organismo, a raíz del "notorio desinterés de los países miembros
en la vertiente multilateral".

Así lo señala el útilimo estudio
preparado por la CEPAL, con sede
en Santiago de Chile, sobre la
marcha reciente de los procesos

preparado por la CEPAL, con sede en Santiago de Chile, sobre la marcha reciente de los procesos integracionistas en la región.

La principal agencia regional de la Organización de Naciones Unidas mició en 1991 la elaboración de estudios sistemáticos sobre el tema, publicando hasta la fecha cuatro informes que recogen las tendencias de la integración.

En su último estudio, los expertos de CEPAL subrayan que está prácticamente superada la crisis que golpeó a los acuerdos intrarregionales en la década de 1980 y que en los años 90 la integración regresa bajo nuevos signos.

En esta década se registra tanto una relegitimación de ALA-DI, que reune a los países de América del Sur y México, como del Mercado Común Centroamericano (MCCA) y de la Comuni-

dad del Caribe (Caricom).

Las perspectivas de una integración continental escapan sin embargo de estas instancias y tienden a encauzarse, tras la Cumbre de las Américas de diciembre de 1994, hacia la ampliación del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC).

De acuerdo a la propuesta lanzada por el presidente Bill Clinton en la cumbre de Miami, refrendada en junio por los ministros de Economía en Denver, en el año 2005 debe materializarse el Arca de Libre Comercio de América (ALCA).

Mientras tanto, en el escenario latinoamericano la renovada bandera de la integración comercial se orienta a entendimientos parciales, que transcurren en gran medida en el ámbito de ALADI y a la vez obligan a la asociación a reformular sus normas y objetivos.

El auge de los pactos comerciales se refleja sobre todo en los llamados acuerdos de nueva generación, aunque también los bioques tradicionales de complementación económica debieron adecuarse a las tendencias en boga.

La puesta en vigencia en 1991 del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), formado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, es el hecho de mayor trascendencia de la presente década en el ámbito de ALADI), según los expertos de CEPAL.

va generación es el del Grupo de los Tres (G-3), que entró en vigencia a comienzos de 1995, y mediante el cual Colombia, Venezuela y México buscan crear un área de libre comercio para el año 2005.

El proceso al interior de ALA-DI consigna igualmente los esfuerzos de revitalización del Grupo Andino, nacido en 1969 y que está formado desde 1975, tras el retiro de Chile, por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

via, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. El MERCOSUR, el G-3 y el Grupo Andino reunen en pactos subregionales a 10 de los 11 miembros de ALADI, siendo la junta expensión Chile que antica

miembros de ALADI, siendo la unica exepción Chile, que aparece en cambio como el mayor rece en cambio como el mayor impulsor de acuerdos bilaterales de comercio en la región.

Bajo el paraguas de ALADI operan actualmente 32 acuerdos comerciales bilaterales, de los cuales 16 corresponden a la presente decada, en un proceso que presenta tiene como protagonistas más activos a Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, México y Venezuela.

Estos acuerdos tienen como motor las decisiones unilaterales de los países da abrir sus econo-

motor las decisiones unilaterales de los países de abrir sus econo-nías, lo cual implica compromi-sos precisos de desgravaciones arancelarias tanto en plazos como en nóminas de productos.

(Santiago de Chile / Inter Press Service)



#### Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

#### En las duras y en las maduras

Según algunos, la selección de fútbol de Bolivia llegará lejos; según otros, hasta donde haya que recoger nuevas y valiosas experiencias, cualesquiera fuesen los resultados. Pero lo hecho hasta ahora en la Copa América que se realiza en Uruguay es suficiente para pensar que los cambios operados antes del mundial de Estados Unidos no cayeron en terreno baldio. Del semillero de la Academia Tahuichi y de tantos otros menos conocidos, tenemos ahora un elenco distinto, con un estilo propio.

Uno de los hombres que hizo posible esta nueva mentalidad. Xavier Azkargorta, no pudo ver el partido Bolivia-Chile. El corazón, que es más sabio que la cabeza, lo excluyó del escenario deportivo para que sus afectos no chocaran con sus responsabilidades de director técnico. A él le debemos la frase: "Se juega al fútbol tal como se vive", aplicable por lo demás a cualquier actividad humana.

Mientras en Paysandú los tugadores y la

d humana. Mientras en Paysandú los jugadores y la inta técnica dieron rienda suelta a su alegría, Bolivia la flesta alcanzó contornos excepcio-

nales por el calor popular que la alimentó. Entre tanto, Azkargorta aceptaba públicamente una derrota en el forneo y secretamente reconocía las consecuencias de un trabajado tesonero, llevado a cabo hace tan pocos años, cuando pocos crefan en la selección de nuestro país.

Como dice Edgar Bayley, que otros vean el mar, la luz de la mañana y la felicidad con sus patas de paloma: entonces, aunque la soledad nos acose, no habrá sido vana tanta entrega a los demás. Vale esto para Xavier Azkargorta, hundido en la incomprensión que suele deparar una competencia deportiva adversa.

Pero la selección brindó otras lecciones, como quien nada hace. Que el país, por ejemplo, no puede estar sujeto a la exclusión, la violencia y la injusticia. Que la mentira no cabe en donde todos andan juntos. Un empate con sabor a victoria demostró que más vale sufiri abrazados fraternalmente que disfrutar a solas con un trunfo mezquino. "Se juega al fútbol tal como se vive": ese fútbol lo jugó ayer, en las calles, el pueblo boliviano.



cretario de Dirección: Jesús Urzagasti A. le de Informaciones: Ramiro Ramirez S. cretario de Redacción: Rolando Garvizu M. le de Corresponsales: Antonio Ríos L. fe de Co

Redactores jefes: Teddy Molina Ch. Marcel Unzueta E.

esta nueva emergencia. Todos saldríamos perdiendo.

tora PRESENCIA S.R.L. Gerente General a.i.: Oscar García Agreda Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Laicos cursillistas

del país inician jornadas de

reflexión para reactualizar el mensaje de Cristo en los tiempos

#### Se inició encuentro nacional ULTREYA

El Movimiento de Cursillos de Cristiandad (MCC), dependiente de la Iglesia católica, ha iniciado su décimo encuentro nacional denominado ULTREYA, que este adoute compara de la Iglesia católica, la iniciado su décimo encuentro considerado de la Vigencia de Cristo en la conflictiva realidad actual.

El presidente del MCC. César Peredo, comentó que el papel evangelizador de esa organización se ha expresado a lo largo de 30 años en todo el país y que ahora se quiere actualizar el movimiento en la décima reunión nacional ULTREYA, que ha convocado para esa ocasicón a 400 laicos, en representación de los miles que tiene el "movimiento cursillista" en el país.

Por su parte, la señora Rosario de Burgoa, miembro de la organización, comentó que ULTREYA es una palabra de origen vasco que significa "sigue adelante" y que er am uy común en los peregrinos de Santiago de Compostela, que se alentaban unos a otros para llegar a su destino.

"Nos reunimos cada dos años, por espacio de tres días, para vertebrar cristiandad y encontrarnos con Cristo intimamente para seguir el camino que él nos ha trazado. César Peredo, refiriendose a la temática del encuentro, expresó que ésta es la importancia de actualización de las enseñanzas de Cristo en un mundo que ha sufrido grandes cambios sociales y que espera la participación comprometida en el desarrollo del hombre. Los temas centrales del décimo encuentro son Religión, Dios y el desarrollo del hombre. Los temas centrales del hombre. En otros aspectos se hombre. En otros aspectos se hombre. En otros aspectos se hombre.





El arzobispo de La Paz, Monseñor Luis Saenz, y otras autoridades de la Iglesia Católica, el Movi-miento Cursillista Cris-tiano en la inauguración del décimo encuentro na cional ULTREYA 95.

modernos



tocará el tema del cristianismo y la ética, la pérdida de los valores y la renovación del compromiso de los cristianos. Asimismo, serán tratados el papel del hombre en la tierra, su solidaridad, las formas de su servicio y la participación en la cuestión social.

"Queremos un Jesús metido en nuestra sidas, en toda den nuestra sidas, en toda nuestra actividad, queremos que el mensaje cristiano se revitalice y estimule a los participantes, para asumir acciones que no sólo se queden en el discurso", afirmó Peredo.

ESPERANZA DE

VIDA MEJOR

Agregó que las transformaciones, en la sociedad y la solución de los conflictos actuales, sólo pueden darse en el marco de un compromiso cristiano más que de sólo la acción de los conflictos actuales, sólo pueden darse en el marco

hombres, que hasta el momen-to no han podido solucionar ningún problema. Existen dos caminos -dijo-para trabajar por el cambio de la sociedad, la opción por los pobres que señala Cristo y la opción por el mismo Cristo, que

significa que hay que introdu-cir el mensaje cristiano en los líderes sindicales, políticos, empresarios y en la gente que tene capacidad de decisión, para construir una sociedad mejor con una mejor forma de vida basada en el amor.

En los Yungas paceños

#### Prefecto denuncia concesión ilegal de 36 mil Has. forestales

Alrededor de 36 mil hectáreas de la biosfera territorio indígena "Pilón Lajas" fueron cedidas en forma legal a la empresa maderera "El Pino", por parte del Centro de Desarrollo Forestal. Esta reserva se encuentra en los Yungas del departamento pacerio. La demuncia fue hecha por el Prefecto de La Paz. Julio Mantilla, la Liga del Media Andro de San Andrés sentantes de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), ayer en un encuentro con los periodistas. Mantilla anunció que se agotarán las investigaciones para sancionar a los responsables con todo el peso de la encionar a los responsables con todo el peso de la dencionar a los responsables con todo el peso de la encionar a de Pilón Lajas entre el 3 y 10 de junio, que la empresa "El Pino", amparada en la resolución del Centro de Desarrollo Forestal ha iniciado actividades de explotación forestal en la niciado actividades de explotación forestal en la niciado actividades de contó con el aval del Ministerio del área acharan en un informe tecnico. Por otro lado, el mismo documento asegura que

tante legal de la concesión "El Pino", en razón a que el concesionario actual no sería el mismo que originalmente inició el trámite ante el CDF.

La comisión también verificò que "en la superficie de la supuesta concesión otorgada a la empresa El Pino, se tumbó una gran cantidad de árboles de mara".

A esto se añade que la empresa con el propósito de explotar la madera preciosa, ya abrió un camino de acceso al lugar, que ingresa por la zona del Charal camino a Quiquibey en el noreste.

El prefecto mencionó que la concesión de tierras por parte de personeros del CDF-La Paz, fue hecha en franco desconocimiento del Decreto Supremo 23407. En ese sentido, pidlo públicamente que se efectúen las investigaciones urgentes para dar con los responsables del hecho.

En base a un legajo de documentos, la denuncia fue hecha en si momento por pobladores de la región, el prefecto dicializo ante el fiscal de La Paz, región, el prefecto dicializo ante el fiscal de La Paz, región, el prefecto dicializo ante el fiscal de La Paz.

#### Maltrato infantil se incrementó en La Paz

La violencia en los niños de la Paz se ha incrementado en las últimas semanas en un 30%, según reportes de la oficina del forane del distrito judicial de La Paz, que revelan que el número de según de 18 a Paz, que revelan que el número de según atendidos semanalmente de membro de según de 18 a Paz, que revelan que el número de 18 a proxima-damente 20 niños, se refieren a golpes, flagelaciones, traumatismos crancamos e incluso desnutrición, que junto a la falta de atención en salud son consideradas formas de violencia pastva, aunque sus riesgos sean igualmente mortales.

En la edad de la adolescencia o la pubertad, 13 a 17 años, los casos más frecuentes se presentan en las jóvenes con las violaciones, estupros y abuso deshoristo, que según médicos de la oficina del forense semanalmente alcanzan a un promedio de 15 casos y mensualmente a 50.

El doctor. Antonio Tórrez, aseguró que el incrementar es ocuste una setudidos por maltrato, se debe a que en un grap porcentaje la población está empezando a demungra porcentaje la población está empezando a demungra o ceste una cultura de respeto al menor en la societa de la polivaria.

muerte que suceden en la ciudad de El Alto, al mes son alrededor de ocho y se produce en niños comprendidos entre 2 y 10 años, que son generalmente abandonados ocuyas machanismos en las calles como comerciantes informales.

Sin embargo, Tórrez agregó que a nivel preescolar los maltratos físicos, psicológicos y sexuales aún se mantienen en reserva, porque ellos generalmente son cometidos en el núcleo familiar.

"Jurídicamente le isonose producidas por familiares no trascienden, o se puede detectar si en un hogar hay golpes a la espacio, que aom no están contemplados como delito en los códigos y sólo se conocen los casos acrios, que son los que necestan de un informe médico para iniciar acciones judiciales," dijo.

La ley de violencia intrafamiliar, que deberá ser agosto, además de clasificar los delitos de violencia sexual, psicológica y física, estipulará que se inicia en agosto, además de clasificar los delitos de violencia sexual, psicológica y física, estipularia a las víctimas, que trán desde un salario minimo nacional hasta 10 veces esa cantidad, dependiendo de la gravedad del hecho, además de prestar servicios a la comunidad.

A través de un convenio de cooperación

#### Prefectura de La Paz cedió a la UMSA el hotel de Irupana

La Universidad Mayor de San Andrés se hará cargo de las instalaciones y áreas circundantes del Hotel Prefectural de Irupana, con el proposito de poner en funcionamiento en esa población yungueña, un Centro Universitario de Promoción, Desarrollo y de Integración Social.

La decisión de llevar adelante ese proyecto fue gracias a la firma de un convenio firmado ayerentre la Universidad Mayor de San Andrés UMSA) y la Prefectura de La Paz, donde ambas instituciones se comprometen a realizar una serie de actividades de apoyo a distintas zonas y poblaciones circundantes a la población de Irupana.

El rector de la UMSA, Pablo Ramos, y el prefecto de La Paz, Julio Mantilla, fueron los meargados de suscribir el convenio de cooperador y actividad interinstitucional, para la pronoción del desarrollo integral de esa región de la rovincia Sur Yungas.

Ambas autoridades coincidieron al destacar importante misión que tienen para con esa gión yungueña, por lo que se ejecutará un plan radual de formación de técnicos medios y supeores, principalmente en áreas técnicas y agro-ecuarias.

De acuerdo con el convenio, se procederá a

planificar y organizar equipos multidisciplinarios de investigación de la realidad socio-económica de la región y las zonas de la provincia Sur Yungas, con el propósito de identificar los problemas y necesidades, asi como plantear soluciones.

"Como base y aporte material para hacer efectivo el convenio y los objetivos propuestos, la Prefectura de La Paz entregará en calidad de transferencia total y definitiva en favor de la Universidad Mayor de San Andrés, la infraestructura del hotel y 1.424 hectáreas, todo ello ubicado en Irupana", señala el convenio.

Por su parte, la UMSA encomendará a su instituto de Desarrollo Regional la elaboración, a breve plazo, de un perfil de proyecto completo de promoción y desarrollo económico, pero principalmente educativo, para la población de Irupana y la región circundante.

La UMSA se obliga a mantener en uso y aprovechamiento social la infraestructura que, mediante el presente convenio, recibirá de la Prefectura del departamento. El convenio suscrito tendrá una vigencia de diez años, a partir de la fecha de su suscripción, pudiendo renovarse por periodos similares sucesivos, previo acuerdo y conformidad de las partes.

Alcohol y

#### drogas causan deformaciones en el feto



El tomográfo Axial que a partir de la fecha comienza a p servicio a los asegurados.

#### Caja Nacional de Salud inauguró moderno equipo de tomografía

La Caja Nacional de Salud (CNS) entrego ayer al Hospital Obrero un moderno servicio de tomografia asvial computariza-do, que detectará cualquiar anomalia del organismo a tra-vés de diagnostico por imáge-nativa de la computação de El servicio de tomografia fue adquirido con recursos propios

nes. Iservicio de tomografia fue adquirido con recursos propios de la CNS en un monto de 450 mil dólares, pero con apoyo de or guinamo internacionales como USAID, dijo a tempo de inaugurar a presidente de la Caja. Os a tomografia presidente de la Caja. Os a tomografia presidente de la Caja. Os a tomografia parte del cuer po, pero su aplicación es más para patologías tumorales que permiten la detección preco de anomalias corporales debido a la madurez de la imagen. Este servicio tomográfico es para los 1 de miliones de asegurados y beneficiarios de la CNS de todo el país. Después de algunos meses se estará imaugurando otro tomógrafico en Cochabamba, según el anuncio que hizo la primera autoridad de la Caja.

El equipo, marca Shimajzu de última generación y fabricado en el Japón, cuenta con un tubo de 1.000 miliamperios y es de la serie actualizada. Asimismo, Sandóval Morón destacó que se realizaron varias comstrucciones y refacciones en las regiones más necesitadas como Vallegrande, Riberalta, y la entrega de 16 ambulanciamiento español de 7 millones de dólares para refaccionar lavanderias, cocinas y para la importación de medicamentos.

CENTRO DE

ma computarizado donado por USAID.

"Este equipo ha funcionado cuatro años en USAID. lo han desactivado en enero de este ano y lo han donado gentimente al hospital".

El equipo donado consta de 24 terminales y 31 impresoras, entre las cuales se encuentran dos impresoras capaces de lograr 600 lineas por minuto.

Asimismo, según Barroso, este sistema computarizado solucionará a nivel nacional los problemas de contabilidad y especialmente del control de activos fijos en la parte de farmacia ya que esta sección ha

Los asegurados del sistema de salud de la Caja se beneficiarán con el servicio de tomografía, que comenzó a funciona este viernes 14 de julio en forma oficial

enfrentado severos prob en relación al control de cha de vencimiento de l dicamentos de maneran y, que ahora podrán ser controlados con estos e modernos

MANTENIMIENTO que anualmente se de 5.000 a 9.000 de mantener el equipo

pero por llamada, no per nente, concluyó. PROXIMA INAUGU CION

"En la parte de atene médica tenemos otro prey to que probablemente la guremos la próxima sena ayudados por otra dona de USAID", adeiantó Be so, Además, adelantó

#### Elija su Destino



2 pasajes a:

GRAN SORTEO! México 10 de Agosto

Lima Miami Los Angeles Cancún

Bogotá Panamá Guayaquil Quito

Deposite este Cupón en oficinas de AEROPERU y PRESENCIA en todo el país.

aeroperu 🗱

\* & Korpios DESSIUM.

NOMBRE:

TELEFONO:

DOMICILIO: CIUDAD:

SONY.

Esto es , a tamaño real, sólo el

# 20%

de lo mucho que su familia disfrutará con el nuevo televisor de

Distrute sus programas favoritos en un Trinitron de 29".

Tes modelos: KV-29V56CA, KV-29V11C, KV-29RS10C.

Tes modelos: KV-29V56CA, KV-29V11C, KV-29RS10C.

Tes distintos valores, todos con la mejor relación calidad-costo.

Tes es, porque a su exclusiva tecnología TRINITRON (lente de foco electrónico único, rejilla de apertura, franjas de fósforo ininterrumpidas y pantalla verticalmente plana), suma ahora avances de última generación: Hi-Black;

Pecepción VHF, UHF y Cable (181 canales totales);

MTS Stereo con reducción de ruido dbx;

Programación automática de canales; etc.

No es casualidad que los profesionales del cine y la televisión, utilicen la misma tecnología que usted disfruta en casa: Trinitron.



Trinitron

#### Bolivia planteó reconocimiento de la coca para uso tradicional

- El gobierno ha solicitado a la máxima autoridad de la ONU, que visitó Bolivia estos días, a convalidar plenamente la Convención de 1988.

usos beneficos y rituales de la hoja.

Al mismo tiempo, el gobierno
boliviano se mostro esperanzado en
lograr un mayor resperanzado en
lograr un mayor resperanzado en
lograr un mayor resperanzado en
lograr un mayor de la tucho
que libra el país en contro
que libra el país en contro
tráfico tras la visita de la más alta
autoridad de la ONU en materia de
drogas, Giorgio Giacomelli.
Giacomelli, director adjunto de
la ONU, a la vez director del Programa para la Fiscalización Internacional de Drogas, finalizó ayer una
visita de cuatro dias a Bolívia en la
que pudo recibir amplia informa-

Sobre violación de derechos

#### Embajada de EE. UU. rechaza acusaciones contra la DEA

#### REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

#### AMPLIACION DE PLAZO

EN EL MARCO DE LA LEY DE ELECTRICIDAD No. 1604 DEL 21 DE DICIEMBRE DE 1994, LEY SAFCO No. 1178 DEL 20 DE JULIO DE 1990 Y DEMAS NORMAS LEGALES APLICABLES

CONVOCATORIA A LA LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL PARA LA VENTA DEL 95, 87% DEL PAQUETE ACCIONARIO DE LA EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M. (ELFEC). (REF.: MC/SNCI/LIC-005/95)

ELFEC es una sociedad de economía mixta que opera en el departamento de Cochabamba, cuya actividad principal es la distribución y suministro de energía eléctrica en su área de concesión.

Esta convocatoria está dirigida a todos aquellos inversionistas interesados en presentar propuestas para adquirir el 95.87% del paquete accionario de ELFEC, actualmente de propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y de las H. Municipalidades de Cochabamba, Arani, Colomi, Quillacollo, Sacaba, Sipe-Sipe, Tiquipaya y Vinto.

Las propuestas de los interesados deberán satisfacer los criterios de evaluación contenidos en los Términos de Referencia preparados para la presente Licitación Pública Internacional.

#### LUGAR Y FECHAS DE ADQUISICION DE LOS TERMINOS DE REFERENCIA:

A solicitud de las empresas interesadas y adquirentes de los Términos de Referencia se amplían los plazos para la compra de los Términos de Referencia, presentación de las propuestas técnicas y económicas.

Los Términos de Referencia podrán ser adquiridos en las oficinas del Ministerio sin Cartera Responsable de Capitalización, ubicadas en la AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ esq. ORURO CENTRO DE COMUNICACIONES LA

PAZ, PISO 17, LA PAZ - BOLIVIA, hasta el día 21 de julio de 1995, de 9:00 a 18:00 horas. Consultas adicionales podrán efectuarse al teléfono (591-2) 35-6740 o al fax (591-8) 11 - 2823.

#### PRECIO DE LOS TERMINOS DE REFERENCIA:

Los Términos de Referencia tendrán un precio de Tres mil Dólares Americanos (US\$ 3.000.-) pagaderos en Dólares o en Bolivianos al tipo de cambio oficial vigente al día de su adquisición. Para este propósito, el Ministerio ha abierto la cuenta especial No. 08-D-827 a nombre del Ministerio de Capitalización en el Banco Santa Cruz S.A., Avenida Camacho No. 1448, La Paz-Bolivia, teléfono (591-2) 37-0481 y facsimil (591-2) 35-8259/36-9279.

Sólo los postulantes que acrediten haber adquirido los Términos de Referencia, tendrán derecho a presentar sus propuestas.

#### PLAZO Y CONDICIONES PARA LA PRESENTACION DE PROPUESTAS:

Las condiciones y nuevos plazos para la presentación de propuestas están especificados en los Términos de Referencia, de la siguiente manera:

Presentación de Propuesta Técnica: 8 de agosto de 1995 Presentación de Propuesta Económica: 24 de agosto de 1995

La Paz, julio de 1995

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

#### No sólo Ley 1008 viola los derechos

humanos

Ministro de Justicia

El ministro de Justicia, Blattman Bauer, señaló que en Bolivia, no sólo late Régimen de la Coca y Sus clas Controladas (1008) los derechos constitucios de las personas, sino que propio sistema judicial el ampara esas arbitrariedas "Es el sistema judicial de lampara esas arbitrariedas "Es el sistema judicio cional el que permite la vición de estos derechos e país, eso hemos sostenió retieradas oportunidades ratificamos ahora", sela ministro.

Presidente Gonzalo Sánch
Lozada, consciente de
anómalas situaciones, in
só a través de su Ministe
proyecto de la Ley de la Fa
Juratoria, aprobada rez
mente por el gabinete min
rial, que revertirá esa s
ción y permitirá que la le
sea atropellada y garani
la vigencia de los derecho
manos.

Nosotros nos hemoso
do de que el ser humano
do de que el ser humano

do de que el ser huma objetivo", dijo Blattma "El sistema vejatorio dignidad humana que exi el país,

otras latitudes del mundo cenienares de años fueros ladas.

"El sistema jurídico a nal viola los derechos hum y no es un secreto para a tenemos un sistema que se que el sumario debe dura días pero hay casos en los dura años, con detenido ventivo", aseveró.

"Nuestro sistema no re ta la presunción de inocentenemos un sistema consa do de presunción de culpadad en todo el sistema, no en la Ley 1008", manifesiautoridad.

Asimismo, señaló que estado para la consa de controlado.

#### Cónsul boliviano en Chile habla de política e integració

SANTIAGO DE CHILE.
(ANSA)- El cónsul general·
Bolivia en Chile, Herman Ani
lo, dijo que no se puede de
de lado el "tema político"
beneficio de la integración en
ómica entre ambos países. firiéndose de esta manera a
petición boliviana de una si
da al mar.
El diplomático agresó si

petición boliviana de una sal da al mar.

El diplomático agregó que no seria correcto pensar que con más intercambio econômico entre ambos países, el tem de la demanda maritima bol viana vaya a ser dejada de lad "Yo pienso que conforme vay creciendo el comercio, las voce van a ir creciendo también".

Agregó que la integración econômica con Chile "avama sobre ruedas" y que la cifra de inversión chilena en Bolivia, que llegó a 185 millones de dólace en el primer semestre de 1955. confirma esa visión.

"La demanda maritima continúa siendo un tema permanente en la agenda boliviana" deberemos enfrentario en algún momento", conciuyó el diplomático.

Se lo dijeron al director de la ONU

#### "Los campesinos del Chapare no queremos caridad ni humillación"

i) Raúl Maydana, estada cial. Los campesinos del cochabambino aprovela visita a esa región del fo general adjunto de la ación de las Naciones (ONU), para exteriorizar in cansados de "ultrajes y en porto de la companio del companio del companio de la companio del companio del companio de la companio del companio del companio de la companio del iones", además que no caridad" de la comuni-nacional, sino "apoyo sin-neo" para terminar con áfico.

representante mundial, o Giacomelli, quien tam-director ejecutivo del Pro-de la ONU para al Control o papfacientes (UNDCP), vi-te jueves las provincias e y Carrasco de Cocha-donde recibió muestras itud de los campesinos bieron apoyo del organis-midial en programas de ollo alternativo. in actò preparado por las tones de administración sistemas de agua potable.

nes de administración emas de agua potable, eron apoyo del progra-OL/411 de la ONU, los sexteriorizaron también (AD/BOL/41) de la ONU, los alores exterior izaron también sentimientos entregando pre-ies y ofreciendo a Visitante a gar la ciudadanía boliviana, indique fue correspondida fa-elemente por Giacomello. NO MAS REPRESION

JOMAS KEPRESION
Jaremos desarrollo altersyya no más represión", digacomelli, representante
naticos de países industriasy autoridades del gobiertacional, el poblador Néstor
o uno de los dirigentes de
sociaciones que se involunen programas de desarroimativo.

me esperamos que conti coperación de la ONU

WARIDAD WILLACIONES

de la actividad ilícita, precisó que "al Chapa-re no venimos a producir coca sino alimentos

humillaciones y ultrajes, porque muchas veces sólo nos dan eso."

NI PAPEL HIGIENICO
Pese a que los campesinos apoyan la lucha contra el narcotráfico, dijo que con el pretexto de esa lucha se les priva de sus derechos e incluso de medios y accesorios para su existencia. "Nos privan de cosas a los campesinos e incluso de papel higienico, como si el campesino no luvie-ra derecho a usario."

Puntualizo a la delegación internacional visitante, a los campesinos "nos sobra voluntad para cambiar las cosas, pero necesitamos mayor cooperación". Por eso, dijo. esperan que cuando Giacomelli llegue a su lugar de origen, haga comprender a su gente lo que significa la lucha de los bolivianos contra el narcotráfico.

CONTINUACION DE LA AYUDA
Tescuché las peticiones y me haré intérprete de elas", respondio Giacomelli a los pobladores del Chapare. Reconoció que los recursos se hacen más escasos en el mundo por diversos problemas globales y dramáticos, pero que se evaluará la inversión y sus resultados, y que continuará la cooperación al gobierno boliviano con todos los recursos posibles.

ún embajador de EE.UU.

#### asta el 2001 no habrá las coca excedentaria

etivo ahora no es erradicar sino impedir urjan nuevo cultivos, dice Kamann

erno boliviano se ha tido ante Estados ierminar con la coca ria hasta el año 2.001 . Ilan de "largo plazo" nistro de Gobierno, schez, fue a negociar ton hace unos días y o se dijo nada publi-

renovacion de corencial para el biendel pueblo boliviade mi paissasje senala, lineas
la erradicación de
hectáreas de coca
en cuatro meses
o) es "admirable" y
o" debería ser la
para los esfuerzos
of del 30 de junio
hacerse con miras a
de erradicación a
argo plazo",
embajador Curtis
rábió que el comprobierno boliviano es
los cultivos de coca

dice la ley y pensamos que es lo razonable y creemos que este año de 1995 se están haciendo todos los esfuerzos para alcan-zar 5.400 hectáreas", sostuvo el diplomático.

apiomático, Para los gobiernos de Boli-via y EE.UU. lo fundamental no está sólanos diplomatico.

Para los gobiernos de Bolivia y EE.UU. lo fundamental ya no está sólamente en erradicar sino en evitar que se siembre coca nueva. El propio presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo, a propósito de las recientes operaciones en el Isiboro Sécure, que su gobierno buscará por todos los medios que la erradicación sea voluntaria y pacifica pero que apelará a todos los mecanismos que permite la ley para impedir que se vuelvan a sembrar nuevas plantaciones de coca.

Kamman sostuvo que en el pasado también se erradicó bastante coca excedentaria pero sepermitido que surgieran cultivos nuevos. "Ahora esperamos no solo erradicación sino eliminar todo cultivo nuevo", señaló el diplomático àl admitir que esa tarea es complicada y dificil por la extensión del territorio y por la profundidad de la selva.

"Sabemos que no es facil y esa situación valoramos; es dificil pero estamos alentados con los primeros pasos que se han tomado (en/isiboro)", agregó al final de una charla con la prensa.

#### inchez de Lozada inauguró tiguo Hotel Gran París

do a principios de este siglo.
Fue reinaugurado después de
más tres años de su primera
remodelación, la misma que mereció serios cuestionamentos debido a la existencia de un sobre
precio, en el pago de las obras y
material utilizado.
Luggo de la solución de este
problema se lanzo una licitación
pública para otorgar en alquiler la
instalación, que concluyó con la
adjudicación al consorcio PROTEL
que lendrá a su cargo el edificio
durante 12 años.
/Lo importante de todo es que

Secretario General Adjunto de la ONU

#### Lucha contra el narcotráfico es una tarea larga y difícil



Cocaleros confinados

Apaico Carrasco
Nicanor, Sindicato Aroma, Isiboro Sécure:
Aguilar Orosco Moises,
Sindicato Nueva America: Alanes Vásquez
Gregorio, Sindicato Pedro D. Murillo: Avilés
Guardia Germán, Sindicato San Pedro Central
Bolivar: Arnez Zenteno
Máximo, Sindicato
Totora Central Isiboro:
Bernal Condori Pablo.
Sindicato San Francisco
Bajo Km. I: Bazo Ramos
Rodolfo, Sindicato
Sajo Central
Seravo Arispe Néstor,
Strio. General: Bravo Arispe Néstor,
Strio. General: Sindicato Sudana,
Sindicato Nueva Aroma: Cachi Apaza
Juan, Sindicato Nueva Aroma: Cachi Apaza
Juan, Sindicato Sindicato San
Juan Islabel Central "B': Céspedes Montaño Niseforo.
Scaceres García Felipe
Ladisiao, Sindicato San
Juan de Dios; Condori Ventura
Alaska Isiboro Secure:
Condori Quiroz William,
Sindicato Tacuaral;
Condori Llave Severino,
Condori Univoz William,
Sindicato Comina: Choque
unñoz Marcos, Sindicato
Nueva Alianza; Flores
Avendaño Domingo, Sindicato Villa Bolíva; Frandicato Surgas Víctor.

Strio Gral. Sindicato

Hardona de Carlo Montano
Sindicato San Cristóbel:
Flores Vargas Víctor.

Strio Gral. Sindicato

Hardona de Carlo Montano
Sindicato San Cristóbel:
Flores Vargas Víctor.

Strio Gral. Sindicato

Hardona de Carlo Montano
Sindicato San Cristóbel:
Flores Vargas Víctor.

Strio Gral. Sindicato

Strio. Grai. Sindicato
Uncia; Gutiérrez Sipi
Agapito. Sindicato
Tacopaya; Gallego
Guiruchi Adrián, Strío.
Relaciones Sindicato
Uncia Central: Herrera
Tenorio David, Strio. DD.
HH. Sindicato Bustillos;
Janko Cruz Marcelino,
Sindicato Valle Alto;
Laime Calderón
Florentino, Sindicato Valle
Alto Central Isiboro;
Loza Herrera Pacífico,
Sindicato 1º de Mayo;
Limachi Nina Dionicio,
Sindicato Patiño Isiboro
Sécure: Maldonado
Apaza Alberto, Sindicato
San Rafael: Mamani
Mamani Emilio, Strio
Gral. Sindicato Patiño
Norte Central; Marca Flores
Leonardo, Sindicato
Chipiriri; Morales Alma
Evo, F.U.T.T.C. (Strio,
Gral.); Marca Lamas Felipe, Sindicato 9 de Abril;
Isiboro "A"; Marquez
Cruz Hilarión, Sindicato
9 de Abril; Martinez
Leandro Felipe, Strio, Re
Jaicacones Sindicato 1º de
Diciembre: Mamani
Martinez Félix, Sindicato 9 de Abril; Moreira
Baltazar Fidel, Sindicato 9 de Abril; Moreira
Baltazar Fidel, Sindicato
Uncía; Olivera Borja Delfin, Sindicato Villa Bolivar "A"; Ramírez
Gerónino Sabino, Sindicato Valle Alto; Ramírez
Cuba Eliseo, Sindicato
Doliver; Silvestre Condori
Aniceto, Sindicato ValReliseo, Sindicato
Bolivar; Silvestre Condori
Aniceto, Sindicato Nueva Tacopaya; Sandóval
Sejas Demetrio, Strio.
Relaciones Sindicato
Santa Ana: Toledo Blanco José, Strio. Relaciones Sindicato Litoral;
Yupanqui Arias Román,
Sindicato Muleto: Valerio
Felipe Ignacio, Secretario Ejecutivo de la Federación Especial de Colonizadores Chimoré.

Giorgio Giacomelli, en su visita al Chapare, se de-claró ciudadano bolivia-no y recibió presentes, como una corona de plu-maje, por el apoyo de la ONU al desarrollo alter-

El consumo de drogas en los países en vías de desarrollo se incrementa peligrosamente, advierte Giorgio Giacomelli.-

El secretario general adjunto de la Organización de las Naciones Unidas. Giorgio Giacomelli, dijo ayer que la lucha contra el narcotráfico es una tarea larga y dificil, y afirmó que sólo la unidad de la comunidad de la comunidad de la comunidad de la comunidad derrotar a la llicita actividad.

Diio que ese enfo-

derrotat a la lice de la la lice de la lividad.
Dijo que ese enfoque global que hoy en día reconocen la mayoría de las naciones del mundo, es la estrategia que debe ser manienida y vaticinò que en Bolivia, es la más adecuada para evitar situaciones de consultativa de la lice de la lice

nativo.

más adecuada para evitar situaciones de marginamiento social de los productores de coca que se ven obligados a erradicar sus plantaciones del arbusto.

La ley debe considerar la situación del campestro y proporcionarle la alternativa, siempre y cuando esté dentro de las reglas legales, que el gobierno boliviano ha estable leda para eliminar al narcotráfico", aseveró Giacomelli.

Esta lucha es de largo plazo y no hay que tener ilusiones y hacer promesas superficiales que indiquen remedios inmediatos", agrego.

Las expresiones fueron efectuadas durante la

visita que realizó a la región del Chapare. Junto al ministro de Gobierno. Carlos Sánchez, y varias autoridades nacionales, en tre el jueves y viernes pasados. En ese sentido, explicó que las tareas represivas que ejecutan los efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), deben manterse en el marco de lo que ser un aspecto, pero hay que tener el enfoque integral, dar la misma importancia a la educación, a la disminución de la demanda, de la oferta y sobre todo, a corto plazo, concentrarse en la lucha contra el narcotráfico", manifestó el representante de la CONSUMO DE DROGAS

el narcotráfico", manifestó el representante de la ONU.

CONSUMO DE DROGAS

Asimismo, advirtió sobre el incremento de los niveles de consumo de drogas en los países en vias de desarrollo y citó como ejemplos de su aseveración, los casos que se presentan en Brasil, Pakistán y China entre otros países.

"El problema es muy grave y está hasta empeorado. El consumo está atrapando a los países en vias de desarrollo", afirmó Giacomelli.

Respecto de los avances bolivianos en la lucha global contra el tráfico de drogas. Giacomelli señaló que "yo creo que todo lo que se ha hecho, tuvo un carácter experimental. Los resultados no serán perfectos pero hemos aprendido mucho y yo creo que se está creando la base de la comprensión del fenómeno, del tema, del análisis del tipo de intervención e información".

En ese sentido, reconoció los esfuerzos del gobierno boliviano y de los cocaleros del trópico de Cochabamba, que en los últimos meses erradicaro una significativa cantidad de coca excedentaria.

CUADRO INCOMPLETO

a significativa cantidad de coca excedentaria.

CUÁDRO INCOMPLETO
No obstante escate

En el primer semestre de este año

#### Psiquiátrico de Sucre se benefició con Bs 38.000 por multas a diputados

Los descuentos que se realizan a los diputados que no asisten a las sesiones de la Cámara baja son destinados al instituto Psiquiátrico de Sucre, que recibió de enero a junio de este año la suma de 37.997.37 bolivianos, informó el segundo secretario de esa instancia legislativa, Carlos Suárez.

Explicó que a los diputados inasistentes se les aplica el artículo 45 del Reglamento de Debates y se les descuenta el 50% de la dieta diaria que perciben, que alcanza a 87 bolivianos.

Cada fin de mes, dijo, se realiza una relación de los ausentes y se programan los descuentos que son enviados al Tesoro General de la Nación (TON), que se encarga de remitir la bolieta respectiva al citado Instituto.

Señaló que los desembolsos del TON se realizan

Instituto.

Schaló que los desembolsos del TON se realizan generalmente con retraso de un mes, por los trámites que se deben efectuar. lo que ocasiona problemas en esa entidad hospitalaria, que recibe el apoyo económico de la Cámara de Diputados.

RELACION

Las boletas enviadas al Instituto Psiquiátrico de Sucre en lo que va de la presente gestión son las siguientes:

guientes: nero Bs 13.298,93 bbrero No hubo envios por receso parlamentario arzo Bs 2.888,93

Junio Bs 19.420.90
Las remesas hacen un total de 37.972.37 bolivianos, es dectr 7.900 dólares, es se toma en cuenta que la dieta básica mensual de los parlamentarios es de 5.252 bolivianos, lo significa 1.094 dólares, el aporte



Las multas a los diputados strven para algo. que realizan por sus faltas en cuatro meses al hospital psiquiátrico, es equivalente a 7 dietas. El diputado Suárez expresó su esperanza de que en el presente meses ese monto se incremente, ya que varias sesiones del Congreso Extraordinario se suspendieron por falta de quórum. El pasado jueves respondieron a la lista sóle 40 diputados, el viernes en la sesión matinal sólo estuvieron presentes 38, a las dos sesiones faltó un total de 182 parlamentarios y el descuento por esos dos dias suma 15.834 bolivianos, equivalentes a 3.300 dólares aproximadamente.

dias suma 15.834 bolivianos, equivalentes a 3.300 dolares aproximadamente.

Ahora se sabe que los únicos que se alegran por las frecuentes faltas de quórum en la Cámara de Diputados son los funcionarios e internos del Instituto Psiquitárico de Sucre, porque a mayores ausencias mayores recursos.

#### TU TIENES LA NECESIDAD DE APRENDER... NOSOTROS LA OBLIGACION DE ENSEÑAR.



El martes 18 de Julio Iniciamos



Universidad Nuestra Señora de La Paz Se identifica con el tiempo.

Calle Belisario Salinas № 573 Sopocahi. Teléfonos 324549 - 379167 Fax 391978 Casilla № 5995 - La Paz

Presidente del Banco Central de Bolivia

#### Gobierno no pretende vender el oro, sino certificarlo

Según el presidente del BCB. Fernando Candia, no es intención del gobierno vender el oro fisico, sino refinarlo, certificarlo y colocarlo correctamente como reserva internacional.

Candia aseguró que "sacar las reservas del Banco Central sas reservas del Banco Central ser in un mal antecedente que debilitaria a la entidad, es por ello que, concentrarse en la discusión sobre el oro es un paso equivocado porque el oro en este momento no tiene un valor comercial, tiene un valor comercial, tiene un valor potencial una vez que se certifique".

valor comerciai, uene un seer-potencial una vez que se cer-tifique."

Aún así, no ha existido con-certación en la aprobación del Proyecto de el Banco Cen-tral, pero ha habido un dialogo para tratar de superar proble-mas de orden constitucional, sin embargo, tres senadores han presentado la reconside-na presentado la reconside-ración de la aprobación del Proyecto de Ley del Banco Cen-tral.

Cardia asegurá que no se

. Candia aseguró que no se

han podido modificar temas que transgreden los preceptos constitucionales, como el tema del secreto bancario, el cual calcia secreto bancario, el cual existirá ahora sobre el conjuncio de las actividades bancarias.

PIGNORACION

En el artículo 16 de la nueva ley se autoriza al BCB la cuajenación y pignoración del con fijo, que constituye cerca de un millón de onzas troy de la poleto de la ley, afirmó "El objeto de la ley, afirmó Candia, es asignarle al BCB la función de velar por la moneda nacional y otorgarle una independencia del Poder Ejecutivo y de las autoridades de Hacienda para evitar que el Bancienda para evitar que el

En las fronteras

#### Control de calidad a productos de importación empieza este mes

participarán alcaldes, comités cívicos, subprefectos y otros,

para que el país deje de ser basurero.

Un estricto control de calidad a productos de importación empezará en los próximos días en todos los puntos fronterizos del país, para que el mercado nacional deje de ser un basurero, anunció ayer a PRESENCIA el secretario nacional de Agricultura y Ganadería, Edgar Talavera.

Explicó que está concluido un proyecto de decreto supremo para iniciar un fuerte control en fronteras, que pretende ante todo evitar el ingreso de producción extranjera de mala calidad y estimular, de esa manerá, el crecimiento de la pequeña y mediana empresa, que está parcialmente desplazada por el bajo precio de la importación ilegal.

"Hay una preocupación marcada por parte de los productores nacionales, porque no hay control efectivo por parte del Estado en las fronteras del país", anadió.

Explicó que en el pasado, y el presente todavia, se ha venido luchando contra la mala calidad de la producción importada, que llevó a más de un escándalo público: por ejemplo el caso del arroz vietnamita, el trigo de mala calidad y productos enlatados, entre los cuales se advirtieron sardinas con fechas venedas. "Todo eso es producto del mal control que ejerce el Estado en las fronteras", admitió al señalar que el próximo decreto seré exigente y pedirá la participación de autoridades regionales y pueblo.

"Esa preocupación ha llevado a que la Secretaría de Agricultura efectue varios seminarios con los sectores productivos nacionales, afin de elaborar una disposición legal que evite el ingreso ilegal de importados sin control sanitario y de calidad", agregó.

Dijo que la nueva disposición preisos situaciones para los importadores, a la particular una máxima exigencia en la Aseguró que la disposición este producio en la frontera, antes de sus en distintos puntos de ingreso legista o participación del sector privado será las lograr el éxito deseado.

Nosotros pensamos que en los lugar terizos vamos a conformar juntas locales direcciones de control de sanidad a por importados. Anadió.

Precisó que en esa acción es importados participación de la empresa privaday la campesimos, alcaldes, subprefetos, acción, entre sanciones y otros, gran que de los recursos que generación, entre sanciones y otros, gran que de los recursos que ese instrumento jurídico se pondrá em se los próximos días, antes de la culminación de este mes ale el ingreso de los productos extranjeros esté garantiza represente una competencia desleal a la industria acen peligro a la salud de los bolivianos.

"Habrá buen control sanitario y no será como ahora que la país lo peor de la importación", afirmó al recorda sucedido en el pasado ha venido afectando la sala bolivianos y desmoraliza a los productores nacionais o pretenden vender en el mercado local. Secretaría de Agricultura y Agropecuaria anuncia que en el

#### Alza en productos andinos

Los productos cobijados por la sistema andino de franjas han experimentado alzas en sus presos internacionales, anunció ayer el Instituto Boliviano de Comerio Exterior (IBCE).

Informa que la Junta del Informa que la Junta del cuerdo de Cartagena (JUNAC) a cuenta que los productos co-tijados por el sistema andino han utirido alzas en sus precios interacionales.

sufrido alzas en sus precusamacionales.
Explica que la carne de cerdo experimentó un aumento de 150 dólares por tonelada, el trigo subió en 18 dólares la tonelada y el maiz amarillo se elevó en 8 45 4 por tonelada: el maiz blanco subió 5 dólares la tonelada: el arroz blanco tuvo una cotización mabianco tuvo una cotización del cotica del co

yor en 17 dólares; la soya en grano subió 6 dólares; el acette crudo de palma se incrementó en 8US 36; el azúcar crudo se elevó en 12 dólares; el precio del azúcar blanca subió en 35 dólares por tonelada, en relación a la primera quincena de julio, finalmente, la cebada aumentó en 2 dólares la tonelada.

Completando el cuadro de aumentos, continúa el informe, los "trozos de pollo" mantendrán inalterado su precio referencial de la quincena pasada (880 SUS, TM), en tanto que el único producto que experimentó una rebaja de su último promedio es la "leche entera" (cuyo precio referencial cayó en 27 dólares por tonelada).

PRODUCCION BOLIVIANA
TIENE ARANCEL CERO
EN GRUPO ANDINO
Además, el IBCE Informó que
las exportaciones bolivianas de
todos los productos del universo
arancelario pueden acceder a los
mercados de Ecuador. Colombia
y Venezuela con arancel cero y sin
la aplicación de derechos variables, en virtud de su participación
en la Zona de Libre Comercio Andina, consolidada a partir de 1992.
Señala que con el Perú también se mantiene una virtual zona
libre de comercio, a través de un
acuerdo bilateral, cuya vigencia
ha sido recientemente extendida
desde el 1º de julio de este año
hasta el 31 de enero de 1996.

#### Presidente definirá capitalización de la E

Una vez conocido el informe de la consultora Behre Dolberg, que presentó sugerencias para capitalizar la Empresa Metalturgica Vinto (EMV), resta una etapa de análisis finales de las opciones presentadas que serán puestas a consideración del Presidente Sanchez de Lozada, quien definirá la estrategia final, informó el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo. "Ya se cuenta con el Informe de la Behre Dolberg, pero atún se hacen los análisis finales, de manera que hay dos opciones que pondremos en consideración del Presidente de la República y de ahi saldrá la estrategia final de capitalización", afirmó.

Revollo aseguró que la capitalización de la EMV marcha dentro del calendario establecido, una 
vez que se cuenta con el banco de 
inversiones NM Rothschild & Sons 
y asesorías legales.

La autoridad anunció que la 
próxima semana saldrá publicada a nivel nacional e internacional la convocatoria a leitación, 
para que las empresas interesadas adquiran los términos de referencia de la EMV

Explicó que la primera opción 
sugerida por la Behre Dolberg 
consiste en capitalizar las plantas de fundición de estano y antimonio, en forma separada o en 
conjunto.

antimonio en Vinto ce plomo-plata en Kara (Potosi). La segunda capitalizar la EMV ac de algunas minas, co así un paquete. "De e veremos cuál es la reac estrategia e ción de las nadas con compatibles fundición d



#### BANCO DEL ESTADO EN LIQUIDACION

#### AVISO DE REMATE

EL BANCO DEL ESTADO EN LIQUIDACION, de conformidad con los Decretos Supremos Nos. 023729 de 11 de febrero de 1994 y 23935 de 23 de diciembre de 1994, ha dispuesto para el 28 de julio del año en curso a horas 15:00, el remate en la ciudad de La Paz (9º piso del edificio del ex-Banco del Estado, calle Mercado esquina Colón), de los siguientes bienes:

95					000011), 00 105 5
COD		IMPORTE EN	3594 PUERTA DE BOVEDA DE ACERO 96X197 3595 PUERTA DE ROVEDA DE ACERO 96X197	300.00	
CAJI 279 233 234 226 270 271 272 273 315 315 316 506 509 509	A PRINTER  CARA HERITE DE ACIDO CORDET TESSOSCIES CON EPIZERAS  CARA HERITE DE ACIDO CORDET TESSOSCIES CON EPIZERAS Y COMPAS  CARA HERITE DE ACIDO CONTROL DE CONTROL CON EPIZERAS Y COMPAS  CARA HERITE DE ACIDO CONTROL CON EPIZERAS DE COMPAS  CARA HERITE DE ACIDO CONTROL CON EPIZERAS DE COMPAS  CARA HERITE DE ACIDO CONTROL CON EPIZERAS DE COMPAS  CARA HERITE DE ACIDO CONTROL CON EPIZERAS  CONTROL CONTROL CONTROL CONTROL CON EPIZERAS  CARA HERITE DE ACIDO CONTROL CONTROL CON EPIZERAS  CARA HERITE DE ACIDO CONTROL CONTROL CON EPIZERAS  CONTROL CO	7 500 00 2 500 00 2 500 00 2 500 00 1 800 00 1 8	2006 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETO P 2007 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETO P 2007 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETO P 2007 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETO P 2009 PLEITA DE BOYADA DE ACERO TOXETOS INPO REJILLA CON 2 CHAPPAS 2010 PLEITA DE BOYADA DE ACERO TOXETOS INPO REJILLA CON 2 CHAPPAS 2010 PLEITA DE BOYADA DE ACERO TOXETOS INPO REJILLA CON 2 CHAPPAS 2010 PLEITA DE BOYADA DE ACERO TOXETOS INPO REJILLA 2011 PLEITA DE BOYADA DE ACERO TOXETOS INPO REJILLA 2011 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2011 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2012 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2012 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2012 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2012 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2012 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2012 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2013 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2014 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2014 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2015 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2015 PLEITA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2016 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2017 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2017 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOXADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUETRA DE BOYADA DE ACERO BOXETOS INPO REJILLA 2018 PUE	300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 400.00 400.00 400.00 130.00 150.00 150.00 150.00	CASLLENO E SEGUENDO DE SEGUEND
CASI		3,500.00	5128 FUERTA DE BOYEDA DE ACERO STIXBOI IPO REJILLA 5127 PUERTA DE BOYEDA DE ACERO 78X195 IPO REJILLA 5127 PUERTA DE BOYEDA DE ACERO 78X195 IPO REJILLA 5128 PUERTA DE BOYEDA DE ACERO 78X195 IPO REJILLA	130.00 300.00	3109 GASILLERO DE SEGURIDAD DE 3110 GASILLERO DE SEGURIDAD DE
600 600 600 600 600	CASILERO METALIO TISCORITTI COMPREME DE CASILEROS CON CHAPA CASILERO METALIO TISCORITO COMPREME DE CASILEROS CON CHAPA	105.00 105.00 105.00 105.00 105.00 105.00	PARTIE DE REVIEWE LE RECEPT DESCRIPTION PER BILLA  FIRE DE RECEPT DE RECEIT	300.00 155.00 220.00 220.00 220.00 220.00 220.00	3113 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 3119 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 3120 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 3121 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 3181 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 3181 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 3182 CASILLERO DE SEGURIDAD DE
56 4060 4061	GTORES DE BILLETES FALSOS  DETECTOR DE RILLETES FALSOS (ARICENTRIA)	7.00 220.00 220.00 20.00 13.00	5154 PURFIA DE ROYGEA DE ACERO 1080/200 POR BULLLA 5156 PURFIA DE ROYGEA DE ACERO 1080/200 POR PUBLICA 5156 PURFIA DE SOVECA DE ACERO 1080/200 POR PUBLICA 5156 PURFIA DE SOVECA DE ACERO 1080/200 POR PUBLICA 5150 PUBLICA DE SOVECA DE SOVE	220.00 220.00 220.00 220.00 220.00 220.00 220.00	4749 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 4751 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 4794 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 4796 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 4796 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 4797 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 4798 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 4798 CASILLERO DE SEGURIDAD DE
MICR 4063 4064 4587 4588 4589 4590 4052 4054 18990 4027 673 4029 4028	PRIMADDRAS  MICHOEL MADORA "KODAN" EXTALTE 120 READER 110 VOLT 0.1 AMP USA  MICHOEL MADORA "KODAN" EXTALTE 140 READER 110 VOLT 0.1 AMP USA  MICHOEL MADORA "KODAN" EXPANITE 140 READER 110 VOLT 0.1 AMP USA  MICHOEL MADORA "KODAN" EXPANITE 140 READER 110 VOLT 0.1 AMP USA  MICHOEL MADORA "KODAN" EXPANITE 150 VOLTAR PROYECTORA USA  MICHOEL MADORA PHOTOCOPY REGISCOPE  MICHOEL MADORA PHOTOCOPY REG	20 00 18.00 85.00 85.00 85.00 85.00 140.00 140.00 140.00 250.00 30.00 65.00 65.00	SHE PURITA DE ROMEAD E ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STITO PURIFIA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STIRO PURIFICA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STIRO PURIFICA DE ROMEAD DE ACERTO DISCOZIO PIPO RULLILA STIRO PURIFICA DE ROMEAD DE ACER	180.00 180.00 155.00 220.00 220.00 220.00 220.00 220.00 155.00 150.00 160.00	AND CONTROLLED DE SEGUENDA DE 4004 CACLIERO DE SEGUENDA DE 4006 CACLIERO DE SEGUENDA DE 4006 CACLIERO DE SEGUENDA DE 4007 CACLIERO DE SEGUENDA DE 5007 CACLIERO DE 5007
<b>PERFO</b> 5527	RADORA DE CHEQUES PERFORADORA DE CHEQUES METALICA	40.00	DE NOTED TO HOLD TO TO THE HEALTH	160.00 160.00	5972 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 5974 CASILLERO DE SEGURIDAD DE 5976 CASILLERO DE 5976 CASILL
3948 4488	PERFORADOR DE CHEQUES PERMIMA AMB-04 S/125082 ETORA DE CHEQUES PROTECTORA DE CHEQUES "SPEEDRITE" S/81/856 18/25/20 PROTECTORA DE CHEQUES "SPEEDRITE" S/81/7552 18/24/24 USA	40.00 300.00 300.00	90 PECONTADORA BULETES 'BRANDI' MODIRGE 2 S'RHAT'RO 220V USA 91 PECONTADORA BULETES 'BRANDI' MODIRGE 2 S'RHAT'RO 220V USA 92 PECONTADORA BULETES 'BRANDI' MODIRGE 2 S'RHAT'RO 220V USA 93 PECONTADORA BULETES 'BRANDI' MODIRGE 3 SHERBAR 220V SOR OH IUSA 94 PECONTADORA BULETES 'BRANDI' MODIRGE 25 SHERBAR 220V SOR OH IUSA 95 PECONTADORA BULETES 'BRANDI' MODIRGE 25 SIRHATIRO 220V USA 96 PECONTADORA BULETES 'BRANDI' MODIRGE 25 SIRHATIRO 20V USA	440.00 440.00 440.00 440.00 440.00	3976 CASILLERO DE SEGURIDAD DE , 5977 CASILLERO DE SEGURIDAD DE , 5997 CASILLERO DE SEGURIDAD DE , 5990 CASILLERO DE SEGURIDAD DE , 6013 CASILLERO DE SEGURIDAD DE , 6014 CASILLERO DE SEGURIDAD DE , 6014 CASILLERO DE SEGURIDAD DE ,
4753 4754 4754 4756 4757 5160 5169 5168 5111 5113	SIS METALICAS DE ACERO BRXOS TIPO REJILLA PUERTA METALICA DE ACERO BRXOS TIPO REJILLA PLETATA METALICA DE ACERO BRXOS TIPO REJILLA PLETATA METALICA DE ACERO BRXOS TIPO REJILLA PUERTA METALICA DE ACERO BRXOS DE TIPO REJILLA PUERTA METALICA DE ACERO BRXOS DIPO PARILLA PUERTA METALICA DE ACERO BRXOS DIPO PARILLA PUERTA METALICA DE ACERO 1050330 TIPO PEREJLA PUERTA METALICA DE ACERO 1050330 TIPO REJILLA PUERTA METALICA DE ACERO 1050300 TIPO REJILA PUERTA PUERT	400.00 400.00 300.00 400.00 300.00 200.00 220.00 155.00 85.00 85.00 135.00	RECONTADORA DE BILLES  9 RECONTADORA DE LICIES TRANDO" MODIBO: 2 GRAFIFO 20V USA 9 RECONTADORA DE LICIES TRANDO "MODIBO: 2 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA BILLES TRANDO "MODIBO: 2 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA BILLES TRANDO "MODIBO: 2 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA BILLES TRANDO "MODIBO: 2 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA BILLES TRANDO "MODIBO: 2 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA BILLES TRANDO "MODIBO: 3 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA BILLES TRANDO "MODIBO: 3 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA BILLES TRANDO "MODIBO: 3 GRAFIFA 20V USA 9 RECONTADORA GENERAL STRANDO "MODIBO: 3	440.00 440.00 440.00 182.00 91.00 182.00 150.00 440.00 220.00 440.00 220.00	6015 CASILLERO DE SEGURDAD DE - 6016 CASILLERO DE - 6016 C
5115 5118 15103 5104	PUBER METALLA DE ACEPTO RESCRIO TRO DE BLLIA PUBER METALLA DE ACEPTO RESCRIO TRO DE BLLIA PUBER METALLA DE ACEPTO RESCRIO TRO DE BLLIA PUBER LA DELLA DE ACEPTO RESCRIO TRO DE BLLIA PUBER METALLA DE ACEPTO TEXTO PRO BELLIA PUBER METALLA DE ACEPTO PRO BELIA PUBER PUB	135.00 140.00 700.00 700.00	4598 REGISTRADORA 'NOR' MODISZST-0106-1000 S/1-12441598 4 AMP USA 4746 REGISTRADORA DE BANCO 'NCR' MODIZZST-0201-1001 S/112813827 120V \$ELLOS SECOS	112.00 78.00	4940 CASILLERO DE SECURIDAD DE A
\$105 5102	PLIETA MÉTALICA DE ACERO MINITOS TIPO RELILA PLIETA MATRILA DE ACERO SINCISO TIPO RELILA PLIETA MATRILA DE ACERO SINCISO DE POR RELILA PLIETA MA ELA DE LO PACES PORCEO DE POR MEDIA LA PLIETA MATRILA DE ACERO MATRILA POR PORTE DE LA PLIETA MATRILA DE ACERO TOXITOS TIPO RELILA PLIETA DE ACERO TOXITOS TIPO RELILA	700.00 400.00 85.00 130.00 700.00 400.00	1987 SELLO SECO METALOO SYRBOS 2046 SELLO SECO METALOO SYRBOS 5060 SELLO SECO METALOO SYRDO 5060 SELLO SECO METALOO SYRDO 4441 SELLO SECO METALOO SYRTO 4441 SELLO SECO METALOO SYRTO 4442 SELLO SECO METALOO SYRTO 4443 SELLO SECO METALOO SERVIO 5060 METAL	30.00 15.00 30.00 30.00 30.00 30.00	4948 CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A 4942 CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A 4944 CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A 4946 CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A CASILLERIO DE SEGURIDAD DE A GASILLERIO DE SEGURIDAD DE A GASILLERIO DE SEGURIDAD DE A GASILLERIO DE SEGURIDAD DE A GASILLERIO DE SEGURIDAD DE A
3581 3582 3583 3584 3586 3586 3587 3588 3589 2590 3591 3592	IN BOYSTAN PRISTA DE BOYSTAN DE ACERO 96X197 PUENTA DE BOYSTAN DE ACERO 96X197	300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00 300.00	4864 SELLO SECO METALOS 719/21 4465 SELLO SECO METALOS 719/21 4466 SELLO SECO METALOS 719/21 4467 SELLO SECO METALOS 719/21 4468 SELLO SECO METALOS 719/21 4469 SELLO SECO METALOS 719/21 4469 SELLO SECO METALOS 719/21 4469 SELLO SECO METALOS 719/21 4470 SELLO SECO METALOS 719/21 510 SELLO SECO METALOS 719/21	30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 15.00	USBLERO DE SEGUENDO DE AC COSILIERO DE SEGUENDO DE AC COSILIERO DE SEGUENDO DE AC CASILLERO DE SEGUENDO DE AC CASILLERO DE SEGUENDO DE AC CASILLERO DE SEGUENDO DE AC CASILLERO DE SEGUENDO DE AC SEGUENDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE LOS DEPOSES DE ACUALDO DE ACUALDO DE LOS DEPOSES DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE LOS DEPOSES DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CONTROL DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CONTROL DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CONTROL DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CONTROL DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CONTROL DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CONTROL DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CONTROL DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CASILLADO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CASILLADO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CASILLADO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CASILLADO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CASILLADO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CASILLADO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE ACUALDO DE CASILLADO DE ACUALDO DE

10.00 Mayores informaciones serán propor 15.00 piso, Of. Supervisión Administrativa)

#### En hidrocarburos se introducen tres nuevos tipos de impuestos

ncentivos tributarios, el ucardo aptimizar el siste-titos fiscales a través de de impuestos, patentes, impuestos a las utilida-u un informe confiden-ller y Asociados. evo orden económico e un sistema impositivo de los países más com-os Bolitica, mas secon-os Bolitica, mas secon-

un sistema imposi de los países más c on Bolivia, que sea aceptable, fácil de que incentive la ex

s nuevos tipos de impuestos.
PATENTES
Según el informe, éstas segura por hectárea de contracrecientes en el tiempo, los contratos suscriptos aseum estabilidad en esta tasa.
EGOALIAS

Eneste sistema se establecen mos de regalías, una Regalía matamental del 11% y una ma Nacional variable en fun-de la producción, que iría del 8 d % o el 11%, para esto el mo puede optar por dos sis-as de cálculo.

s de calculo.

I primer caso en función de
oducción y el segundo en
odel nivel de recuperación
inversión realizada por el

MPUESTO A LAS UTILIDADES

mpuesto tre... k el Impuesto a la Renta cesas: el Impuesto a la cesas: un Impuesto a la

PERIODO	TRADICIONAL	AREA NO TRADICIONAL
Mo 1 a 3	0.25 US\$/ Ha.	0.12 US\$/Ha
Año 4 a 7	1.00 US\$/Ha.	0.50 US\$/Ha
Más de 8 años	3.00 US\$/IIa.	1.50 US\$/Ha.
Período de retención	3.00 US\$/Ha	1.50 115\$/11a

De 0 a 2,500 bbl/dla	1.50%
De 2,501 a 5,000 bbl/día	3.0%
De 5,001 a 10,000 bbl/dia	5.0%
De 10,001 a 30,000 bbl/día	8.0%
De 30,001 a 50,000 bbl/día	10.0%
Más de 50,000 bbl/día	11.0%

Regalías en función de la producción

Regalías en	
función de	1
la recupera-	-1
ción de la	. 1
inversión.	4

Para un R de 0.0 a 1.5	1.5%
Para un R de 1.5 a 2.0	4.0%
Para un R mayor a 2.0	9.0%

puesto Complementario a las Uti-lidades "SURTAX", que tiene por objeto incentivar la reinversión de utilidades en el país y asegurar una mayor participación imposi-tiva para el Estado boliviano, cuando se producen utilidades muy altas.

MPUESTO A LA
RENTA DE EMPRESAS

puesto.

IMPUESTO A LA REMESA

DE UTILIDADES

La remisión de utilidades al

exterior, tendría un impuesto equivalente al 25%, sobre el 50%, lo que significaría una tasa

50%, lo que significaría una tasa efectiva del 12.5% sobre el mon-to de utilidades remesadas al

ble a la fase de production hidrocarburos.

La tasa de éste es del 25% sobre la utilidad total de la empresa, deduciendo previamente el 100% de los costos de inversión incurridos en la fase de exploración y produceión. La deducción del 100% se realizará en forma anual con un porcentaje máximo

posterior a la promutgacion u e u-nueva ley. El petróleo nuevo estará suje-to a las nuevas reglas tributarias mientras que el petróleo viejo, en contratos adaptados a la nueva ley tendrá las siguientes tributa-sones: Regalias, 1,2,5%; Impues-to a la producción. 18,5%; y Par-ticipación de YPFB, pagadera er efectivo.

das processos de PFFB, pagauera coctivo.
El contratista, sin embargo, berá pagar además el impuesto a Renta de Empresas y el SurEsto según Molher es uno de mecanismos que permitirán glorar significativamente el varied PFFB para su capitalizario. La conversión de los contras o la nueva ley permitirá una uportante deducción de impuesso sobre los descubrimientos turos.

IUOS.

TVA

El sector hidrocarburos acalmente paga el IVA sobre tossus importaciones, en la fase exploración.

Por esto incurre en débito cal. Pero, como el marco reguiorio actual no contempla un canismo para generar un créto fiscal, es un aliciente que la cretaria Nacional de Energía ya logrado un acuerdo con cienda para establecer un menismo que permita a los contintados para establecer un menismo que permita a los contintados para establecer un menismo que permita a los contintados para establecer un menismo que permita a los contintados para establecer un menismo que permita a los contintados porqueses que las empresas que esgo de la fase de exploración, logren un descubrimiento coercial, perderían el IVA.

#### COTIZACIONES

1\$us = 4,80 bolivianos

La cotización del dólar permanece en 4,80 en el banco Central de Bolivia.

EL DOLAR EN LATINOAMERICA

as siguientes cotizaciones en los mercados de divisas latinoamericanos:

MONEDA	COMPRA	VENTA
Pesos (Argentina)	1,0000	1,0000
Bolivianos (Bolivia)	4,79	4,80
Real (Brasil)	0,924	0,925
Pesos (Colombia)	827,00	852,00
Pesos (Chile)	374	378
Sucres (Ecuador)	2.520	2.610
Guaranies (Paraguay)	1.960	1.972
Nuevo Sol (Perú)	2,22	2,24
Pesos (Uruguay)	6,35	6,45
Bolívares (Venezuela)	169.75	170

EL DOLAR EN EUROPA do interbancario le DIVISA Marcos alemanes Pesetas españolas Francos franceses Liras italianas Libras esterlinas Yenes japoneses ario londinense, fue ayer, vierne , la siguiente ANTERIOR 1,392 119,3 4,852 1,612,0 0,626 87,90 1,391 119,3 4,854 1.613,0 0,624 87,39

ciones registradas al cierre de los mercados s de metales y materias primas fueron ayer viernes, las siguientes:
HOY DIVISA ANTERIOR TRES MESES

METALES PRECIOSOS
Oro 389,25 dólares 389,00
Plata 331,65 peníques 327,15

329,75 METALES BASE (tonelada al contado) Cobre Plomo Estaño

#### ueva Ley de Hidrocarburos ntenta atraer inversiones

gobiera, mgreso de la marger inversiones ector, para lo cual actividad de escuanto a explora-action, transporte, inclustrialización y consul-

ncfal de la Consul-y Asociados, va ley pretende po-ora la altura de las ue ofrecen Argenti-. este último hace ese reformó su Ley urburos con miras a otitales de riesgo e privatización de su statal petrolera, y es el país más com-. Latinoamérica en trolera.

rolera. Elo está orientado il sistema de con-rolíferas y estimu-radores actuales, us contratos a las

OTACION
in manifiesta el infornueva ley no limita el
de contratos que pueuna petrolera, como
el área máxima que
mer, aunque ésta dede su ubicación. Pueárea tradicional, cuya
de máxima sería de
hectáreas, y no tradinectáreas, y no tradi-1.000.000 de hectá-

blecerá cuatro su uales. Este sistem n podría permitir xibilidad para los

ENTREGA INMEDIATA

operadores en la formulación de sus ofertas de trabajo y evitaría criterios discrecionales para la calificación de las mejores ofertas.

El plazo establecido para contratos de exploración y explotación otorga diez años más que los fijados actualmente y será de 40 años no renovables.

TRANSPORTE
Según el informe, el marcoregulatorio establecerá la separación de transporte para
hidrocarburos y gas, como una
actividad separada. Las tarifas y modalidades de operación serian reguladas por el nas y modamicades de opera-ción serian reguladas por el Sistema de Regulación Secto-rial (SIRESE), y el transportis-ta no podrá negar el servicio de transporte a ningún pro-ductor, cuando exista capaci-dad disponible y tampoco co-brar tarifas discriminatorias.

#### COMERCIALIZACION En cuanto a esta face, la

COMERCIALIZACION
En cuanto a esta face, la
ley intenta liberalizar el sector de comercializacion de liquidos, permitiendo la libre
importación y exportación de
combustibles, dentro de un
régimen tributario establecido por la Ley 843 y la Ley
1.606,
Mediante Decreto Supre-

1.606 Mediante Decreto Supre-mo 24055 se creó el Impuesto Especial a los Hidrocarburos y sus Derivados, impuesto que alcanza solamente a los com-bustibles importados. Según el informe, las tasas impositivas definidas son las siguientes: Gasolina Premium,

siguientes: Gasolina Premium, Bs 1.35 el litro; Especial, Bs 0.92 el litro; Diesel Oil, Bs

JOHN DEERE

MADE IN USA

CARGADORES

Compañia Comercial Industrial Boliviana S.A.

0,10 el litro; aceite automotriz, 0,56 el litro; grasas lubricantes 0,56 el litro.

Por último, la ley establece que la distribución domiciliaria de gas será normada por el SIRESE, por tratarse de un monopolio natural.

Pero aún no está claro si el precio de los combustibles será uniforme en todo el país o si dependerá del precio de venta en importación.

Por otro lado, el precio del gas para fines de generación termoeléctrica, de acuerdo con los términos de los contratos de capitalización de la ENDE, será filo por un tiempo y libe-

de capitalización de la ENDE, será fijo por un tiempo y libe-rado posteriormente. Las em-presas que instalen nuevas plantas generadoras, deberán negociar el precio del gas de acuerdo con las condiciones vigentes en el mercado.

#### SNC solicita dinero a TGN para salarios de profesionales

Pago de beneficios sociales para 327 profesionales asciende a Bs 12 millones

La directora del Servicio Nacional de Caminos (SNC), María del Carmen Balliván, manifestó ayer a PRESENCIA que esa institución solicita recursos económicos del Tesoro General de la Nación TIGN) para solucionas el problema de incrementos salariales de 327 profesionales y del sector sindical de la institución caminera.

Hay que arreglar todo el problema instituciona, no se puede solucionar solo el problema de los profesionales, habrá que conversar con los trabajadores y ver al logramos de la constitución del problema de los profesionales, habrá que conversar con los profesionales del problema de los profesionales del problema de los profesionales del profesionales de la constitución este matutino consultó si esos recursos provendrian del TON y Balliván respondio que se reunirá con los personeros del sector figurater del Fatados en la fatado de la consecución de la consecución de la consecución del profesional del

la negociación con profesionaico y trabajadores. No tenemos recursos y no puedo detallar una cifra, seria jugar con las personas, se hicieron cuantificaciones, pero sin respaido económico no las podemos meneionar, enfatiento de la poderio de la consulta del la consulta de la

Bs 12 MILLONES EN BENEFICIOS

nales del SNC (APROSENAC). Juan nales del SNC (APROSENAC). Juan nales del SNC (APROSENAC). Juan de los 327 profesionales del SNC significa que el Estado debe cancelar a ese sector 12 millones de bolivianos por concepto de pago de beneficios sociales.

La directora del SNC solicitó al secretario nacional de Transportes que el Ejecutivo tome previsiones para cancelar beneficios sociales en caso extremo de que los trabajadores concreten su renuncia hasta el 4 de agosto entro la carra de renuncia el 4 de julio y por ley debe esperarse un mes para concretar la renuncia y dejar los cargos, agregó el presidente de la APROSENAC.

Los profesionales del SNC nie-

SENAC. De estuente de la APRO-Los profesionales del SNC nie-gan que el sector hubiera reclui-do un incremento salarial del 125%, ya que el mismo llegó a un promedio de 39%, siendo solo un 5% del personal jerárquico que se beneficio con un aumento de más de 70%

#### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ción Privada requiere contratar UN MENSAJERO a tiempo completo Requisitos Poseer título de Bachiller

- Tener experiencia mínima de 5 años

Presentar documentación hasta el día martes 25 a la casilla No. 14384



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

**INVITACION PUBLICA FC-GA 12/94** 

#### -TERCERA CONVOCATORIA-

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita públi por tercera vez a las empresas constructoras del país les La Fabrica Nacional de Cemento Sociedad Anonima, invita publicamente por tercera vez a las empresas constructoras del país legalmente establecidas y que pertenezcan a las categorías primera, segunda y/o tercera, a presentar propuestas para la ejecución de la síguiente obra:

OBRAS CIVILES AMPLIACION MOLIENDA DE KLINKER

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en el pliego, hasta el viernes 28 de julio a horas 17:00, directamente en el citado departamento.

DEPARTAMENTO JURIDICO

COOPERATIVA DE SERV. ELECTRICOS "TUPIZA" LTDA. PERSONERIA JURIDICA Nº 349 R.U.C. Nº 0565881 PLAZA INDEPENDENCIA Nº 327 TELF. 2194 Y 2193, CASILLA Nº 42 FAX 0694-2194 Tupiza \* Bolivia

#### CONVOCATORIA

La Cooperativa de Servicios Eléctricos "Tupiza Ltda.", convo rubro de Energía Eléctrica, a presentar ofertas para la realización de la AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS.

Las propuestas deberán presentar en sobre cerrado hasta 18:00 del día martes 25 de julio del año en curso, en Secri de la Cooperativa o enviar a nuestra casilla.

Los interesados podrán recabar mayores informadores secretaria de Gerencia.

COOPERATIVA ELECTRICA



#### **EMPRESA METALURGICA VINTO** CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

La Empresa Metalúrgica Vinto en previsión a lo dispuesto por el D. S. 23981 del 20 de marzo de 1995, tiene a bien invitar a las empresas/firmas legalmente establecidas en el país, presentar oferta para la provisión de nuestras siguientes invitaciones:

**INVITACION PUBLICA 34/95** 

1ra. Convocatoria

Material: PEROXIDO DE SODIO Pedido No. I-3-0066/95

INVITACION PUBLICA 39/95

1ra. Convoca Material: FLEJE DE ACERO Pedido No.: 1-3-0080/95

**INVITACION PUBLICA 38/95** 

Material: ALUMINIO EN LINGOTES Pedido No. I-3-0059/95

INVITACION PUBLICA 40/95

1ra. Convocatoria

Material: BOMBAS CENTRIFUGAS Pedido No. 1-6-0083/95

INVITACION PUBLICA 41/95

1ra. Convocatoria

Material: MASA, HORMIGON CEMENTO REFRACTARIO Pedido No. 1-6-0126/95

s/firmas interesadas podrán adquirir el pliego de condiciones y efectuar consultas en oficinas de Sub Gerencia Administrativa Vinto-Oruro (Teléfonos: 51343 - 54060) o Gestoría La Paz Av. Villazón No. 1966 3er. piso (Teléfonos: 369546 - 47 48). La recepción de propuestas será hasta horas 15:30 del día 11 de agosto del año en curso. El precio del pliego de condiciones els de Bs. 20,00. Siendo la apertura de propuestas en acto público en oficinas de la Empresa (Oruro - Vinto) a Hrs. 14:30 del dia 16 de agosto del año en curso

Oruro (Vinto), 12 de julio de 1995

Colombia

#### Catorce países se dan cita en AGROEXPO' 95

\* Bolivia también está presente

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, JU-LIO 14 (EFE). - Un total de 649 LIO 14 (EFE). Un total de 648 expositores de catorce países participan desde hoy, viernes, en la X Feria Internacional Agropecuaria y de Industrias Afines, AGROEX-PO'95, que se celebrará en el complejo de exposiciones de Santafé de Bosotá.

plejo de exposiciones de Bogotá. AGROEXPO, que terminará al proximo día 23, se celebra cada el proximo día 23, se celebra cada AGROEXPO, que terminará el próximo dia 23, se celebra cada dos años y esta vez exhibirá productos y especies de Argentina, Austria, Bolívia, Canadá, Corea, Cuba, Dinamarca, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Itala, Suiza, Venezuela y Colombia. La décima edición de la feria La gropecuaria, en la que también habrá foros y ruedas de negocios de horticultores, floricultores, floricultores, floricultores, ganaderos y empresarios agroindustriales, se especializará en la protección del medio

des del campo.

MAQUINARIA AGRICOLA
Se han reservado 12.000 me Magurnakia Agricola
Se han reservado 12.000 mes
Se han reservado 12.000 mes
Se han reservado 12.000 mes
Jaro procesar alimentos. 10.000 para procesar alimentos. 10.000 para lertizamines, abonos y otros por para lertizamines, abonos y otros portes de la companya 1.500
para la exhibición procina. 1.500
para la exhibición procina de la paso fino, trote y galope que, junto
con reses lecheras y reproductoras de razas locales e importadas,
suman unos 2.000 animales.
Entre las muestras más llamativas se encuentran las de Alemania, que se distribuyo en más
de 3.000 metros cuadrados con
46 expositores, y Francia, que
participa con 75.

#### Argentina resta importancia a alarmas norteamericanas sobre terrorismo

WASHINGTON, JULIO 14 (EFE),- La embajada argenti-WASHINGTON, JULIO 14 (EFE). La embajada argentina en Washington resto hoy dramatismo al anuncio publico efectuado por el Departamento de Estado norteamericano sobre la posibilidad de un atentado terrorista en julio contra EEUU en Latinoamérica.

lio contra EEUU en Latino-américa.

Argentina fue el país más afectado en los últimos tres años por el terrorismo inter-nacional, que tuvo como ob-jetivos la embajada de Israel en Buenos Áries y la Asocia-ción Mutual Israelita, tam-bién en la capital del país. Sin embargo, la embajada argentina señala en un comu-nicado difundido hoy que "al-tos funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos han destacado que no existe nin-

\* El Gobierno estadounidense dijo el jueves haber recibido información sobre terroristas de Oriente Medio que podrían estar planeando un ataque contra un obietivo no especificado de Estados Unidos en América del Sur durante

gún indicio que permita seña-lar a la República Argentina como un país más expuesto a este eventual riesgo". COMUNICADO En un inusual comunica-do oficial, el Gobierno esta-dounidense dijo haber reci-bido información-sobre que terroristas de Oriente Medio "podrían estar planeando un

ataque contra un objetivo no especificado de Estados Uni-dos en América del Sur du-rante julio de 1995". El escueto comunicado, de

El escueto comunicado, de tan sólo tres lineas en inglés, lleva por título: "Anuncio Público - Sudamérica". El texto es el siguiente:
"El Gobierno de Estados Unidos tiene información de

que terroristas de Orie Medio podrían estar plan do un ataque contra una tivo de Estados Unidos especificado en Sudamé durante julio de 1965, proporcionará informa adicional a medida que. La embajada argentin Washington diferenció e el "anuncio público", que se a caso de informa vaga", y la "alerta", que egrado mayor dentro dei cala de peligo.

La embajada señala este tipo de informació en el aya "con el fine" con el fine de tomaran precauciones cionales".

#### La "piratería" deja cuantiosas pérdidas en Perú

\* La reproducción ilegal de libros, software, videos y fonografía deja 80 millones de dólares anuales de pérdidas

LIMA, JULIO 14 (REUTER)

- Derú pierde 80 c millones de dólares al año por la reproducción ilegal de libros, software, videos y fonografia, dijo hoy funcionario local.

El presidente de Comité Antipirateria, Christian Houser, precisó que, por reproducción ilegal, el país deja de recibir impuestos por 40 millones de dólares en libros, 15 millones en software y 10 milones en software y 10 milones en fonografia.

"Las reproducciones ilega-les de éstos productos se ven-den a través de mercados o mediante canales que los pira-tas tienen, incluso éstos se



an vuelto exportadores", dijo

ouser. Refirió que la piratería se ha jodernizado en Perú debido a s máquinas sofisticadas que computación ha introduci-

las máquinas sofisticadas que la computación ha introducido.

"Hemos encontrado laboratorios de fonografía en el interior del país donde cuatro personas grababan cintas, de una hora, en diez minutos, durante las 24 horas del dia", expresó. Agregó que actualmente el Comité viene iniciando una campaña de educación para informar a los consumidores de la venta pirata sobre la incidencia negativa de su compra en la economía local.

La Gerencia General de la Empresa Constructora Inmobiliaria Nacional (CINAL WANDERLEY LTDA.) tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su ex-funcionaria:

#### SRTA. MARTHA MONTES **CALDERON**

Y hacen llegar a su distinguida familia su más sentid condolencia por tan irreparable pérdida.

La Paz, 14 de julio de 1995



El personal de la EMPRESA CONSTRUCTOR INMOBILIARIA NACIONAL (CINAL WANDERLE LTDA.) se adhieren al dolor que embarga a la famil de la que en vida fue su ex-compañera de trabajo:

#### SRTA. MARTHA MONTES **CALDERON**

Y hacen llegar a su distinguida familia sus sentimientos d profundo pesar por tan dolorosa pérdida.

La Paz, 14 de julio de 1995

#### Grupo Andino conforma comités para negociar con MERCOSUR

SANTAFÉ DE BOGOTA. JOLIO 14 (EFE). El Gobierno colombiano ha creado siete comités, que saldrán del seno del 
Grupo Andino, formado por 
Colombia, Bolivia, Ecuador, 
Perú y Venezuela, para estudiar el ingreso del país al Mercado Común del Sur (MEROCOSUR), anunció hoy el ministro de Comercio Exterior, Daniel Mazuera.

Los comités, que tendrán 
como objetivo acercar a los cin-

co países andinos al MERCO-SUR (compuesto por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), se-rán dirigidos por las organizacio-nes empresariales afines y se aspira a que entreguen sus pro-puestas en diciembre próximo. Dichos grupos empresaria-les son: plástico y petroquimi-co, textiles y confecciones, cue-ro y calzado, siderurga y metal-mecánica, automotor, papel y artes gráficas, y agricultura e industria.

El Grupo Andino acordó ne-gociar su integración con el Mercosur de tal manera que para unir los dos mercados re-gionales, las partes normativas se negociarán en bioque, mien-tras que los aspectos comercia-les se definirán por separado. El Gobierno colombiano su-brayó que se busca un acuerdo con los productores locales an-tes de firmar un acuerdo inter-nacional, para evitar perjuicios a la economía del país.

FARMACIAS DE TURNO 327245

las 24 horas



15/7/86	Irma Vda. de Medina	9 años
15/7/87	María Evangelina Cordero	8 años
15/7/88	Jorge Valdivia Castillo	7 años
15/7/88	Magaly Castillo Romero	7 años
15/7/92	Bertha C. de Cárdenas	3 años



GENERAL INDUSTRIAL & TRADING S.A. G.I.T.

SE ADHIERE CON PROFUNDO PESAR AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL DR. OSCAR GARCÍA CANSECO, SINDICO DE NUESTRA EMPRESA, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SEÑORA MADRE

#### SRA. LAURA CANSECO VDA. DE GARCIA ANTEZANA

(Q.E.P.D.)

Y LE EXPRESAN SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS POR ESTA IRREPARABLE PERDIDA.

LA PAZ, 14 DE JULIO DE 1995

#### Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- María Landaeta Vda. de Kaune - Alejandro Zeballos Mendoza
- Remedios Contreras Silvestre
- Víctor Hernández
- Gilberto M. Gonzales
- Mariela Olivares Flores
- Evert Marquez Cordero
- N.N. Alí Vargas
- Shirley M. Lima Quevedo
- Zacarías Ramírez Cardozo
- Pedro Mayta Quispe
- Pricilio Pérez Rocha

Calixto Mendoza Fernández - Petrona Antezana Navia - Rolando Mamani Apaza

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



IMPUESTO AL VALOR AGREGADO

nisiones, honorarios profesionales y otro: m. 143 (mensual) IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES

REGIMEN COMPLEMENTARIO AL IVA

(Agentes de Retención)
Dependientes. Form. 97 ó 98 (mensual
Remesas al exterior Form. 68 ó 69 (me

NOTA: Dado que la fecha de vencimiento es en dia se puede cancelar hasta el martes 18

más Bolivia...para li

#### Serbobosnios atacan otro enclave musulmán

os serbobosnios pa-parber emprendido el inal contra el más los enclaves musul-el este de Bosnia pro-or la ONU, mientras a organización como la Atlàntica permane-das en el más pro-sconcierto.

za Atlántica permanenidas en el más proesconcierto.
tomar el enclave de
lica el pasado martes,
ldes serbios lanzaron
a offensiva importanra el de Zepa, a veinte
ros al suroeste del anuya rendición habían
ara antes de las 12,00
las ara antes de las 12,00
las que aviones de la
Atlántica sobrevoenclave, la ofensiva
hacia las 14,30 gmt,
ra después de que
bobosnios bombaralgunos de los puesobservación de los
a cascos azules
mos en la zona, sin
r víctimas,
muestos de observa-

s en la zona, sin ictimas. estos de observa-aido prácticamen-nformó el coman-Organización del l Atlántico Norte eneral estadouni-ge Joulwan, a los s de la coalición

\* Ante el asombro de la Comunidad Internacional el eiército de los separatistas serbobosnios sique avanzando.

#### en Bruselas. REUNION URGENTE

en Bruselas.

REUNION URGENTE

Joulwan intervino esta tarde en un Consejo Atlántico convocado con carácter de urgencia para discutir los últimos acontecimientos en Bosnia.

Los aliados "constataron" la extrema vulnerabilidad de Zepa, donde hay entre 10.000 y 15.000 personas, pero no tomaron ninguna decisión concreta, por lo que la segunda reunión extraordinaria de la Alianza hoy concluyó con una repetición de lo dicho durante toda la semana: la OTAN sólo puede actuar si las Naciones Unidas lo requieren.

RESPUESTA MILITAR

Francia, partidaria de una acción militar firme y limitada" en Bosnía, ha dado un plazo de 48 horas a sus aliados para que reflexionen a fin

Carlos

Un jesuita

polémico y directo

Domingo 16 de Julio hrs. 21:30

Conduce Carlos D. Mesa Gisbert

Gonzalez

Vallés S. J.

Una conversación inolvidable

de replantearse su política y, de no encontrar apoyo, puede que retire a sus "cascos azules" en la zona.

Mientras, el primer ministro británico, John Major, invitó hoy al Grupo de Contacto (Reino Unido, Francia, Alemania, EEUUY Rusia), la ONU y la OTAN a celebrar una reunión en Londres el próximo día 21 para analizar la situación, informaron fuentes de su residencia.

La reunión tiene el fin de "determinar los pasos que se debe seguir" en Bosnia y hay "una muy urgente necesidad" de reconsiderar la labor futura de la Fuerza de Protección de la ONU, (UNPROFOR), añadieron las fuentes.

ESTADOS UNIDOS

#### eron las fuentes. ESTADOS UNIDOS

ESTADOS UNIDOS
Al desconcierto imperante
en la comunidad internacional contribuyó también el presidente de EEUU. Bill Clinton,
quien dio un nuevo viraje en
su política en Bosnia al destacar que la presencia de la ONU
es necesaria y que habrá que
fortalecerla, horas después de
haber asegurado que sus días
estaban contados.
Así pues, Estados Unidos
permanece a la espera de la
decisión de sus allados europeos que tienen soldados destacados en Bosnia sobre si
usan la fuerza para frenar el
avance de los serbobosnios.

#### SINDICATO FABRIL "COBOCE"

IRPA - IRPA - COCHABAMBA - BOLIVIA

PERSONERIA JURIDICA 211583

Cochabamba, julio 14 de 1995

Senor Ing. Jaime Méndez Q. GERENTE DE COBOCE LTDA

#### Ref: RECHAZO DECLARACIONES SUPERINTENDENTE DE BANCOS.

Sorprendidos ingratamente ante las desacertadas y falsas declaraciones del Sr. Lic. Jack Trigo, Superintendente de Bancos, el Sindicato Fabril "Coboce" y representantes de Base, rechazamos las tendenciosas y falsas declaraciones de una Autoridad, que ha sido nombrada para cumplir las leyes que rigen en nuestro País, entorpeciendo y atrasando con cualquier excusa, la apertura del BANCO DE LA COMUNIDAD, que es la voluntad y el interés del pueblo cochabambino.

Tenemos entendido que los trámites para abrir un banco tardan aproximadamente nueve

meses y no podemos entender, que los trámites de nuestro Banco no puedan ser atendidos en CUATRO AÑOS

Todas las excusas de las autoridades llamadas a desarrollar el País, no justifican la postergación de un justo anhelo de nuestro Pueblo y de la clase oprimida.

Preguntamos al señor Trigo si es que hay bolivianos de primera y segunda clase, y si los capitales nacionales, tienen un menor valor que los del exterior?
Por estas razones emplazamos al señor Trigo, declare si esta al servicio del País representada por la clase trabajadora, o de intereses ajenos y privilegiados que no se identifican con el desarrollo de Bolivia.

identificant con el desarrollo de Bolivia.

Esperamos que el señor Trigo cambie de actitud, caso contrario nos veremos obligados a tomar medidas de hecho.

Señor Gerente, cuente con el apoyo incondicional de todos y cada uno de los trabajadores de COBOCE en la CRUZADA POR MORALIZAR Y DEMOCRATIZAR EL CAPITAL Y LOS BANCOS DEL PAIS

#### p' SINDICATO FABRIL "COBOCE"



#### **PREVENCION**

Se hace saber a todos los comerciantes y personas que fabriquen y vendan ilegalmente COCOA CURAZAO Y RICOCOA sin autorización de la firma PERU CACAO S.A., se procederá a su decomiso por considerarlos productos falsificados, y sus autores pasarán a la P.T.J., y procesados por los Tribunales de Justicia. Además, se hace conocer también a la ciudadanía que la firma PERU CACAO S.A., es dueña y la única firma que puede comercializar con dichas marcas en el país.

La Paz, 13 de julio de 1995

Dr. Lucio Céspedes Peláes APCDERADO. G.I.Nº 205753 L.P.





#### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

#### CITACION

Nº 006/95

DIRECCION DE AUDITORIA INTERNA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA MIBOL) CITA A LOS EX-FUNCIONARIOS DE LA EMPRESA MINERA HUANUNI SRES. GUILLERMO SALAMANCA ARRATIA, EX-GERENTE, ING. HECTOR OPORTO KTEDO, EX-GERENTE, SR. LUIS CARTAGENA SOLIZ, EX-SUPDTE. DE NEGOCIOS, SR. JUAN MORALES CARTAGENA SOLIZ, EX-SUPDTE. DE NEGOCIOS, SR. JUAN MORALES CARTAGENA SOLIZ, EX-SUPDTE. DE NEGOCIOS, SR. JUAN MORALES CARTAGENA SOLIZACIONES DE NEGOCIOS. RCEL, EX-CONTADOR, SR. FELIX ANDRADE MONJE, EX-CONTADOR, SR. RENE AZLOPEZ, EX-CONTADOR, VISITAR SUS OFICINAS UBICADAS EN LA AV. MARISCAL MTACRUZ № 1092 ESQUINA ORURO DE ESTA CIUDAD, HASTA EL 26 DE JULIO DEL INCINCURSO, PARA QUE TOMEN CONOCIMIENTO DEL CONTENIDO DEL INFORME DE INTORIA ESPECIAL Nº GI-3-036/95 Y PRESENTEN SUS ACLARACIONES Y JUSTIFI-OS CON LA DOCUMENTACION SUSTENTATORIA CORRESPONDIENTE DE CON-MIDAD CON LOS ARTS. Nos. 39º y 40º DEL D.S. Nº 23215.

LA PAZ, 13 DE JULIO DE 1995



Le ofrece este domingo una edición especial dedicada a La Paz y sus provincias.

Todo sobre la Participación Popular, la historia, tradiciones, leyendas y anhelos de las provincias paceñas.

No se lo pierda!!!

#### Ecologistas de todo el mundo boicotean fiesta nacional francesa

MADRID, JULIO 14 [REDACCIÓN CENTRAL DE EFE].El dia de la Fiesta Nacional francesa, que se celebra hoy, ha
sido la fecha escogida por los
grupos ecologistas de todo el
mundo para mostrar su oposición a la desión de Francia de
reanudar las pruebas nucleares en el atolón de Mururoa
(Polineira francesa).

Sin embargo, el presidente
francesa l'acques Chirac, reitefrances on motto del 14 de
prensa con motto del 14 de
julio, que es "irrevocable" la
decisión de realizar "siete u
ocho" ensayos nucleares antes
de octubre de 1996, cuando se
firmará un tratado internacional que prohibirá definitivamennal que prohibirá definitivamennal que prohibirá definitivamengreenpeace

Los militantes de la organi-ción ecologista "Greenpeace" Francia han pedido hoy ser-cibidos por Chirac para expo-rle sus argumentos en contra

\* Cada día crece más la oposición a la reanudación de las pruebas nucleares en el atolón de Muroroa

de la reanudación de los ensa-yos nucleares.

Asimismo, "Greenpeace", que ha protagonizado las más duras protestas contra las prue-bas francesas, organizó mani-festaciones en Australia, Aus-tria, Brasil, España, Estados Unidos, Eslovaquia, Irlanda, Ita-lia, Nueva Zelanda, Noruega, Paises Bajos, Reino Unido, Sue-cia y Suiza.

#### CARTA A CHIRAC

CARTA A CHIRAC

La organización ecologista mexicana Grupo de los Cien envió una carta al presidente Chirac en la que señala que este aniversario de la Revolución Francesa será celebrado con pesadumbre por millones de seres humanos que tienen el derecho de vivir en un planeta libres de amenazas nucleares. "Creo que es incorrecto celebrar con champaña los principios de la Revolución Francesa, principios que ha dado su país al mundo, cuando usted ha anunciado el retorno al terror nuclear en la tierra", alirma en la misiva Homero Aridjis, presidente del Grupo de los Cien.

En Uruguay se aprobaron diversas declaraciones en contra de unos experimentos que, según la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Diputados de este país, son contrarios "a los acuerdos que la comunidad internacional".

#### FARMACIAS DE TURNO 327245 las 24 horas

#### SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA

SUBSECRETARIA DE PRESUPUESTO

SUBSECRETARIA DE INVERSION PUBLICA Y FINANCIAMIENTO EXTERNO

#### COMUNICADO

Se comunica a todas las entidades del sector Público que comprenden Ia ADMINISTRACION CENTRAL, INSTITUCIONES PUBLICAS DES-CENTRALIZADAS SIN FINES EMPRESARIALES, CORPORACIO-NES DE DESARROLLO, PREFECTURAS DEPARTAMENTALES, GOBIERNOS MUNICIPALES, INSTITUCIONES DE SEGURIDAD SOCIAL, EMPRESAS PUBLICAS NO FINANCIERAS, INSTITUCIO-NES BANCARIAS Y NO BANCARIAS, que la Secretaría Nacional de Hacienda está dando inicio a la elaboración del Presupuesto del Sector Público para la gestión 1996.

Este proceso se iniciará mediante la evaluación de la ejecución del Presupuesto del primer semestre de 1995, la programación de la ejecución para el segundo semestre y la elaboración del anteproyecto de Programación de Operaciones y Presupuesto para 1996.

Para tal efecto, funcionarios de la Subsecretaría de Presupuesto y de la Subsecretaría de Inversión Pública y Financiamiento Externo de esta Secretaría de Estado visitarán las instituciones de acuerdo al siguiente cronograma:

SUBSECRETARIA DE INVERSION PUBLICA Y FINANCIAMIENTO EXTERNO DEL 18 al 28 de julio de 1995.

SUBSECRETARIA DE PRESUPUESTO DEL 24 al 28 de julio de 1995.

Se solicita brindar la mayor colaboración para poder culminar con éxito el trabajo planteado.

La Paz, julio de 1995.



Corporación Regional de Desarrollo del Beni "CORDEBENI"

TRINIDAD - BOLIVIA

#### INVITACION PUBLICA № 08/95 PROVISION GRUPOS ELECTROGENOS

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI "CORDEBENI" INVITA A LAS EMPRESAS LEGALMENTE CONSTITUI-DAS, ESPECIALIZADAS EN LA PROVISION DE EQUIPOS DE GENERA-CION A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE

#### DOS GRUPOS ELECTROGENOS

PARA LAS LOCALIDADES DE "EL CAIRO" - PROVINCIA ITENEZ Y BUENA VISTA - PROVINCIA MAMORE, SEGUN EL PLIEGO DE ESPE-CIFICACIONES QUE PODRA SER RETIRADO DE LA SECCION CAJA DE "CORDEBENI" EN LA CIUDAD DE TRINIDAD PREVIO PAGO DE BS. 50.-(CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN LAS OFICINAS DE LA SECRETARIA DE GERENCIA TECNICA OPERATIVA Y DE INVER-SIONES DE "CORDEBENI" UBICADA EN LA CALLE JOAQUIN DE SIERRA ESQUINA CALLE LA PAZ, EN SOBRE CERRADO Y LACRADO HASTA HRS. 11:00 DEL DIA 14/AGOSTO/95. LA APERTURA DE LOS SOBRES SE REALIZARA EL MISMO DIA A HRS. 15:00 P.M.

TRINIDAD, JULIO DE 1995



#### El Comandante PRIMERITO comunica!!

"La Primera" inauguró su Agencia No. 3 con todos los servicios de su Oficina Central







Av. 6 de Agosto No. 2549 Edif. El Carmen entre Pedro Salazar y Pinilla (Sopocachi)

#### Primera

El ahorro que financia las necesidades de su hogar

Oficina Central: Av Mcal. Santa Cruz 1364 - Cas. 4807 - Telfs. 359111 - 2 Agencia No. 1:c. Tarapacá esq. Max Paredes No. 420 (Garita de Lima) - Telf Agencia No. 2:Calle 21 No. 8261 (Calacoto) - Telf. ncia No.2:Calle 21 No.8261 (Calacoto) - Tel Agencia No.3: Av.6 de Agosto No.2549 (Se



La Casa de Don Pedro Domingo Murillo sirvió de refugio a las ideas revolucionarias e independentistas.

Albergó a nuestros primero mártires como polinar Jaen, Basilio Catacora, Mariano Graneros Juan Antonio Figueroa, en sus acciones conspirativas contra la corona española.

Una casa en la que se construyeron aprincipios el siglo XIX los primeros cimientos de nuestr libertad y del continente latinoamericano

or su convicción y coraje de construir una patri libre y soberana.

Por eso nuestro compromiso de seguir construyendo una ciudad y un país con futuro

Aqui se

Felicidades La Paz!





En los cimientos de nuestra historia

#### Nuestras Agencias Recaudadoras de Impuestos (La Paz)

O BOLIVIANO AMERICANO S.A.

2a.

sección



La Paz celebra este fin de semana el 186 Aniversario de la gesta de Julio

#### Nuestras Agencias Recaudadoras de Impuestos (La Paz)

Ballivián 1333 (Of. DGII) Socabaya 270 - 272 Colón Esq. Ballivián Autopista c/1 N°100 H.A.M. La Paz (Of. Alcaldía) Sub Alcaldía de Obrajes (Of. Alcaldía)

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

## del

La Paz, Bolivia sábado 15 de julio

#### \$us. 500 millones requerirá aprovechamiento del río Bermejo

TARLIA, 13 (Presencia). El desarrollo y aprovechamiento de las encas de los ríos Bermejo y Grande de Tarija, requerirá una existio calculada en 500 millones de dólares, sobre todo para la estrucción de setis represas en diferentes partes.

La información fue proporcionada por el miembro argentino de la misión binacional para el desarrollo de la Cuenca del Bermejo, elio Saracho, quien participó en las reuniones de la comisión que instalarán hoy.

De acuerdo con Saracho los seis presas que podrían construirse in ubicadas en distintos lugares de la región fronteriza, algunas in en territorio boliviano y otras en la frontera común. Los eficios de estos proyectos podrían extenderse hasta el Valle strai de Tarija.

Actualmente una consultora realiza los estudios de factibilidad de a proyectos con una inversión de Sus. 580 mil provenientes de SEATA en calidad de crédito contingente, es decir que la devoluta e este dimero está superior de las obras.

Segun Saracho hasta enero próximo podrá concluirse los estudios de este dimero está superior de letitación de las obras.

Segun Saracho hasta enero próximo podrá concluirse los estudios de las obras. De la concessa de la comisión de los proyectos de letitación de las obras. De personero argentino, que ten como de las obras de la personero argentino, que ten endiante la administración de los actos recuperará su inversión.

Bacer que los proyectos son rentables, Saracho, reveló que si no especia de los proyectos es on rentables, Saracho, reveló que si no especia de la comisión de los estados de la esta como de la subidiad muy remota", reconoció. Dieque lo fundamental con las presas es la generación hidroelector de las avorece más a Bolivia ya que la energia esta comercializada de argentina", a cuencia se que posteriormento en la serior de subsidiar estas constructor per esta constructor de las personeros de Carlos Menem de subsidiar estas constructor. Pero esto es una posibilidad muy remota", reconoció dieque lo fundamental con las presas es la generación hidroelector de la

ente mediante la administración de los sión. 
on rentables, Saracho, reveló que si no 
teresados en la ejecución de las obras, 
s Menem de subsidiar estas construcbilidad muy remota", reconoció, 
las presas es la generación hidroelécia 
va que la energía será comercializado 
con un convenio, sin ninguna tasa 
ra en la misma Argentina", 
ntos y el control de las crecidas de los 
os beneficios que se persiguen con el 
to de los ríos Bermejo y Grande de 
os boliviano y argentino. 
alada esta mañana elegirá a su presicialoboración de un estatuto con el que



IGLESIA DE SABAYA.\* El santuario de Sabaya, en la jurisdic-ción del Departamento de Oruro, tiene una iglesia de estilo mestizo que, según la tradición, fue levantada por ariesanos chipayas. De este importante templo destacan por su altura y su arquitectura la torre y los campanarios (fotografia incrustada) que se pueden apreciar desde cualquier punto del pueblo. Alli se venera a la Virgen

#### Petroleras argentinas desean capitalizar YPFB

as petroleras argentinas in la YPF S.A. están dispues capitalizar Yacimientos Pe

a tener gran

a la tendencia mun SIN AMPLIACION

#### Vicariato de Pando renovó fuerzas para trabajar por los pobres

RIBERALTA, 14 (PRESENCIA).- En la tarde de esteviernes 14 de julio fue clausurada la asamblea del Vicariato Apostólico de Pando con una Eucaris-da celebrada por monseñor Luís Morgan Casey, donde todos los participantes renovaron fuerzas para trabajar por los pobres desde diferentes equi-pos y lugares donde se encuentren dentro del vicariato.

tia celebrada por monsense renovaron fuerzas donde todos los participantes renovaron fuerzas para trabajar por los pobres desde diferentes equipos y lugares donde se encuentren dentro del vicariato.

En esta asamblea cada equipo pastoral brindó un informe de sus actividades, viendo los puntos positivos y negativos, además poniendose nuevas metas.

Se analizó la Ley de Reforma Educativa y todos concluyeron en trabajar para que esa ley se aplique en beneficio de los pobres, formando a laicos y agentes pastorales para orientar sobre esa reforma y los pasos a seguir para que en realidad las bases participen en el proceso de aplicación de la misma a la luz del evangelio.

En cuanto al análisis de la Ley de Participación Popular se concluyó en que está se ejecuta lentamente en cuanto a la organización de las OTBs; sin embargo, ya se ejecutan obras sin ninguna fiscalización por parte del pueblo, tal como manda la misma ley.

La asamblea determinó trabajar árduamente des en la organización de na lorga-

misma ley.

La asamblea determinó trabajar árduamente
La asamblea determinó trabajar árduamente
para orientar sobre esa ley, ayudando en la organización de las bases, orientando sobre la
priorización de las necesidades para aportar a la
elaboración del plan de desarrollo municipal que
es la base de Plan Anual Operativo, y también ser
protagonistas para la fiscalización y cumplir con
todos los pasos de ses proceso.

Finalmente fueron renovados los diferentes con-sejos tanto vicarial, como las comisiones de cada equipo que trabaja en las zonas de Cobija, Porve-nir, Puerto Rico, equipo Rural, Riberalta y Guayaramerín.

Se acordó que la asamblea se realizará cada año para evaluar el trabajo y planificar nuevas actividades.

Provincia Manuripi piden ser tomadas en cuen-ta en la participación popular.

actividades.

Provincia Manuripi piden ser tomadas en cuenta en la participación popular.

Riberalta 14 de julio (Presencia) Roberto Freyre, presidente de la comunidad Filadelfia, capital de la primera sección Municipal de la provincia Madre de Dios en Pando, llegó hasta Riberalta para participar de la Asamblea de Vicariato, donde denunció que no están siendo tomados en cuenta denuncio que no están siendo tomados en cuenta denuncio que no están siendo tomados en cuenta denuncio piene de 20 comunidades de ese municipio, solamente 9 figuran en la estadistica de la oficina de desarrollo rural de Pando, quedando las obras sin saber que rumbo tomar.

El dirigente reconoció, sin embargo, que a la comuna de Filadelfia ya llegaron algunos recursos para obras, pero que por falta de fiscalización son utilizados libremente por el alcalde de esa localidad.

utilizados infremente por el alcalde de esa locali-dad.
Estas comunidades han tratado de realizar trámites para obtener su personería jurídica, pero fueron vanos sus intentos porque si informó que algunas comunidades de ese municipio están asentadas en tierras de "propiedad privada", pese a que sus habitantes viven durante años en esos lugares.

#### Concejo municipal rechazó incremento del precio de la harina

-Anuncia control del sistema de transporte de trigo de Chile a Bolivia.

#### Potosí en emergencia

POTOSI, 14 (PRESENCIA).-El último conselo

Manifestaron que COMCIPO debe ser la principal "supraorganización" que definitivamente interponga sus buenos oficios ante esferas gubernamente interponga sus buenos oficios ante esferas gubernamentalmente exigir a la brigada parlamentaria para que se busquen mecanismos legales para que todas las empresas que operan tanto en el Cerro Rico como en otras regiones de este departamento, efectúen el pago correspondiente a sús regalias, ya que no obstante de estar legislado hay muchas empresas que pagan sus impuestos en los distritos donde están inscritos y no en Potosi.

Asimismo, se determinó solicitar a los ejecutivos de COMSUR que pague en esta ciudad los impuestos que le corresponden de su subsidiaria COMCO, basado en un previo cálculo que se debe efectuar de los producios que exporta, manifestaron que no solo COMCO evade el pago de regalias, sino también otras empresas y cooperativas que trabajan en el Sumac Orcko, ya que se ha evidenciado que las ganancias diarias incluso sobrepasan los 15 mil dólares, totalizando al año más de 5 millones de dólares, sin dejar a cambio nada para la región.

Otro tema que mereció profundo análisis fue el de Karachipampa, en vista de que circularon versiones de que esta planta, no obstante de ser transferida a Vinto debió ser desmantelada. En la actualidad hay buenas ofertas de inversores norteamericanos para su puesta en marcha, pues desde la conclusión de su montaje en 1984 no ha funcionado in un día, lo cual no justifica su inversión de apocumadamente 200 millones de dólares.

Con relación a Servicios Efectricos Potos (SEPSA) y la intención de gobierno de privarizarlo, el consejo consultivo de COMCIPO determinó rechazar esta posibilidad y más bien conformó una comisión que se encargue de estudiar la mejor alternativa posibilidad y más bien conformó una comisión que se encargue de estudiar la mejor alternativa posibilidad suministro de energía electrica a los habitantes de la Villa Imperial. Manifestaron que antes que se priva-

manos de los usuarios o a tras entidades públicas de la

#### unes empieza subasta de res empresas de CORDECRUZ

MIA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- El lunes, a las 10.00 horas, se a la subasta de una de las empresas de la Corporación Regional de todo de Santa Cruz (CORDECRUZ), en el marco del proceso de Zacción de firmas que pertenecen a las corporaciones. Insta del Hotel Balneario Asahi, ublicado en Montero, que se una en la primera empresa privatizada a nivel nacional. El precio mais en la primera empresa privatizada a nivel nacional. El precio de la composición de 19.200 dolares y ya existen cuatro interesados: aprocedera la subasta de su composición de la compo

Santa Cruz

#### armadio



#### justo y franco



#### satuco







#### picapiedra







#### Teléfonos de urgeneta

SENCIA, Tels. 372340-44. CCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCION
SOCIAL E INVESTIGACION DE
DROGOOEPENDENCIAS (INTRAID PREID) Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel

376472 376472 TRANSITO, PLANSITO, PL

376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

360700.

RADIO PATRULLA, Tel. 110.

AASANA, (Aeropuerto Inform nea Piloto, Tel. 810122.

SAMAPA, Tel. 211222.

A. T. I. Asistencia Telefónica in agraca:

#### Farmacias de turno

ZONA CENTRAL	
RALE c. Mercado 1377	371608
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587	328767
LIBANO c. Murillo 895	****
BOLIVIANA c. Nicasio Cardozo 450	341764
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
CARLOS V Av. 6 de Agosto esq.	
Cordero 2809 Edif. Mercurio	430490
MANANTIAL.	
Av. 20 de Octubre 2223	316965
TRINI Jaimes Freyre 1932 fte.	

MTA CATALINA c. Boquerón 1358 368200

**ZONA MIRAFLORES** VILLA MARIA Diaz Romero 1384 320703 VIDA NUEVA Plaza Uyuni HEIDI Av. Tejada Sprzano 567 NOLLYA Av. de las Américas 594 358349 212319

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

222117

#### ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y

TMIIIMAPUT	
FUENTE DE VIDA Av. República 141:	5342603
SAN ROQUE Av. Buenos Aires 1592	321203
SAN FRANCISCO DE ASIS	
Buenos Aires-Puente Abaroa	375799
ZENNI Av. República esq.	
Quintanilla Zuazo	372026
APOSTOL SANTIAGO c. Max Parede	s 784
ACUARIO c. Sagárnaga 432	368006
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	-

SEGUENCOMA Av. Ormachea esq. c. 10782881 ZONA CALACOTO. ACHUMANI E IRPAVI SANTA TERESA AV. Ballivián esq. c. 23770661

LOS ALAMOS LOS ALAMOS Puente de Auquisamaña CRISTAL C. José Aguirre Achá 251 GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani VANITE c. 1 esq. Jurado 612 Edif. Providencia-Irpavi

#### Viajes



#### SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00, 13:00; 13:30, 14:00; 15:30; 17:00;

1:00. • Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; :45;9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. • Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y

esí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30;

tero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15;

Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; :30. Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00. Arica: martes y viernes a Hs. 5:30. Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30. Liallagua: todos los días, a Hs.

Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. Tarija: martes, jueves y sábado a Hs.

17:00. A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte Interdepartamental e internacional de pasajeros

miterinacional de	pasajeros
Transporte Korilazo	Tel: 3238
Transporte Aroma	Tel: 3754
Pullman Nobleza	Tel: 3614
Pullman Avaroa	Tel: 3270
Transporte Copacabana	Tel: 3404
Pullman Bolivia	Tel: 3558
Urus Imperial	Tel: 3507
Flota Copacabana	Tel. 3628
Flota El Dorado	Tel: 3591
Flota San Francisco	Tel: 3780
Flota Concordia	Tel: 3546
Flota Panamericana	Tel: 3711
Flota Urkupińa	Tel: 3711
Transporte San Lorenzo	
Transportes Cisne	Tel: 3289
Transportes La Paz	Tel: 3613
Panasur	Tel: 3774
ranasur	Tel: 3627
	4000000

#### pagadores de tributos

Alertan sobre

estafa a

cle tributos

SANTA CRUZ, 14 PRESENCIA).

El director de Ingreson Municipales,
William Herrera Pedraza instó a los
propietarios de immuebles y vehículos
que pagan tributos municipales que
eviten recurria a los tramitadores de la
calle para el llenado de sus formularisos o la realización de otros trámites,
ya que se dedican a estafar a la gente
incauta que utilizan sus servicios.

Predimos a las presonas que pagan
pup el llegar a la entidad bancaria
donde cancelan sus tributos. hagan fila
yllenen su formulario con la ayuda del
empleado bancario, sin recurrir a los
famosos tramitadores para evitar ser
estafacios".

Manifestó que en algunos casos
los tramitadores reciben el dinero que
los propietarios de inmuebles deben
pagar por ese impuesto, pero no hacancelan propieta de la gente la
Engañan vilmente a la gente in-

lo guarua. ficio propio. "Engañ:

ncio propio.

"Engañan vilmente a la gente in-cauta porque les entregan el formula-rio sellado como si hubieran pagado, pero con un sello falso que no es el del banco".

#### Contraloría comprobó malversación en AASANA

Este nuevo caso de corrupción corresponde a la gestión del Acuerdo Patriótico

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Cuare

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Cuarenta exfuncios rios administrativos de la Administración de Aeropueros Servicios de Navegación (AASANA) serán enjuicidos de pués que la Contraloria General de la República constatis malversación de 500 mil dolares, mediante auditoria. Según el informe, el principal implicado será el capte Manuel Paz Hurtado, que actualmente es parlamentarios lo cual se espera su desafuero para que sea procesado en justicia ordinaria por la responsabilidad que le pueda exercipador.

El director nacional de AASANA, Alvaro Echenis indicó que se han enviado los antecedentes a la Comistica Constitución del Congreso para que resuelva el desafuero per que fue de la institución del Congreso para que resuelva el desafue Explicó que las irregularidades se descubrieron per giro de cheques que deberían haber llegado a la institución y que fueron endosados en nombre de los ex funcionario los que procedieron a su cobro. Estos hechos se habrergistrado entre 1989 y 1993, y y as e han iniciado la procesos coactivos y penales contra los responsables de malversación.

Echenique informó que actualmente se investiga la desaportejo de 2 millores.

maiversación.

Echenique informó que actualmente se investiga la caparición de 2 millones de dólares en circunstancias simires.

#### Productores e importadores de trigo competirán en igualdad de condiciones

SANTA CRUZ, 14 (PRESEN-CIA).- Los productores

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Los productores e importadores de trigo competirán en igualdad de condiciones con el consiguiente beneficio para el desarrollo de la producción nacional, gracias a la promulgación de la resolución número 89/35 del Ministerio de Hacienda, que frena el ingreso de este cere con subsidio esta con subsidio esta con subsidio en la forma de la Asociación Mononal de Productores de Oleagina (ANAPO), Guillermo Rivera dijo que con esto se dio una respuesto que se dan a través de la importación de productos subsidiados y agregó que va a fortalecer al sector productivo nacional.

Indicó que el objetivo de la Indicó que el objetivo de la

equett 13 nifeled) (cefgélercefem

Sábado 15 de julio de 1995

#### **TEMPERATURAS**

	MAX	MIN
Cobija	32.0	17.0
Riberalta	33.0	19.0
Rurrenabaque	30.0	18.0
Trinidad	30.0	19.0
S.I. de Velasco	31.0	14.0
Santa Cruz	30.0	20.0
Cochabamba	25.0	5.0
Sucre	20.0	5.0
Camiri	26.0	18.0
Potosí	-	-1.0
Charaña	16.0	-9.0
Oruro	16.0	-7.0
Puerto Suárez	32.0	20.0
Tarija	29.0	6.0
Yacuiba	16.0	11.0
La Paz		
Zona Central	18.0	3.0
El Alto	15.0	-2.0
THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE	1	

#### PRONOSTICO PARA HOY

tarán cielo nuboso con chubascos aislados vientos débiles predominan-les del SUR y SURESTE, leve des-

tes del SUR y SURESTE, leve des-censo de temperaturas.

BENIY PANDO.-Presentarán cie-lo poco nuboso a nuboso con proba-bles chubascos después del medio-dia, vientos moderados de NORTE rotando al sur por la tarde, poco cam-bio de temperaturas. de temperaturas.
TIERRAS BAJAS DE SUR.- Pre-

sentarán cielo nuboso, vientos dé les del SUR, temperaturas sin ca bio.

#### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

The state of the s		
CIUDAD	MINIMA	3.0°C
EL ALTO	MAXIMA	18.0° C
	MAXIMA	16.0°C

#### **PRONOSTICADAS**

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLA-NO Y CORDILLERA.- Presentarán os débiles a es del OES-

CIUDAD	MINIMA	3.0°C
EL ALTO	MAXIMA	18.0° C
	MAXIMA	16.0°C

### producción nacional es reducir la brecha que actualmente existe entre la demanda y la oferta del trigo, por lo cual se está desarrollando el segundo plan quinquenal con el cual se espera - en un plazo de cinco años-llegar a cubrir 70% de la demanda. La agricultura nacional no recibe ningún tipo de subsidios, lo que tampoco se justificaria en un modelo de libro oferta y demanda como el que rige actualmente en el país Por esto, duramte 1994, fue una permanente preocupación para los trigueros cruceños el ingreso del producto desde Europa con precios subsidiados, lo que los colocaba muy por debajo del valor que regia en los mercados internacionales. Revera dos goberno que "se adopten e qua goberno que "se adopten regia poberno que "se sadopten regia poberno que se sucelo se puede permitir nos elementes con concernacional de porte de porte por esta por en mental por el more de porte permitir que le more lemente de mental de la contra de porte de DEFICIT recibía ningún beneficio. RESOLUCION

La resolución establece que cuando el precio FOB -libre a bordo- de importación este por debajo del precio promedio del

producto en los últ ses de los mercada nales representativa 10%, deberá ser co la empresa verificado so de conformidado

#### **CRUCIGRAMA** DE HOY

rar
52 Ful de paseo
53 Horrorizaré
56 Tórax; busto
59 Actriz
Perreau
60 Crecida; avenida
63 Carril
64 Carnino, en
Broadway
65 Costados

65 Costados 66 Cetáceo del Norte 67 Borrica 68 Se\_\_ (surge; sale) 69 Letras en pa-labras

Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Alquitrán, en
Tarpon
Springs

4 Arte de pescar
9 Rio afluente
del Danubio
13 Olorizar
15 Se\_\_(se visten)
16 Vagar, en Garden Grove
17 Papá: fam.
18 Plano inclinado
19 Aquellas

20 Dos en terro-carriles 22 De Bolonia, Italia 24 Aceite 26 Adjunta; vincu-lada 27 Independencia 30 Escobilla del platero

Memorias, cró-nicas 9 Encinta 10 Rosa, en Mon-trose 11 Frutas en raci-mo 12 Tensa 14 Vías del tren 21 Existir 23 Espantar

VERTICAL

1 Extremo; punta

2 Alero

3 Que reprueba
o condena
4 Dos; esp. - Paridad;
ridad;
5 Cantante \_\_\_\_
Garza

6 Filme con Tin
Tan/Telma Feriño

aves
25 Mira desde lugar alto
27 Chupan el jugo
28 Lino hediondo
29 Anual
31 Arrancara de
ratz
32 Roya
33 Cólera, en San
ger, EEUU
36 Ala de ave
30 Usar el termómetro
40 Anilios

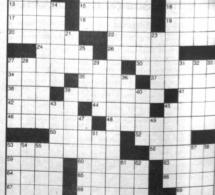
54 Fa 55 Ad

#### LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

NRO.VLO	DESTINO	HORA SALIDA	NRO.VLO.	PROCEDENCIA	HORA LLEG
437	COBLIA	07:00	926	CARACAS	08:20
861	COCHABAMBA	07:30	926	MANAOS	
861	SANTA CRUZ		967	SANTA CRUZ	09:20
861/946	PUERTO SUAREZ		967	COCHABAMBA	
861/946	SAO PAULO		909/967	MIAMI	
612	TRINIDAD	09:10	918	SANTA CRUZ	10:35
612/426	MAGDALENA		918	COCHABAMBA	
612/426	GUAYARAMERIN		963	SANTA CRUZ	12:50
967	SANTIAGO	10:00	601/963	TRINIDAD	
918	LIMA	11:40	917	LIMA	17:25
963	ARICA	13-40	966	SANTIAGO	18:35
963	IQUIQUE		866	SANTA CRUZ	21:00
917	COCHABAMBA	18:40	947/866	SAO PAULO	
917	SANTA CRUZ		962/866	IQUIQUE	
908	SANTA CRUZ	19:45	962/866	ARICA	
908	MIAMI		816	COCHABAMBA	22:05
817	COCHABAMBA	21:30			

#### LanChile

DIREC	CIO	N	DE S	SANTA CRUZ	DIREC	CION		DE SANTIAGO
DIAS Nº VUE STA, CF ARIC IQUIQI SANTIA	LO RUZ A	Sa LI Sa LI Sa LI	MA	R-JUE-DOM LA-117 16:05 17:30 18:20 18:55 19:20 21:25	DIA: Nº VUE SANTIJ IQUIQ ARIC SANTA (	AGO UE	Sa LI Sa LI Sa LI	MAR-JUE-DOM LA-076 8:05 10:15 10:35 11:10 11:45 13:05
DEL	A P	AZ A S	ANTI	AGO		DE	SANTIAG	O A LA PAZ
DIAS Nº VUELO LA PAZ ARICA IQUIQUE SANTIAGO	Sa LI Sa LI Sa LI	MAR-JU LA- 13: 13: 14: No Str 17:	115 05 45 35 in	LUN-MIE-VIE-SAB LA-119 13:05 13:45 14:35 15:10 15:35 17:40	DIAS Nº VUELO SANTIAGO IQUIQUE ARICA LA PAZ	Sa LI Sa LI Sa LI	MAR-JUE-00 LA-074 8:00 Non Stop 10:30 11:05 11:45	





#### Actualidad Departamental

#### El desarrollo y aprovechamiento de la cuenca del Bermejo

Por Fernando Barral Zegarra

Esta semana en esta cludad se Instaló formalmente a Comisión Binacional Bolivano-Argentiña para el desarrollo y aprovechamiento de la Cuenca del Bermejo, siguistó en los mandatarios Carlos Menem y Gornalo Sánchez de Lozada acordaran la constitución de sicumistina comienzos de Junio pasado, en Orán.

Esta instalación formal de la comisión, después de cuonistinción tenia una gran troscendencia, la presensa de la embajadora argentina en Bolivia. Maria del amento de la embajadora argentina en Bolivia, Maria del aportancia de este acontecimiento.

Los intentos de desarrollor y aprovechar las potenzialidades en esta Cuenca en Bolivia y Argentiña, se emuntan a curios años cuando cada país por su cuenta la bes primeros pasos. En virtual de que la cuenca se intende por ambos territorios comenzaron a darse los emercas pasos para llevar adelante una labor conjunta.

En ese marzo es constitugó una subcomistion brancad que con un credito contingente de PONPATION de esta de fectibilidad de la boliviano-orgentina los estas de fectibilidad de la boliviano-orgentina los estas es de fectibilidad in boliviano de producio propuentos, especi-

La constitución de la comisión binacional con pleacuerdo de los gobiernos boliváno y argentino trambia darbí da posibilidad de lograr la cooperación del Fon Mundial para el Medio Ambiente, que podría traducirse recursos económicos para hacer frente a problemas mediambientales como la erosión de suelos y otros que podría derituar de la construcción de las presas. Con la construcción de las presas se pretende fund mentade generar energia hidroelectrica, evitua la se especialmente generar energia hidroelectrica, evitua las especialmente de la parte argentina.

En utriud de las políticas económicas vigentes sambos países, la participación del secto privado podrías determinante en la concretización de las obras. No obsta determinante en la concretización de las obrieno argentina es en encarra la ejecución de los proyectos.

Hasta ahora todo parece estar marchando sobre ru des con relación a la bisqueda del desarrollo y describa de concretación a de situaçueda del desarrollo y describa de confección el descripción de descripcio podrían extende a cuerca de estardo de desarrollo y describa de la concretación de esta podría deservición de sector projectos.

Hasta ahora todo parece estar marchando sobre ru describa de acuada de acuada de la desarrollo y deforestación.

El potencial hidrico de este departamento que no.

#### Beni

#### En Riberalta no se pagan impuestos

Alcalde se propone recurrir al sistema coactivo

RIBERALTA, 13 (PRESEN

#### Batalla contra las "pandillas juveniles"

En estos últimos tiempos se han venido suscitando una serie de hechos y acontecimientos donde lamentablemente se han visto inmiscuidos grupos de fovenes organizados en pandillas que, en la mayoria de los casos están apoyandos por sus padres. Destrucción del ornato público, maios tratos a los animales de la plaza principal, entre otros han sido los daños producidos por algunos grupos de fovenes considerados "los hijos de papa", quienes a avanzadas horas de la noche se ponen a consumir bebidas alcohólicas frente al atrio de la catedral o en la misma plaza.

pol magnios a grapsa de joneras de la noche se ponen a consumir bebiens a deoholicas frente al atrio de la catedral o en la misma bebiens a deoholicas frente al atrio de la catedral o en la misma plazia.

Esta denuncia fue hecha por el sereno de la plaza principal, ya que este grupo de "pandilleros" llegaron a destruir parte de la biblioteca que funciona en el klosko de la plaza y al mismo tiempo mataron cruelmente a un perezoso (perico).

De acuerdo con este informe, este grupo de jovencitos también llegó al extremo de golpear y maltratar a las personas que a la media noche pasan por la plaza. "Se han constituido en un peligro no solo para el ornato público, sino para la sociedad, ya que con algunas cervezas en la cabeza se ponen a destruir todo lo que ven a su paso", dijo el sereno.

Ante estos hechos y a contecimientos los jóvenes organizados en el Comité Cívico Juvenil de Trinidad y la provincia Cercado comenzaron a ejecutar una campaña en contra de estos "hilios de papa", esto con el propósito de "enseñarles a respetar" el derecho que tieren los demás.

manos y castigar a quienes no tienen miramientos para cometer sus abusos, pero este hecho ha agradado a unos y q otros ha preocupado. El alcalde municipal aplaudió la decisión juvenil de combatir a "estas pandillas" ya que seria la única forma de poder defender el ornato público y la libre circulación de las personas. El Comando Departamental de la Policia demostró su preocupación señalando que para ello se encuentran los efectivos policiales quienes sextemarían sus esflueros para controt su sersonas a circular libremente ha sido muy positivo, ya que esto ha motivado a las autoridades pertinentes a tomar cartas en el asunto y a buscar soluciones inmediatas.

Todos debemos cuidar lo que con sacrificio hemos conseguidos y por ello no tenemos que permitir que algunos "jovencitos mitmados" destruyan lo que ha costado mucho trabajo al pueblo trinitario.

#### Se firmará convenio para evitar la deforestación

Migrantes bolivianos son

obligados a volver porque

no cumplen leyes argentinas

Vega informó que lo fundamental del convenio es que el municipio de Entre Rios, capital de la provincia, entregará una gran extensión de terrenos incluido su sistema de riego.

En estos predios se producirán por la companya de la estada de futas y especies no tra artedad el futas y especies nos actuales de explica continento para su posterior entrega a los campesinos quienes de esta manera tendrán otras opciones para lograr ingresos para sus subsistencia diarta.

De acuerdo con López, el campesino se dedica a la tala de árboles por su extrema pobreza y porque no se lo ofrece iniguna otra alternativa que le permita desarrollarse sin afec-

#### Mejora el saneamiento ambiental de

21 barrios

TARIJA, 14 (PRESENCIA). EL FONDO de Inversión Social (FIS), el municipo y la prefectura iniciarron la ejecunica per la condiciones de higiene y saneamiento ambiental de 21 barrios periféricos, con el nombre de Unidades de Saneamiento Vecinal (UNTSAVES).

Este programa, de acuerdo con fuentes del FIS demandará una inversión superior a Bs. 2 millones de los que el 80 por ciento financiará este fondo, en tanio que el municipio este fondo, en tanio que el municipio apartarán el 20 por ciento financiará este fondo, en tanio que de municipio en control de la consecuencia de la condiciones de la posibilidad de contar con dichos servicios a entre de legar al control social de las condiciones de saneamiento ambiental en los distintos barrios, según el FIS este fin este Fondo exigió la presentación de un proyecto complementario destinado a la capacitación comunal e institucional.

El proyecto de capacitación para las Unidades de Saneamiento Veci-

#### Gobierno solucionó el problema de Tumichucua

fue el Instituto Lingüistico de Verano, y Luego de organizarse tanto como municipio y civicamente y demás organizaciones, este lugar será de sa propiedad. 
DEPREDADORES DE LA AMAZONIA. ROBERDAL AL LINGUISTA DE LA AMAZONIA. ROBERDAL LA LIGUISTA DE LA CRADOR DE LA CALIFICACIÓN DEL CALIFICACIÓN DE LA CALIFICACIÓN DEL CALIFICACIÓN DE LA CALIFICACIÓN DE LA

#### **ORGANISMO** INTERNACIONAL

OFRECE EN SUBASTA PUBLICA MUEBLES DE CASA Y ELECTRODOMESTICOS, MUEBLES Y EQUIPO DE OFICINA, ALFOMBRAS, DESTILADORES DE AGUA, TANQUES DE OXIGENO, EXTINGUIDORES DE FUE-GO, SILLAS METALICAS TAPIZADAS, ESTUFAS ELECTRICAS, HUMIDIFICADORES Y OTROS.

REFERENCIAS: CALLE 9 No. 104, OBRAJES

EXPOSICION: 14, 15, 16 Y 17 DE JULIO EN LOS ALMA-CENES UBICADOS EN EL ALTO, VILLA DOLO-RES, CALLE 3 (FRENTE A COBEE).



#### GuiPROFESION

#### CEMEP CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

n Jr. 390222

Or. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP
Or. David Matdonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed.
Saest Tel. 43:227

Dr. Alex Gutslernz Hs. 14:27 a 17:00 CEMEP
B. A. Luis Netzhara Hs.
Dr. Luis Netzhara Hs.

Sant 16, 1840/9 TO A GO GENEP D. A GO GENEP D. Lan Michael P. 1827 1 1700 CEMEP D. A GO GENEP D. Lan Michael P. 1800 1 1930 CEMEP D. Lan Michael P. 1800 1 1930 CEMEP D. Lan Michael P. 1800 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. A Horse Michael P. 1870 1 1930 CEMEP D. O Cardio T. 1870 1 1930 CEMEP D. O Cardio Toricox Fr. 1730 1 1930 CEMEP D. O Cardio Toricox Fr. 1730 1 1930 CEMEP D. O Cardio Toricox Fr. 1730 1 1930 CEMEP D. O Cardio Toricox Fr. 1730 1 1930 CEMEP D. O Cardio Toricox Fr. 1730 1 1930 CEMEP D. Cardio T. 1870 D. Jame Daddor R. 1870 D. 2000 CEMEP D. Cardio T. 1870 D. Jame Daddor R. 1870 D. 2000 CEMEP D. Cardio T. 1870 D. 2000 CEMEP D. Cardio T. 1870 D. 2000 CEMEP D. Cardio T. 1870 D. 1870 CEMEP D. 1870 D. 2000 CEMEP D. Cardio T. 1870 D. 2000 CEM

#### **UROLOGOS**

#### Dr. GUILERMO SUAREZ TEJADA CIRUJANO UROLOGO

Entermedades y Cirugia de Rillones, Gentales, Cirugia ablerta y accopica de Veliga y Próstata. Entermedades de transmisión sexual biblimas sexuales fundoja intalnat Cirugia Laparsosipica Selectiva.

CONSULTORIO: Edir. CINE MONUE CAMPERO 2º Piso Telf. Cons. 326/703 Bucagensteana. 3872/8 - Dem. 785617

CONSULTAS 18:00 a 20:00

#### LABORATORIOS

#### Dr. Rubén Tejada Andrade

aboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre 1 general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos istricos y duodemal, pruebas, de embarazo parasitológicos bacteriológicos.

Farmacias de turno 327245 Las 24 horas

#### MAS OBRAS CON LA PARTICIPACION POPULAR INVITACION PUBLICA

e Alcaldía Municipal de Guaqui 2da. Sección de la Provincia Ingavi del la Honorable Alcaldía Municipal de Quaqui zua. Secondo de propuestas de propuestas de La Paz, amplia el plazo de presentación de propuestas de

1.D. No. 03/95 Proyecto:

Proyecto:

0, sin embargo, en la actuantina constanta dicialmente, en nacional dijo que el principal problema se relaciona es migraciones de perunanos y brasileños, algunos de na echados por no tener los documentos legales que estadais. En el caso de Tarija dijo no tener información ienunciados por la prensa serán investigados. Baldiviseo polídió la cooperación de la ciudadanía para magnifica de los migrantes.

Guaqui - Centro Urbano MEJORAMIENTO VIAL

Proyecto: Guaqui - Centro Urbano, Av. Ballivián
CONSTRUCCION 2 MODULOS EDUCATIVOS

Presentación de propuestas a horas 18:00 p.m. del dia 19 de julio de 1995, en las de la Gerencia de Fortalecimiento Técnico (Edif. Santa Isabel Bioque "C" 2do. \*\*Czzanine); y la apertura de sobres, el dia 20 de julio a horas 10:00 a.m., en la Honorable de dia dia Municipal de Guaqui.

La Paz, julio de 1995.

#### **Chuquisaca**



Privatización y capitalización

#### Empresas de España y Argentina desean tener acciones en FANCESA

GUCRE, 14 (PRESENCIA). - Empresas privadas de España y Argentina, además de varios inversionistas bolivianos, entre ellos algunos chuquisaqueños y el industrial Max Fernández tienen interés en comprar el 33% de las acciones que tiene CORDECH en FANCESA.

La información la proporcionó el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, Franz Barrios Villegas al indicar que el martes de la próxima semana se decidirá la fecha en que será publicada la licitación para ese proceso.

Con 144 millones de bolivianos como capital y 80 millones de bolivianos de utilidades al año, la Fábrica Nacional de Cemento S.A. se ha convertido en la principal industria de todo el departamento.

Creada tras un terremoto occurrido hace más de 35 años en esta capital FANCESA nació por iniciativa de la Corporación Boliviana de Fomento. Tras la disolución de esa entidad se convirtiteron en copropietarias la universidad, la alcaldía y CORDECH.

El gobierno central determinó la transferencia al sector privado de todas las acciones que tienen las instituciones estatales. Por ello CORDECH, que pose el 33% en FANCESA debe dejar de ser copropietaria.

Para ese fin existen tres formas: convocar a licitación, subasta pública y sociedad mixta. En Chuquisaca se ha elegido la primera opción. El martes las copropietarias de la industria establecerán la fecha para emitir esa convocatoria.

Barrios Villegas afirmó que lo recomendable es que las acciones de CORDECH (33%) sean adquiridas por empresarios chuquisaqueños o bolivianos.

Sin embargo, ya existen empresas extranjeras interesadas. Informó que oficialmente hicieron conocer su interés la "Avellaneda" constituída por inversionistas de España y Argentina.
Entre las locales está la Sociedad Industrial del Sur (SIDS) y probablemente el industrial Max Fernández Rojas que llegará a Sucre este fin de semana.
Respecto a la capitalización de FANCESA el titular de CORDECH manifestó que se ha decidido abrir hasta 280 milliones de bolivianos el monto de inversión destinada a la ampliación de la fábrica y creación de una nueva.
Para ello las puertas de la industria están abiertas a inversionistas locales, nacionales e internacionales. Entre los primeros interesados están empresarios brasileños que inclusive visitaron a las autoridades de FANCESA.
CORDECH también se desprenderá de la rentable Planta Industrializadora de Leche (PIL) que, de acuerdo con cálculos de organismos no gubernamentales, tiene un precio que oscila entre 400.000 y 500.000 dólares.
Para evitar problemas sociales se ha decidido que 30% ó 40% de las acciones se queden en manos de una sociedad mixta conformada por los productores de leche de Chuquisaca y el resto será ofertado a través de subasta pública o licitación. Los productores de leche han expresado su interés de comprar todas las acciones on el peor de los casos el 51% para tener poderes de decisión en el futuro.
Respecto a las otras empresas que tiene CORDECH como el Centro de Alimentos Balanceados de la Provincia Hernando Siles y la cabaña de porcinos "El Zapallar", dijo que la próxima semana llegará a esta capital "el martillero" para el remate respectivo.

#### Tres candidatos listos para las elecciones municipales en Sucr

Fernando Rodríguez, presidente de CODEINCA, Germán Gutiérrez actual alcalde y Omar Montalvo, exprefecto, son los aspirantes a la silla municipal.

SUCRE, 14 (PRESENCIA). SUCRE, 14 (PRESENCIA).Hasta el momento tres ciudadanos sucrenses han asegurado su participación en las elecciones municipales que se efectuarán en diciembre próximo,
pero aún no se sabe bajo que
sigla política se presentarán.

El actual alcalde Germán
Gutiérrez Gantier retteró que
frá a la reelección, pero no sabe
si lo hará por su partido (PS-1)
o nuevamente por el MNR.

Otró que se prepara es el
todavía presidente del Comité
Cívico de Intereses de
Chuquisaca (CODEINCA) Fernando Rodriguez Calvo. Su
nombre ha sido mencionado por
el MBL y por ADN.

El tercer aspirante es el

exalcalde del MBL y expo del MNR Omar Montal llardo

Max Fernández Rojas.
El MIR que no ganóm
de las tres últimas ele
municipales, ha asegua
presentará gente de co
ADN es probable que po
empresario Mariano II
Roca.
CONDEPA y la IU ms
han comentado sobre s

han comenta-bables candidatos. De acuerdo con nes que han h ciones que han hech medios de comunicac el MNR está en la disp postular al actual Germán Gutiérrez -militante del partidos o a Omar Montalvo jurado al "emenerrisa El MBL estaria trategamente para

El MBL estaría tra intensamente para co al titular de CODEN nando Rodríguez Calvo sea su candidato. Pero públicamente que su la hará conocer en la quincena de agosto.



Ministerio de Hacienda SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA BOLIVIA

#### PRIMERA CONVOCATORIA **INVITACION DIRECTA No. 18/95**

De conformidad a lo establecido en el Decreto Supremo No. 23981 y Resolución Suprema No. 215475 del 20 de marzo de 1995, se invita a las Empresas Especializadas en el ramo de Informática legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes equipos:

#### - 16 COMPUTADORAS

Los Pliegos de Específicaciones podrán ser retirados en forma gratuita del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda , calle Bolívar No. 688, 3er. piso, a partir de horas 14:30 del día 13 de julio del año

Las propuestas se recibirán en Sobre Cerrado en la Secretaría de la Dirección General de Administración, hasta horas 10:00 del día viernes 11 de AGOSTO DE 1995 procediéndose a la apertura de las mismas a horas 10:30 del citado día.

La Paz, 12 de julio de 1995

SEGUNDA PUBLICACION



Ministerio de Hacienda SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA BOLIVIA

#### PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA No. 19/95

De conformidad a lo establecido en el Decreto Supremo No. 23981 y Resolu Suprema No. 215475 del 20 de marzo de 1995, se invita a las Empre Especializadas en el ramo de Informática legalmente establecidas en el paperesentar sus propuestas para la provisión de los siguientes equipos:

#### - SERVICIO DE TRANSPORTE DE VALORES FISCALES AL INTERIOR DEL PAIS

Los Pliegos de Especificaciones podrán ser retirados en forma gratuitz Departamento de Compras y Sumínistros de la Secretaría Nacional de Hacie calle Bolívar No. 688, 3er. piso, a partir de horas 14:30 del día 13 de julio de

Las propuestas se recibirán en Sobre Cerrado en la Secretaría de la Direc General de Administración, hasta horas 16:00 del día viernes 11 de AGOST 1995 procediéndose a la apertura de las mismas a horas 16:30 del citado d

La Paz, 12 de julio de 1995

SEGUNDA PUBLICACION

Esta es una nueva forma de anunciar

#### SUPERECONOMICOS

PRESENC

en el pais

Vendo casa a precio de terreno, papeles al día, entrega inmediata Ref. Telf. 4522

#### СОСНАВАМВА

Vendo cepillo mecánico de 700 Mm. de carrera, Telf. 042-82547 Cochabamba. (15-19

#### Por extravío

queda anulada la cuenta a plazo fijo No. 014-102432 del Banco Mercantil, a nombre de Magdalena Cajías de la Vega. (15-15 julio)

Departamento

**Duplex Vendo** 

Director internado matri-monio educadores para inter-medio y medio familia reduci-da informes casilla 5654 (15-19 julio).

Isuzu Troper 13.000 mi automático teléfonos 042-48953 y 042-50524. (15-17 julio).

En venta lavadora, secado-y lava platos nuevos.- Sears nmore, teléfonos 042-48953

#### VENTA PAPEL

rentas y Liu-a buen precio y 75 grs/m2 

Bajo Següencoma a Estrenar 3 dormitorios, dependencias, garaje \$us. 79.000.- Ref. Telfs.: 324193-359551-793053

#### PEQUEÑO **D**EPARTAMENTO A ESTRENAR

Vendo Següencoma Bajo 2 dormitorios, depen-dencias, garaje, etc. \$us. 54.000. - Ofertables. Ref. Telfs.: 324193-359551-793053

y042-50524 Cochabamba. (15-

Vendemos edificio tres plantas, amplio almacén, vein-te ambientes. Superficie seis-cientos metros, agua abundan-te, "Tumusia" 465 entre "Calama" Jordan" cinco cua-dras plaza principal. Ciento ochenta mil dólares. Referen-cias avenida "Teófilo Vargas" 370 teléfono 40045 Cochabamba. (15-17 julio).

LA PAZ

#### **EXTRAVIO**

Se comunica el extravío del RUC Nº 5014140 perteneciente a la Arqto. Patricia Tania Vázquez Aguilera. (15-15 julio)

UNA NUEVA

MANERA DE

APRENDER

MUSICA

Vendo living americano 7 pzas. Bs. 4,200. Tel. 770137. (12-15 julio)

Por extravio queda anula-da la cuenta Nº 00-34-87087-4 de Mutual La Primera, Dhaysi Marcela Aguirre Armella C.I. 4312755. (15-17 julio)

Bicicleta

CENTRO MUSICAL YAMAHA

Compro 363725. (11-15)

#### **ME VENDEN**

Me venden, me venden en sólo 30.000 \$us. ¿Oué es lo que soy y dónde me encuentro situada? Soy una casa y me encuentro en Santa Cruz de la Sierra. Me ubicas en el barrio Conavia/ Belén Nro. 604. Telf: 3673 Santa Cruz. Nota: Sinintermediarios, sólo

nta Cruz. ota: Sin intermediarios, sólo sta el sábado a horas 12:00

#### Casa en venta

Cbba. - Quillacollo - Villa Moderna \$us. 39.000.- Ref. 61004 - 61748.(11-17 julio)

#### **APRENDA**

Fotografía color, diapositivas color, circuitos impresos, fotomecánica, fotocheck's, ensamblaje de computadoras. Inf. Casa de la Cultura Franz Tamayo. Tel. 374668 - 374669. (13-15 julio)



DE MERCADERI **IMPORTADA** 

Para damas y caballe interesados comunica

con Graciela Orte

Los Pinos - Bloque 8 Depto 202

Teléfono 792870



MUSICA Aprende a Tocar

Organo - Piano - Guita

Av. Sánchez Lima N $^\circ$  2206 esq. Guachalla Tels: 390773 - 327027 (La Paz)

-



CONCIERTOS.- Cerrando las II Jornadas Musicales de Invierno y a las 19:30 habrá un concierto en el Palacio de comunicaciones

PAREJA ABIERTA. - De lunes a miércoles, a las 19:30, Susana rez y David Mondacca volverán a presentar "Pareja abierta" (Fo y me), esta vez en el Palacio Chico (Ayacucho y Potosí). Hay que

EL RETORNO DE BUBULU. Una buena nueva nos trae Bubulú, gupo teatral, que resparecerá en los escenarios a partir de la gratuma semana con "Muleres", relatos de Eduardo Galeano actuados por Noella Villazón con la interpretación musical de Carla Sastillo. Los dátas 17 y 18 de julio a partir de las 22:00 en Lutece, restaurante de la calle Batallón Colorados 36.

ESCULTURAS PARA LA PAZ.- Una exposición de proyecto esculturas para ser ubicadas en La Paz será prsentada por Ferna cajas de la Vega en la galería Emusa. La inauguración será el mais as 19-00 en Av. 16 de Julio 1607.

EL FUEGO DEL DESEO.- El martes 18, la Alcaldía de La Paz magurará la exposición "Los ekekos de La Paz" y presentará el video El mego del deseo", de Fernando Alvarez, Será en el Tambo garquincho a las 19:30.

SEMANA DEL LIBRO FRANCES. El martes 18 a las 19:00, en Academia Boliviana de Historia Militar (Plaza Murillo 1155), se augurará una exposición de textos publicados por el Instituto aces de Estudios Andinos. El 21, a las 19:00 en el mismo diltorio, Louis Poulhes dictará una conferencia sobre "El cine aces salvado por el Estado".

DOS AMIGOS EN TAIPINQUIRI. Jorge Arias Saavedra y León avedra Geuer expondrán en la Galería Taipinquiri desde el reoles 19.

CONCIERTO. - La Secretaria Nacional de Cultura organiza un basadémico y un concierto de la Orquesa Folkforta, en homenaje Bodas de Plata de la Escuela Nacional de Folklore "Mauro Nuñez ceres". Ambas actividades se realizarán en el Palacio Chico el mes 21 a las 19-00.

MASCARAS.- En el Museo Tambo Quirquincho, se presenta la sestra "Máscaras de la Asociación de artesanos en máscaras fórcas y multaturas"

ROT-ART/95.- Rotary Club Sopocachi, Arte Unico y más de 40 Islas han montado la exposición que tiene fines benéficos. Puede Barse hasta el 20 de julio en Av. Arce 2895.

LA MODA DEL SIGLO XIX AL XX.- En homenaje al 16 de julio, Manicipalidad presenta la exposición "La moda del siglo XIX al XX zoes de la fotografía y la vestimenta" en el Museo Tambo

process para los distintos cursos se abrirán entre el 12 y 18 de la laciándose las clases el 19 de julio. Informes en Av. 6 de Asosio de la laciándose las clases el 19 de julio. Informes en Av. 6 de Asosio de la laciándos CURSOS DE ALEMAN.- El Instituto Go

DESTIVAL DE ARTE. - Shopping Sur presenta el II Festival de maniferarse hasta el 10 de octubre. Exponen obras más de 40 El centro comercial se encuentra en Av. Arequipa 8221 (La

ECLIPSE.- En el Museo Nacional de Arte y con el auspicio de cera. Pro Audio y Luna producciones se presenta la exposic cese. de pintura, fotografia, instalación, video y perfomance

ANA MAZZONI.- La Galería EMUSA presenta una muestra de sexul de Ana Mazzoni. Av 16 de julio 1607.

FANTASIA SUBLIMINAL.- Muestra de Frollán Cosme que se se Equinoccio. Belisario Salinas 380.

HERMINIO PEDRAZA.- En la Galería BHN, Belisario Salinas Les presenta Herminio Pedraza con lo último de su producción.

MILGUER YAPUR.- La Galería Taipinquiri, auspicia una m de este artista. Av. Montenegro 1378.

#### Lo que queda por ver de los "Recuerdos de cien años de cine"

Hoy comienza la revisión de la segunda parte del tercer ciclo denominado "Nuevos recuerdos de cien años de cine".
Federico Fellini y su "Dolce vita" estarán hoy. Un friso
de la burguesia y la aristocracia romana contemporánea,
contemplado a través de la
mirada de su protagonista, el
periodista interpretado por
Marcelo Mastroniani. El relato
está poblado de gente desorientada, confusa, sensual o frenética, que se vuelca en la
frivolidad y en el sexo como
una forma de sentirse vivir.
Fellini los enfrenta a un sentido trascendente que son incapaces de captar.

El domingo la Cinemateca
exhibirá "Pepi, Luci, Bom y
otras chicas del montón" de
Pedro Almodovar. El resonante debut de quien llegaria a
convertirse poco despues en el
niño terribie de la movida madrilenía. Estreno en nuestro
medio. La película cuenta la
historia de tres mujeres de edad
y condiciones muy dispares en
la Madrid de entonces. La critica se dividió entre quienes
saludaron alborozados lo que
parecía una ráfaga de aire frescoy de quienes mostraron fran-

co desagrado por el desaliño técnico del acabado. En todo caso un mojón dentro del cine hispano contemporáneo. Con Carmen Maura.

El lunes 17 irá "Violación en primera plana" de Marco Bellochio. Una joven aparece violada y estrangulada en las afueras de Milán. El hecho podría ser el punto de partida de cualquee película policial, pero los objetivos del director Marco Bellochio son algo diferentes. La búsqueda del culpable, la serie de pistas verdaderas o falsas que surgen ante los investigadores, la detención, constituyen solo un aspecto secundario en el film, que elige centrase en los manejos de un periódico "independiente" milanés, que manipula el asunto con miras a las inminentes elecciones. Así el film se convierte en una violenta denuncia del amarillismo periodistico y sus raices.

Una de las mejores películas de este ciclo se proyectará el martes 18. Se trata de "El resplandor" de Stanley Kubrick. Un matrimonio acepta encargarse del cuidado de un monumental hotel de monta-

La "Dolce vita" se exhibe hoy. Se trata de un friso de la burguesía y la aristocracia romana contemporánea, contemporariea, contemplado a través de la mirada de su protagonista, el periodista interpretado por Marcelo Mastroiani. El relato está poblado de gente desorientada, confusa, sensual o frenética, que se vuelca en la frivolidad y en el sexo como una forma de sentirse vivir. Fellini los enfrenta a un sentido trascendente que son

instalan con la aparente úni-ca compañía de su introverti-do hijo, pero en verdad por allí deambulan los fantasmas de terribles sucesos acaecidos en el pasado.

incapaces de captar.

terribies success a december el pasado.

El, un escritor con tendencia a la locura, acaba por perder toda noción de realidad, de modo que la película entra en una suerte de montaña rusa, donde el suspenso se apodera de la trama hasta límites a veces dificiles de soportar. Para los admiradores de Kubrick, una genialidad.

#### Camino con tecnología precolombina

El camino que une mina San Francisco y Totora Pata en La Paz, entregado recientemente lue-go de tres meses de trabajo, fue construido con tecnología preco-lombina similar a la utilizada en Les antimos caminos originales.

construído con tecnología precolombina similar a la utilizada en
los antiguos caminos originales.
La obra fue realizada por los
comunarios de Totora Pata con
la asistencia técnica de la Fundación Pueblo y el financiamiento
del Fondo de Desarrollo Campesino que invirtió unos 20.000
dólares.

El camino, según informa la
Secretaria Nacional de Cultura,
tiene una longitud de 10 Kms, y
comunica la comunidad de Chloke
Kota pasando la cumbre de Totora
Pata con una altitud de 5 mil
metros sobre el nivel del mar.
El camino tiene alcantarillas,
cunetas, drenajes sobre la plataforma del camino, muros de contención y señalización en el sitio
de Ventilla y en el punto de bínrcación con el camino de Takesi en
la mina San Francisco.

#### Festival estudiantil en Pacajes

Hoy concluye en la localidad de Caquiaviri el Festival folciórico de núcleos escolares de la Provincia Pacajes, en homenaje a la Revolución del 16 de julio de 1809, Centrales de ocho localidades participan de este evento, destinado a rescatar, mantener y promocionar valores culturales propios en los níños y Jóvenes.

La Escuela central "Utama" es sede del Festival, donde níños del ciclo básico muestran danzas, música, poesía y periódicos murales.



PENTAGRAMA ROTARIO.- Zulma Yugar y Gerardo Arias recibie-ron ayer el "Pentagrama rotario Illimani de Oro", del Rotary Club Miraflores. Los organizadores del acto, realizado en el Hotel Radisson, señalaron que la distinción obedecía al éxito obtenido por las ventas del larga duración "Nosotros" de ambos cantantes y en reconocimiento a su amplia trayectoria.

PARTICIPE DE NUESTRO CONCURSO **ANGTE UN** 

COLAZO

SUIZO EN

ATB

02-379698 durante el tra

del primer tiempo, pronostique qué

viendo, así tendrá la oportunidad de ganar un legitimo y lindo reloj

El tiempo

es Oro y la Copa América

suizo de la Copa Mundial

1994.

#### Un vistazo al II Festival Zonal de Titiriteros

El pasado 10 de julio concluyeron los festivales zonales "selectivos" para el IX Festival de
Titireteros de los Barrios que se
realizará a fines del presente mes.
Teatro Victoria que dirige
Justo Viscarra es responsable
de la organización desde hace
al a modalidad de hacer festivales zonales previos con miras
al "central", según se afirma.
Así, el primero de estos zonales
se hizo en El Alto, en la casa
juvenil de cultura "Wayna Tambo" (Villa Dolores), entre el 25 de
junio y el 1 de julio, mientras
que el segundo fuvo como sede
el local del Teatro Victoria (Villa
Victoria), del 3 al 10 de julio.
A este último pudimos asistir, apreciando el trabajo de sistir, apreciando el trabajo de siste grupos: Tralalaero, Cejupa,
Taller del Barrios, El Agujón,
Fantasias, M.J-21 y Cenar Proc.
Pese a que estaba programado,
Teatro Victoria no se presentó y
Teatro del Barrio offectó pantomina (EL señor Golimona quiere la pazi) y no títeres (Jardin de
títeres).
Todas las obras comenzaron
con retraso, pero el colmo llegó
cuando se tuvo que esperar una
hora y media pues no había

Todas las obras comenzaron con retraso, pero el colmo llegó cuando se tuvo que esperar una hora y media pues no había público. De hecho, los únicos espectadores fueron los niñoso del kinder Villa Victoria que acudieron diariamente salvo el último día.

#### MODALIDAD

MODALIDAD

La mayoría de los grupos puso
un payaso o un animador que
introdujo el espectaculo, haciendo cantar a los niños e introduciendoles en ambiente. Asimismo, hubo predominio de muñecos de plameta y escasamente de
guante. Sorprendieron los munecos gigantes del grupo MJ-21,
aunque la obra no fue ágil y
menos participativa.

Todos los grupos, sin excepción, utilizaron el único teatrino de fortuna (especie de tela
que cubre sólo a los manipuladores, sin que tenga cortinaje,
bambalinas, patas...ni nadaj.
Por esta razón no se pudo apreciar elementos como escenografía, luces, efectos, restando
brillo al evento.

Hay que decir que algunos grupos intentaron subsanar esta limitación con algunos grupos intentaron subsanar esta limitación con algunos elementos, pero no lo
lograron.

Resta esperar el festival central y ver que grupos de los seis
que estuvieron en El Alto y los
siete de Villa Victoria han sido
seleccionados.

#### ines

Tinée Hs. 15:30 Tanda Hs. y Noche Hs. 21:30: HOWTAS y el corto de Disney

linée Hs. 15:30 Tanda 00 y Noche Hs. 21:30: LA

Hs. 15:30 Tanda Hs. he Hs. 21:30: LADY

Noche Hs. 15:30 Tanda Hs. 7 Noche Hs. 21:15: MI FIEL

atinée Hs. 14:45 y Tanda 45: PELIGRO INMINENTE V

anée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 le Hs. 21:30: FORREST GUMP.

MONUMENTAL ROBY Allinée Hs. 15:30 Tanda AsyNoche Hs. 21:00: JONAS BALLENA ROSADA.

14:45: EL LIBRO DE LA SEL-

Sainée Hs. 14:30: EL LIBRO A SELVA y DURO DE MATAR NGANZA TANDA HS. 18:30: EL BELA VENGANZA Y LOS TRES 38

Funciones continuadas INFIERNO y LA HIJA SIN PA-desde Hs. 15:00: COMANDOS DRE.

#### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución de servicio requiere PROMOTORA con conocimien-tos en: Salud Básica, Higiene, Liderazgo Femenino, Formación Sociológica, Visitadora Social, Enfermera o afín que sepa hablar español y quechua para trabajar en el Area Rural de Santa Cruz. Las interesadas deberán enviar su Currículum Vitae y pretensiones salariales a la Casilla 1911 Santa Cruz hasta el 24 de julio 1995. (14-16 julio)

#### SECRETARIA EJECUTIVA

EMPRESA MULTINACIONAL NECESITA: SECRE-TARIA EJECUTIVA CON EXPERIENCIA MINIMA DE DOS AÑOS, MANEJO DE EXCEL WORD PERFEC. WORD E INGLES FLUIDO, PARA TRABAJAR EN LA CIUDAD DE LA PAZ.

LAS INTERESADAS FAVOR ENVIAR SU CURRICULUM VITAE A LA CASILLA DE CORREO Nro. 7770 LA PAZ.



**AVISO** 

a Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación érea (A.A.S.A.N.A.), en cumplimiento a los artículos 39 y 40 del D.S. 3215 de fecha 22/07/92, invita al señor:

Lic. Carlos Velasco Jahnsen,

La Paz, 10 de julio de 1995



transmitiendo en directo para todo el país, con derechos exclusivos, la 37a. edición de la COPA AMERICA; un esfuerzo más de la Red más importante del país para unir deportivamente a todos los bolivianos.

		F	X	T	U	R	E	
	DIA	GRUP	0		P	ART	IDO	HORA
Lun.	10/07/95	В	C	OLC	MB	IA -	ECUADOR	18:35
Lun.	10/07/95	В					PERU	20:35
Mar.	11/07/95	C		l	JSA	- B	DLIVIA	18:05
Mar.	11/07/95	C					A - CHILE	20:05
Mie.	12/07/95	A					VENEZUELA	17:05
Mie.	12/07/95	A					- MEXICO	19:05
Jue.	13/07/95	В					UADOR	18:35
Jue.	13/07/95	В	16	BRA	SIL	- C	OLOMBIA	20:35
Vie.	14/07/95	C		CI	HILE	- B	OLIVIA	18:05
Vie.	14/07/95	C		AR	GEN	ITIN	IA - USA	20:05
	TOS DE FI	NAL						20.00
Dom.	16/07/95	P.1		2do	G.	A - 1	2do. G. B	14:05
	16/07/95	P.2	10.	G. A	- 2	do	Mejor tercero	16:05
Lun.	17/07/95	P.3	10.	G. (	- 1	0.1	Aejor tercero	18:05
Lun.	17/07/95	P.4		10.	G. I	3 - 2	do. G. C	20:35
		A U	S		2	L.	CIA	N ·







#### La Paz comenzó celebración de la Revolución de Julio

\* Los principales actos de la efeméride paceña se cumplirán este fin de semana

La celebración del 186 aniversario de la gesta libertaria del 16 de Julio comenzó hace varias semanas con la entrega e inauguración de diferentes obras públicas de mejoramiento urbano, parte de la alealdía paceña. Pero el ambiente festivo del jubileo comenzó a inundar en la noche del viernes las calles y paseos centricos de la sede de gobierno.

Los desfiles y actos cívicos en los establecimientos escolares se cumplieron en la jornada de ayer, principalmente en la ciudad de Él Alto y en la zona sur de La Paz. Las concentraciones de los escolares y la deficiente organización de la marcha en la zona de Obrajes, determinaron un inusual congestionamiento del tráfico vehícular, que provoco la repulsa de los paceños que intentaban llegar al centro.

LA PÁZ EN ESTE DIA

Los principales actos de la celebración cívica se cumplirán este fin de semana, en tanto que el día lunes 17 ha sido declarado feriado en compensación al Día de La Paz, que se celebra maniana.

El Programa de Aniversario, entregado en compensación al porta de la municipal, contempla hoy sábado los siguientes actos centrales:

Hrs. 9.00: Traslado de los restos mortales

ayer a FRESENCIA por la alcaldía municípal, contempla hoy sábado los siguientes actos centrales:

Hrs. 9.00: Traslado de los restos mortales de los protomártires paceños de la Indepen-dencia, de la Basílica Menor de San Francisco a la catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

a la catedral Metropolitana de Nuestra Senora de La Paz.

El traslado estará presidido por las autoridades del Concejo Municipal, la alcaldesa Mónica Medina de Palenque, y representantes del Poder Ejecutivo y del Parlamento.

Hrs. 10.00: Concentración Escolar en la plaza Pedro
Domingo Murillo.

Hrs. 12.15: Almuerzo criollo ofrecido por la alcaldesa municipal de La Paz en el Jardin Botánico.

alcaldesa municipal de la Tea Simbólica lánico.

Hrs. 17.30: Encendido de la Tea Simbólica la Libertad en el Museo Casa de Murillo.

Hrs. 18.30: Desfile cívico leas y carros alegóricos. concentración de las audidades se efectuará en el diades se efectuará en el seco Casa de Murillo. Las fituciones y organizacio-

BREVES DE

**EL ALTO** 

NUEVO DIRECTORIO DE JUNTA EN EL KENKO

o de la Junta de Ver anización El Kenko. LABORATORIO BROMATOLOGICO



por su parte, en la intersección de la avenida Montes y calle Comercio.

Hrs. 20.30: Espectáculo cultural y artístico en la plaza Mariscal Santa Cruzy Calahumana. La celebración civica paceña continuará el domingo 16 de Julio, con actos reservados al homenaje de los poderes del Estado a la ciudad de La Pazy próceres de las independentista. Hrs. 9.30: Ofrendas florales al pie del monumento a Pedro Domingo Murillo Hrs. 10.15: Iza de anderas y encendido de la Tea de la Libertad, a cargo del Presidente de la República. Gonzalo Sánchez de Lozada, y la alcaldesa Mónica Medina de Palenque.

Hrs. 10.30: Solemne Misa Te Deum en la Cadedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

La Paz.
Hrs. 11.30: Columna de Honor de las Fuerzas Armadas de la Nación.

En conmemoración de la efeméride de La Paz

#### Se desarrolló desfile cívico escolar sectorial en El Alto

Hoy se desarrolla desfile de teas en la zona 16



En commemoración de la gresta libertaria del 16 de julio de 1806 se desarrollaron ayer desfiles civicos escolares en diferentes sectores de la ciudad de El Alto, por disposición de la Dirección Distrital de Educación Urbana y de las autoridades locales de aquella urbe. Sin embargo, el actocentral se desarrolló en la plaza Libertad de la zona 16 de Julio, donde las juntas de sus tres secciones commemoran su aniversario de fundación.

En esa zona participaron más de 70 establecimientos de las organizaciones civicas y laborales de El Alto.

De acuerdo con el informe del titular de Educación Urbana de El Alto, Adolfo Contreras, debido a la gran cantidad de alumnos no fue posible que

participaran en un solo sec-tor, por lo cual los desfiles escolares se realizaron tam-bién en Ciudad Satélite. Villa Adela, Pacajas Caluyo, Río Scco, Santiago il, Alto Lima y otras zonas, conformando co-misiones para que dirijan los desfiles. Afrededor de 350 es-tablecimientos educativos de-esa ciudad participaron en los desfiles civicos que se progra-maron con motivo de celebrar los 186 años de la revolución de La Paz.

Las autoridades de la co-muna alteña, quienes presen-ciaron parte del desfile de la zona 16 de Julio, también tu-vieron que destacarse a las otras villas donde se desarrolló la manifestación civica en home-naje a la efeméride de La Paz.

vieron que destacarse a lasotras villas donde se desarrolló la manifestación cívica en homenaje a la efeméride de La Paz.

DESFILE DE TEAS

En el marco del programa preparado en conmemoración de la revolución de 1809, que fue organizado por la alcaldía en coordinación con las juntas vecinales de la zona 16 de Julio. hoy en la tarde se desarrollará el tradicional desfile de teas, que comenzará a las 18:00 horas. Las organizaciónnes que participarán en ese desfile se concentrarán en el lugar denominado Faro de Murillo.

#### La Paz-El Alto

#### PRESENCIA

En la zona 16 de Julio

#### Participarán 34 comparsas en entrada folklórica



Más de 10 mil folkloristas participan en la más grande entrada folklórica de El Alto.- Tomarán parte 45 bandas de

música.

Más de 34 conjuntos folklóricos participarán hoy e la entrada folklórica de la zona 16 de Julio, sita en parte norte de la ciudad de El Alto, en devoción de Virgen del Carmen, que se desarrolla todos los años considerada como la más grande por el elevado timero de participantes.

Basa entrada, segun el informe de Roberto Quispelado de la cona 16 de alcona de comparsa de la cona 16 de allo, se desarrolla de la cona 16 de allo, se desarrolla de la cona 16 de allo, se desarrolla de la cona de la cona 16 de allo, se desarrolla de la cona de la cona 16 de allo, se desarrolla de la marcina participades de la conparsas, harán su ingreso por las principales elles y avenidas de la megreso por las principales elles y avenidas de la mensicales, lo que significa se serán más o menos 900 músicos.

susuran parte 45 bandas musicales, lo que significa ue serán más o menos 900 musicos TRAYECTO DE LA ENTRADA La entrada será a partir de las 8 de la mañana, tará encabezada por la Asociación de Conjuntos silkóricos de la zona 16 de Julio y autoridades de la muna local, se iniciará en la plaza del Maestro (ex laza Pacajes), seguirá en dirección a la calle Dorado, osteriormente, por la calle Beltrán ingresará a la Av. uan Pablo II y seguirá por la Av. Áltonso Ugarte, asta llegar a la plaza Libertad. Después de arribar a sa plaza seguirá la Av. La Paz. donde estará úblicado paíco de la mencionada asociación. Dicha entrada uncluirá en la plaza La Paz.

LAS DANZAS

LAS DANZAS

De acuerdo al informe de Quispe, en esa entrada

Inspiracion Cards

Animate! y Regala tú Amistad 4a! 23 de Julio de



APURATE, MANDA TUS DIBUSOS, ADVRAIS, MANDA 105 DISUOS,
PENSAMIENTOS Y PARTICIPA EN EL CONCURSO
QUE TE DARA LA OPORTUNIDAD DE GANAR
FABULOSOS PREMIOS. NO TE QUEDES SÍN
EXPRESAR TOS SENTIMIENTOS.

FUNDA SENTIMIENTOS

A MANDA Cardo Docalizados

TORRESON



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATI-

#### INVITACION PUBLICA No. 09/95

COS SUCRE "COTES" LTDA.

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA INVITA A FIRMA CONSULTAR AMPLIACION SERIES A Y B Y TRASLADO DLU YOTALA".

YOTALA".

JAMES POPULA SERIES A Y B Y TRASLADO DLU

JAS PROPUESTAS DE PRESENTADAS A Y B Y TRASLADO DLU

JAS PROPUESTAS DE PRESENTADAS A Y B Y TRASLADO DLU

JAS PROPUESTAS DE PRESENTADAS A Y B Y TRASLADO DLU

JAS PROPUESTAS DE PRESENTADAS A Y B Y TRASLADO DE LA

JAS PROPUESTAS DE PRESENTADAS A Y B Y TRASLADO DE LA

JAS PROPUESTAS DE PRESENTADAS A Y B Y TRASLADO DE

JAS PROPUESTAS A Y B Y NOS (Bs. 150.-).

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa.

en la siguiente dirección:

"COTES" LTDA.



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATI-COS SUCRE "COTES" LTDA.

#### **INVITACION PUBLICA No. 08/95**

SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de la Invitación Públicas referencia, la COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES LISTA invita a firmas importadoras legalmente constituidas y establecidas en país para la "PROVISION DE UNA CAMIONETA 4X4".
Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 17-00 del día 8 de agosto d'1995, en Secretará de Asesoría Legal de la Empresa de acuerdo a las Especifica ciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquiris previo pago de CIEN 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 100.-) en Sección Caja de la Cooperativa.

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa en la siguiente dirección:

"COTES" LTDA.



"CAMINO A LA CAPITALIZACION" AÑO DEL BICENTENARIO DEL GRAN MARISCAL DE AYACUCHO ANTONIO JOSE DE SUCRE

#### **AVISO DE REMATE**

Sigure	HES.					
ITEM	CODIGO	NOMBRE	DESCRIPCION	CANT.	UNID	. Sus.
1	4-7215-12	RECEPTOR	con parlante HAMMARLUD HQ-148-XCI	1	PZA	45.00
2	4-7217-4 4-7247-16	TRANSMISOR TRANSRECEPTOR	p/felegrafia 230v. mod. 5, COLLINS 32RS-IC, serial No. 37 con parlante hammerlud H0-140XC	1	PZA PZA	31.50 45.00
4		TANQUE	cilindrico de acero 80.000 its. cap. traslado productos corrientes	1	PZA	4.500
5			cilindrico de acero 40.000 lts. cap. traslado productos corrientes	1	PZA	2.700.00
6		TANQUE	cilindrico de acero 10.000lts. cap. traslado productos corrientes	3	PZS	2.700.00
VEHICU 1 GC1	L <b>OS</b> V-252CBB	CAMION	"FIAT" motor No. SO-17905-	1	UND	12.600.00

ite llevair à efecto el dia viernes 21 de julio del presente año a Hrs. 14.00 p.m. en las instalaciones rita de Almacemaie de la ciudad de l'indicad, donde los interesados podrán observar los bienes objeto atle, ací como recubar mayor información en detalla sobre el particular viversir en el Perante. el postor deberá deposibar previamente el 5% de la base fisida en la sacción plango por adjudicación se efectuade en Bedivistoros á trobela en el momento antes de la Subasta. Al perior de adjudicación se efectuade en Bedivistoros á trajo de cambió oficial vivigente a la fectua del lemitar y se adicionará el impuestro a las Transacciones. Asimismo, el valor base de Remate del no incluye impuestos de ley deferendo el adjudication correr con dichos gastos de no incluye impuestos de ley deferendo el adjudication correr con dichos gastos de

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

DE NUESTRAS FIGU-RAS: ALBARRACIN, ENRI-**GUE**: Futbolista que actuó en 31 de Octubre y Always

ARCE, RENE ALFREDO: Dirigente de boxeo en
Cochabamba.
CASILLAS, MARCO
ANTONIO: Futbolista de

TERRAZAS, MARCO ANTONIO: Futbolista chu-quisaqueño que estuvo vin-

SORIA, VLADIMIR: Vo Bolivar y de nuestra se VARGAS, LUIS FER-VANDO: Arquero cruceño que jugó en Real.

DEL RECUERDO:

Se cumplen sels anos del llecimiento de Don Mario arrasco Villalobos, que fue esidente del club Always

ESCALANTE, HENRY: ETCHEVERRY, JOHN- rra en la Selección.

FIGUEROA, OSCAR ENRIGUE: Ex-futdista camireño de recordado paso p Bolivar, fue también seleccionado

Vanarenta y dos años de vida celebra la Liga Deportiva Munaypata de la ciudad de La Paz-

DE LOS ANTVERSARIOS MUNDIALES: JOSE JOAGUIN TORRES: Arbitro co-

MARIO ALBERTO KEMPES: Ex-futbo

MARIA DEL CARMEN DIAZ: Destaca

DADES:

ady de La Paz.

MANCILLA, MARCO: Jugador tarijeno de basquebo, que integro el elenco de comil de La Parague; Boxeador naci-MARQUINA, ENRIQUE; Boxeador naci-

do en la capital de ragamer. MEDRANO, ENRIGUE: Juez de fuibol dor orureño de nussa.
PORCEL, JULIO: Ex-dirigente del futnacido en La Paz.

MONTES DE OCA, ENRIGUE: Ex-juga-

bol en Tarija.

RODRIGUEZ, ROBERTO: Periodista deportivo en Tarija. SAIRE, GROVER CAMILO: Ex-futbolis-ta paceño. Fundador y dirigente de la Liga

Romario le ganó a DT

RIO DE JANEIRO, 14 (ANSA)- El menciona a Joel Santana, quien comannessidante del Falamengo, Reber Leite, da l'Funitenes.

Juxemburgo, la cual ya era esperada desde el fincio de las desavenentenas de desde el fincio de las desavenentenas de afirmo de Inquient derrier los jugadores.

El austituto de Luxemburgo (que reci- El austituto de Luxemburgo (que reci- gada del jueves, despuels de la contratio en la la contratio en la por la Copa de los Clubes Brasiles hasta e fin de su contratio en la, por la Copa de los Clubes (brasilenos) diciembre), no fue anunciado aunque se Campoores Mundales.

RRO DE JANEIRO, 14

Naschierto de Arabiero, 14

Naschierto Pele, imitistro formalistro de depercies, solicicon alla propercies, solicicon que se investigue si fuecion de tutular de la FIFA,

Sono del tutular de la FIFA,

Sono del tutular de la FIFA,

Sono de tutular de la FIFA,

Sono de tutular de la FIFA,

Sono de la faction de la Solicitud al

Instituto de la Solicitud al

Instituto de la Solicitud al

Reservoir de la Solicitud al

First entro la solicitud al

El Instituto no tiene fuerza para anular la reelección en caso fuese comprebada alguna irregularidad, ya que al CBF no es gubernamental, pero puede alertar a los clubes perjudicados para que reclamen sus derechos. Ricardo Teixeira alto del Deporte, para que altue si las elecciones ga-das por Tetxefra fueron

Para tomar

CIR del Deporte

Uruguay en cuartos de inal (Foto Andrés Rojas)

UNA NOCHE PARA LA FIISTORIA

segundo gol boliviano que ronda y mañana le corres-Copa América. La selecdecretó el empate ante Chile en el marco de la ción pasó a la siguiente ponde jugar frente a Paysandú: Ramos y Mercado celebran el

La Paz, sábado 15 de julio de 1995

- De Bolivia

ASANTIAGO TODOS COS

cotidiano sacó a

lo en días pasa-e la magistratura o un registro en su salpica a la gran te-

Hoy. en tapa, Bild rmó que Schneider go a Peter Graf, padre la tenista, unos 5.000 dolares bajo

Telefoto Presencia del Deporte

forma de patrocinos.
La tenista, a cambio, prestó su imagen
en 1993 para lanzar un
en 1993 para lanzar un
errito comercial de
Franckturt que Schneider no logada levantar.

(ANSA).- La tenista ale-mana Steffi Graf, nú-mero uno del mundo, habria recibido una quien fue arrestado en mayo pasado en Florida bajo la acusación de haber dejado deudas problemas erte suma de dinero or un valor de unos .000 millones de dóla-es, reveló hoy el diario Graf en BERLIN, Silverstone (Gran Bretaña), 14 jul (BFE). El británico Damon Hill (Williams FW17 Renault) en la pista, el alemán Michael Schumacher Benetton B195 Ren-ault, al realizar el mejor tempo en la primera sesión de clasificación del Gran Premio de Gran 3retaña, prueba que narca el ecuador del Campeonato del Mundo le Fórmula Uno. Hill el más rápido

ame and a passada seama en el sis pruebas en re. habba sido el más pruebas en lentos líbres de la ma-lentos líbres de la ma-lentos líbres de la ma-uta de hoy y tenia el ejor tiempo a falta de ez mhutos para la li-Hill parece consa-rarse cada vez más en dificil arte de hacer la uelta rápida en entre-umientos y hoy, ante público, ha realizado

Investigarán a Teixeira

· largo atiento.

PIERLUIGI PAIRETTO: Otro arbitro de dirbol, italiano, participó en el Mundial Es.

PETAR MIJTARSKI: Delanter

del Oporto de Portugal y de la selecc país en el Mundial.



### Paysandú, 14 (por Ramiro Siles, enviado special de PRESENCIA).- Esta noche - acaso nas que nunca - puede afirmarse que el empate unto sirvió para asegurar la clasificación, fue grado después de una desventaja de dos goles ivo resonancia de victoria. Razones sobran:

feron con los tantos de la igualdad. Al entrena-lor habrá que reconocerle acterto en las modifi El dos a dos con Chile alcanzó matices de Bolivia dispuso de un factor esencial en su copez Habas operó dieron

rgentina como ejemplo anterior. No es sencillo, en fútbol, lograr poder de ecuperación con dos goles abajo y Bolivia lo tizo suyo. Chile estaba a uno de la hazaña y le altó - vale la comparación - ese resto que

objetivo.
El partido ofreció un primer tiempo parejo y nasta tranquilo para Bolivia. La cuenta no se nasta tranquilo para horoctunidades las naciona-

a la producción que exhibío el adversario en sus actuactones ante Estados Unidos y Argentina. Chile estaba para ser expuleado nuevamente; Para perder, posiblemente; no para otra goleada, La Pueba es que iniciado el complemento, y en pocos minutos (10° y 16°). Ivo Basay dejo las cosas dos a cero en un marcador que pareció ser lapidario, más atín si se considera el desconcier fo refinante en aces texto de considera el desconcier. specialmente en su bloque defensivo. o reinante en casi todo el cuadro nacional, pero

el descuento (33') y Ramos (43'), con un zurdazo impresionante, le puso sello a la paridad. Empero, las variantes produjeron el efecto deseado. Miguel Mercado, pese a un error inicial, pudo empujar la pelota en la boca del arco para

una chispa futbolistica que lo hace tan diferente arriba, con la maestría de Marco Antonio Boltvia volvió a moverse, de tres cuartos para

en el país integro. No se dependía de nada ni de nadie. El mérito propio era el pasaporte para la segunda fase. Ya vendria la hora - aguardando el conocer al próximo contrincante o, si usted quie desenlace de Argentina y Estados Unidos - de La alegría estalló en Paysandú y a la distancia

tres presentaciones, aunque con resultados dife-rentes, habió de evolución, de progreso y de una realidad que nos hace legitimamente felices. respeto que supo ganarse con un fútbol que en cordial Paysandú, hacer historia y el propósito se logró. La segunda instancia le espera con el Uruguay). Bolivia se propuso, en la fria noche de esta re, de pensar en el escollo siguiente (a la postre

Ramos 42' ST Mercado 33' ST



Paysandú, Uruguay: El violento remate de Mauricio Ramos ya supero al pontero chieno Maccelo Raminez, que parece caldo en el fondo de su arco, donde también duerme el balón. A tres minutos del final, Bolivia consiguió el justicad a dos que le permitó asegurar la clasificación a segunda instancia de la Copa América (Teledop PRESEN).

#### SISTANIS (7) "Gervasio Artigas" Jorge Cambeiro (URU) JUECES DE LINEA Alberto Tejada (PER) ARBITRO: Marcelo Ramírez Gabriel Mendoza Eduardo Vilches Eduardo Vilches Javier Margas

2

BOLIVIA ኞ

1- Carlos Trucco 4-Miguel Rimba Carlos Borja

20-6- Luis Cristaldo Julio Baldivieso Marco Sandy

13-Oscar Sánchez Milton Melgar Juan Peña

PUBLICO:

/ Yuri Pineda (PER)

(14-Mauricio Ramos) 7.000 espectadores

(11- Miguel Mercado)
DT: Antonio López 10- Marco Etcheverry7- Demetrio Angola Demetrio Angola No se dio a conocer TEMPERATURA: RECAUDACION: aproximadamente

> Pablo Galdames Rodrigo Pérez

13- Clarence Acuña 17- Nelson Parraguez Miguel Ramírez

Esteban Valencia)

(22- Rodrigo Barrera)
DT: Ignacio Prieto 11- Ivo Basay9- Sebastián Roze Ignacio Prieto.

Basay 10' ST Basay 16' ST

En lance con Colo Colo

## VER A ETCHEVERRY **BOLIVAR QUIERE**

Bolivar pedirá a Colo Colo que el 25 se presente en La Paz Marco Etchererry. Ayer el Gerente del club, Marcelo de Rada, tomó contacto

Aver el Gerenit del club. Marcelo de Rada, tomó contacto con degentes del cub chileno para hacer la solicitud. Consideramos que sera interesante ver otra vez en La Paz a Eucheverry, un jugador que le dio muchas satisfacciones a Bolivar y a todo el país. dipo el dirigente l ván Monje. El "Diabio" que actualmente está en Uruguay con la selección nacional retorno a Colo Colo, después de haber militado en la última temporada en el América de Cali de

En lai virtud. (101 Colo deberá petir a Marco Antonio la Federación Boltvana de Púbol que concreto dos artidos amistosos, para la selección nacional en Estados indos este fin de mesa la selección nacional en Estados. "Nosotros también vamos a hacer lo mismo", acotó femilio de la contra del contra de la contra del contra de la co

El martes 25 se presentará en La Paz el elenco chileno para Jugar con Bolivar, un partido acordado con bastante

A propósito de amistosos, el directivo confirmó que otro jugará el domingo 30, con Newell's Old Boys, donde milita LLEGA ARIAS

⊃e le enviaron ayer pasajes a Héctor Fabián Arias, ugador argentino que jugo en la segunda división del fútbol veruano. Se trata de un de lantero recomendado por Julián Rubio

y que arribará a La Paz en cualquier momento.

El plantel, entetanto, prossigue con su preparación en la zona sur de la cuadad.
Se informo que a partir de la próxima semana la tarea ser á ya en l'emblader ani.

#### OS MARTINE DOMINIO DE En el Ciclismo

Los Martinez de La Fru sentaron domino ayer en la segurida formada del campeonato markual de formada que se realiza en cesa ciudad pista que se realiza en cesa ciudad pista en la padre e hijos cumplieron destacida actuación, habér nol logrado lifulos en velocidad 20: metros y en la difenera conserva servir.

klúmetro contra reloj.
En velocidad. Ruben Martinez
(el padro jamó oro en categoría
masters. Segundo fore Fernando
Corrales de Cochabamba y tercero
Alberto Rivera de La Paz.

En juveniles: 1 - Cid Martinez (LP), 2 - Willy Leanos (SC) y 3 - José En mayores, Klaus Martínez (LP) fue el vencedor. Segundo Bailon

En infantiles: 1 - Horacio Ga-llardo (TR), 2 - Jaime Arroyo (TR) y 3 - Benjamin Martinez (LP),

En Mohante outlita (17);
En Mohante va II-ballon Becerra
(Litoral) con 10'7-38 / 100. 2- iXlaus
Martinez II.a Pazl con 1'08'703 / 100. 2y 3 - Marco Torro (CB) con 1'13'72 / 100. 2ban Joveniles: 1 - Cid Martinez (I.P) con 1'09'09 / 100. 2ban Joveniles: 1 - Cid Martinez (I.P) con 1'09'09 / 100. 2Con Majuel Fectory (ST. con 1'15'39' / 100 y 3 - Richar
Acarapi (I.P) con 1'15'43 / 100.
El Torroc continuarà hoyen el wieldromo de Alto Irpaw

El torneo continuará hoy en el velódromo de Alto Irpavi con pruebas que se desarrollarán desde las 8:30 de la mañana. Habrá pruebas de clasificación, semifinal y final en la especialidad de persecución por equipos.

#### DE HIPISMO NACIONAL

la presente temporada Paz, competencia ecuestre con validez para el ranking nacional y departamental de el Gran Premio Ciudad de La Cerca a cuarenta bino-A las 8:00 horas de

competencia que tendrá por escenario al picadero del Club Los Sargentos. mios tomarán parte en la

el más importante de los efectuados en lo que va del año en La Paz.
El concurso proseguirá ta Cruzy Cochabamba, ade-más de los locales, tomarán parte en el concurso que es el más importante de los

El cotejo se disputará a partir de las 13:30 horas en el estadio Tiernando Siles de Miralfores.
En el encuentro de Hondo, desde las 15:30, Municipal se enfrentará a Don Bosco. Petrolero, segundo en tabla de posiciones,

La jornada se com-pletará en el estadio "Mauricio González" de Calacoto, donde se dis putarán otros dos tidos.

Aprimera hora, desde las 13:30, Aflético
Alianza jugará con Unión
Maestranza: mientras
que en el colejo de fondo,
por el campeonato
Amistad', apartir de las
15:30, Mariscal Santa
Cruz será rival de Boli-

Primera "B, 31 de Octu-bre goleó a Villa Dolores por 7 tantos contra 1, en PRIMERA "B"

Los goles del equipo ganador fueron conver-tidos por: Carlos Quis-pe. Carlos Abello, am-bos en dos oportunida-des, Guillermo Suárez, Calixto Colquillo y Mar plejo deportivo del club minero.

El único tanto de Vi lla Dolores fue converti-do por Rogello Paye a los 40 del segundo tlempo. El torneo proseguirá hoy con el encuentro Li-toral-ADESU que se ju-gará en el estada del Complejo Litoral" a par-tir de las 15:50 horas.

## RAYOS X

#### FERRO SE ENFRENTA A CHACO

En Washington mañana

La Paz, sábado 15 de julio de 1995

15

AGUILAS DE EL SALVADOR THE STRONGEST ANTE

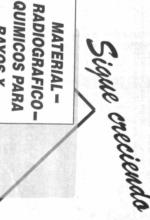
PECLAL PARA PRESENCIA). Con una debega Los Cón de veintitu personas lega squi el primer equipo del Cubu Trac Susa lega squi el primer con el Deportro Aguilas. Remedy tracertamen salvadoren de Estado-John F. Kennedy tracertamen salvadoren de Estado-John F. Kennedy tracertamen salvadoren de Estado-John F. Kennedy tracertamen salvadoren de la Granda de parte de la Debb para la de porte de la Contracta de la Contra

ENTRENAMIENTO

Los integrantes de la delegación boliviana

ner se entre ansgantes or la deregación politylana, mo juego de tumo esta tarde en una campo de pros del hotel de seviela abbiesada a varios kilómen de se del hotel describa historia de la varios kilómen de la varios del hotel describa de la varios del hotel de la varios del hotel de la varios del hotel de la vario del la parte en la Paz el entrenador del la tumo a sus dirigidos pripa que le impidió viajar de la parte de la punto a sus dirigidos. Por dra parte, con el fin de hacer freia del se compromiso del Torneo de Paz, se encomendos clasion de Fútbol de La os Paz, se encomendos clasion de Fútbol de La os Paz, se encomendos clasion de Fútbol de La os Paz, se encomendos clasion de Fútbol de La con parte de la deservición del equipo juventa a Johnny Villarred.





**PROCESADORAS** DE PELICULAS

RADIOGRAFICAS



Reifschneider let. 2023 REBO. Casilla 1331



Mauricio Ramos

ncón de Colombia, Roberto Palacios de Perú, o. Edmundo, Leonardo y Tulio de Brasil, Sebas-celter Chile. Demetrio Angola, Marco Antonio Eiche-derado y Maurício Ramos de Bolivia. Diego entina. Energio Díaz y José Mondo.

Santa Cruz

más cerca de uste



EQUIPOS PJ PG PE PP GF GC DIF PTS PROXIMORIVAL SERI

ECUADOR SERI

EE.UU.

ARGENTINA BOLIVIA SERIE

MONTEVIDEO, 14 (ANSA).- Cuadro defi-mitivo de los cuartos de final de la Copa América, que se jugarán el domingo y lunes próximos:

#### DOMINGO:

Estadio Centenario (Montevideo) 15:05 (18:05 GMT)

#### VS. COLOMBIA (1) PARAGUAY

17:05 (20:05 GMT)

URUGUAY VS. BOLIVIA (2)

Estadio "Gervacio Artígas" (Paysandú) 19:05 (22:05 GMT)

ESTADOS UNIDOS VS. MEXICO (3)

Estadio "Atilio Paiva Olivera" (Rivera) 21:35 (00:35 GMT)

BRASIL VS. ARGENTINA.

**COPA AMERICA '95** 

l							9		1
Ц	URUGUAY	3	2	-	0	9	2	+4	
	PARAGUAY	3	2	0	1	10	4	+	Ĭ
	MEXICO	3	1	1	1	ıO	4	+1	ľ
1	VENEZUELA	3	0	0	3	4	10	9-	
No of	DADTIBOR -								
3	r An III UO								
	EQUIPOS	2	2	2	PE PP GF		99	OIF P	<u> </u>
ш	BRASIL	3	3	0	0	9	0	9+	ľ
1	COLOMBIA	3	STORES OF THE PERSON	STORY WILLIAM	000	0.00	NOTE OF		CHICAGO

**OS PARTIDOS DE** 

MONTEVIDEO, 14 (ANSA). Brasil y Argentina animarán el huses próximo una suerte de final antityciad de la Copa America 95, en el partido sobresaliente de los cuartos de final, en los que se enferintarán Paraguay-Colombia. Unguay-Boliva y Estados Unidos-México.

La histórica goledada de Estados Unidos esta noche sobre la histórica goledada de Estados Unidos esta noche sobre

**ADVERSARIO DE TEMER** 

Si mantiene esquema

**BOLIVIA SERA UN** 

En cambio, si los bolivianos pierden el libreto, como le pasó durante varios minutos hoy con Chile, estarán más fuer que dentro del torneo.



Cada vez más cerca de usted

Paysandú, 14 julio (Presencia), por Ramiro Siles, enviado especial. - La fe mueve montañas y eso es lo que nos ha salvado hoy a nosotros - dijo al término del partido Antonio López, el técnico de la

QUEDAR AFUERA"

"NO PODIAMOS

Antonio López



TOTAL COPA 1.939 TOTAL COPA 1916 - 1995 18 45 GOLES COPA '95

LAS CUATRO CIUDADES

CIUDAD PARTIDOS GOLES PENALES EIPIL ATAJA- 1 DESVIA-DOS 1 DOS PENALES 45 13 5 CONVER- 4 FOTAL 18 9 ONTEVIDEO MALDONADO PAYSANDU RIVERA

**EXPULSADOS** MEXICO

NUEVA

La Paz, sábado 15 de julio de 1995



en la Copa América

Enviados especiales



Payandi, Uruguay: Etchevenry de espaldas, el meta Ramírez en el suelo y Vilches observa como el balón entra; fue el primer (Telefoto PRESENCIA : Andres Rojas). El cordobés, que admitto haber "sufrido nucho", dio sin embargo que "Chile sufró más porque no dip sin embargo que "Chile sufró más porque no terni hos tres puntos todavia, en cambio a nosotros nos quecidaba atempre un respiro.

Acotto que en la recta final del partido "se encendió la luz y la luz fueron Mercado y Ramos, que infereron los goles, pero hay que reconocer que turbinos otras ocasiones y que merceiamos haber marcado antes. De esa forma. López destacó los cambios que realizien el segundo tiempo y que le dieron magnifico resultado.

Mauricio Ramos

Chile nos liego dos veces -opino- y nos hizo dos goges, en cambio nosotros fallamos muchisimo de cara al arco. Según el director técnico, el mérito de Bolivia fue Según el director técnico, el mérito de Bolivia fue Según y confininar, a pesar que se acababa el cami-no, pero tuvimos fe y nos entregamos porque no podiamos quedar afuera.

Sestivoquecon un cero aloe acontra, es difical eguir porque pierasa infinidad de cosas, pero equipo esta preparado como grupo y lo asumó hasta anece lo que terán que hacer.

Oprimado algunos tramos del encuentro, seriado Oprimado algunos tramos del encuentro, seriado

unos tramos del encuentro, señaló lamos absurdamente en el segundo

empo, tal vez por sentirnos un poquito clasificados, nos hicieron los goles cuando más chance tuvimos

Dijo que el resultado "es muy justo" y que Chile joró en actitud pero en nada más".

## JN BONITO GOL... "TUVE FE Y SALIO

Paysandú, 14 julio (Presencia), por Ramiro Siles, envidad especial. Mauríoto Ramos fue en part el herco de la Jornada. Con su ingreso parte del esquema ofensivo de Bolivia cambió y en la medida que su trabajo ró confianza fue ganando terreno hasta concretar nermoso gol, el del empate, a los 42 minutos del undo tiempo

alegría por la clasificación obtenda esta noche El caspitán de la Selección Nacional, que Juega su ilitimo torneo oficial vistiendo la camiseta verde, difjo que "e al lindo que curran estas cosas y creo que lo merceçnos porque trabajamos, nos essoras.

Dijo que "ahora hay que descansar y preparar-e porque el partido que viene será tan duro como

os y al final se dio"

cualquier otro".

Borja, al opinar del encuentro de hoy, que "nos descuidamos un poco y eso fue sufi

Paysandú, 14 julio (Presencia), por Ramiro

Siles, enviado especial.- Carlos Borja reflej

"NOS ESFORZAMOS

Carlos Borja

arqué, aparte estaba careciendo de goles, hace varios ridos con la Selección que no marcaba y qué mejor cerlo hoy para darle la clasificación a Bolivia", dijo Yo creo que ha sido uno de los goles más bonitos que

Comentó que entró "con mucha fe" al partido y que le costó adaptarse "porque desde afuera lo estaba fendo y cuando uno vive un partido se da integro A Ramos le tocó ingresar en un momento muy difícil. ripio o desde que entra

para que Chile nos hiciera los dos goles, pero tuvimos poder de reacción y llegamos a concretar dos de las muchas oportunidades que creamos".

El veterano jugador, que actúa por séptima vez

en una Copa América, destacó "la fe que cada uno de nosotros puso para no desmayar y para rescaal entrar le pegué fuerte y alto, tuve fe y me salió un enso, pero gracias a Dios entré bien y seguro de que Iría rendir en la medida que se esperaba".

> COPA AMERICA URUGUAY '95

tar lo que parecía perdido". "Si es Brasil o Uruguay no importa, la selección Dijo que la clasificación "es muy significativa para nosotros, aparte que la merecíamos por el trabajo que desarrollamos en esta fase".

está capacítada para jugar con cualquiera", con-cluyó en referencia al próximo partido que jugará

#### MONTEVIDEO, 14 (ANSA). Cuadro definiti-vo de los cuartos de final de la Copa América, que se jugarán el domingo y lunes próximos: CUARTOS DE FINA PARAGUAY VS. COLOMBIA (1) DOMINGO: 15:05 (18:05 GMT) Estadio Centenario (Montevideo)

## JN DUELO

17:05 (20:05 GMT)

Paysandú, 14 julio (Presencia), por Ramiro Siles, enviado espe-cial.- Con Xavier DIFERIDO

21:35 (00:35 GMT)

BRASIL VS. ARGENTINA. Estadio "Atilio Paiva Olivera" (Rivera)

ESTADOS UNIDOS VS. MEXICO (3) Estadio "Gervacio Artigas" (Paysandú URUGUAY VS. BOLIVIA (2)

19:05 (22:05 GMT)

Antonio López, toda-vía preocupado por la salud de Azkargorta, hizo varias llamadas hoy Miguel Elías, amigo rsonal de ambos, visiató que lo más dur

estoy muy preocupado declaró Antonio López, que no quiso referirse más al tema Azkargorta.

Los equipos integresaron al campo de juego faltando tres minutos para los 18:00 (hora boliviana).

esta noche visitar a Azkargorta en la clínica, y si no lo hará mañana, acompañado de todo el



Paysandú, Uruguay: Borja, Cristaldo, Rimba, Sánchez y Angola saludan al público del estadio Artigas luego que Bolívia consiguiera la clasificación a segunda fase de Copa América (REUTER).

## RESPALDO A BOLIVIA BARRA ARGENTINA CAMBIARON **LOS PLANES**

Paysandú, 14 julio (Presencia), por Ramiro Siles, enviado especial. Hoy fue la jornada que menos público trajo a Paysandú. Distinta a las anteriores, en la que hubo cerca del lleno completo del estadio Artigas. Carlos Fernando Borja, que está jugando su séptima Copa América, volvió a ser capitan esta noche. En Chile, lució el cintillo el defensor Mendoza.

Hay varias razones. Una de ellas es que los argenti-nos, con su equipo ya clasificado, vinieron en menos cantidad. Ligado a ese motivo está otro, que tiene que ver con el control que se ha implementado en la fronter-a raza de los incidenes suscitados en la anterior jornada. en que murió un hincha argentino.

vitó, nos imaginamos, a que la gente quede tranquila en Y también tiene que ver el mal tiempo. Durante la madrugada llovió torrencialmente y parte del día hubo llovizna. La temperatura bajó considerablemente e in-

Partis como favorito el equipo boliviano. Eso lo notamos por los comentarios que reatzó la prensa especializada. Vale destacarlo porque pocas veces un seleccionado nacional llega como favorito para este tipo de encuentros.

y comenzó a llover apenas unos minutos antes de iniciarse el cotejo entre bolivianos y chilenos. A la hora del inicio del partido hubo cielo encapotado

El golero Carlos Leonel Trucco jugó con buzo, para contrarrestar el frío reinante en esta ciudad.

y continuos reclamos al árbitro.

El tercer golero de la Selección Nacional, Marcelo Torrico, fue retirado del banco de suplentes por airados

Hubo un amago de apagón de las luces del estadio. En determinado momento la tensión bajo y el escenario

El primer tiempo tuvo una duración de 46'42". la segunda mitad fue de 46'17".

estuvo a punto de quedarse en tinieblas

tro que no fue, apur que "así son las cos, pero reitero que hoy j garon Chile y Bolivia,



Hubo una silbatina cuando se entonó el Himno Nacional de Chile,. Como siempre, hay que lamentar este tipo de actitudes. biaron imprevistamente.
La victoria de Estados
Unidos sobre Argentina
hizo variar el rival de la
siguiente fase y el rumbo que en principio era Paysandú, 14 julio (PRESENCIA), por Ra-miro Siles, enviado es-pecial.- Los planes de la Selección Nacional cam-

go le toca jugar ante el anfitrion Uruguay. Lo que mas le pre-ocupa al técnico Anto-nio Lopez es la recupe

Hubo tarjetas amarillas para los siguientes jugadores: Rozental, Mendoza y Miguel Ramírez, de Chile, Sánchez, Angola, Trucco, Cristaldo y Juan Peña, de

sector para verificar el estado de las mallas.

Los jueces de línea se encargaron de revisar los arcos antes del cotejo. Ambas autoridades fueron a uno y otro

El dirigente Romer Osuna fue uno de los pocos bolivianos que estuvo en el palco para presenciar el

ese parudo", comento.
El estratega habló
primero de Brasil como
el próximo rivai: "Que
voy a decir, es el campeón del mundo, como
que vas a un balle y te
toca ballar con la más

PAYSANDÚ (URUGUAY). 14 JUL (EFE). El español Xabier Azkargorta, tecnico de la selección chilena de fútbol.

so. es el local y habrá que pelearla". Pero dijo que antes de preocuparse en el ri-Después, siendo Uruguay y nuestro ad-versario, anotó: "Igual de difícil, está en ascen-

ocupo de mi equipo, que tiene sus cosas y no va-mos a ir a ninguna par-te derrotados de anteval que viene, me pre-ocupo de mi equipo, que

El estratega apuntó que si no varian los pla-nes, mañana la delega-ción partirá después del almuerzo hacia Monte video, donde jugará e

en la Copa América

Enviados especiales

# El vasco en franca mejoría

La Paz, sábado 15 de julio de 1995

- Rechazan versiones sobre pedido del plantel para que no dirigiera

- Jugadores responsabilizan a la prensa por lo que le pasó al técnic

Efacultativo dijo que lo que le pasó al entrenador fue un cuadro simple de hipertensión, lo que Abel Alonso atribuyó a una conjlunción de factores, como los malos resultados, las presiones y también "la insolencia de un sector de la Alonso reiteró que Azkargorta ha recibido numero

de Chile y España en Uruguay, con quienes conversé por teléfono", añadió el dirigente chileno. selección de Bolivia, el también español Antonio López y del médico del mismo equipo, Míguel Elias Zalduni, que lo visitó personalmente en la clínica. ambién se interesaron por su salud los embajadores

es optimista por la evolución del técnico y que el equipo chileno se esforzará esta noche por cumplir una buena uvo en la clínica, dijo que

actuación y darle una alegría.

En see sentido, el delamtero Ivo Basay dijo que van a multiplicar el esfuerzo en el partido con Bólivia y amunció que los jugadores, antes de irse al estadio, pasarán a la clínica a visitar a Azkargorta.

español Aabier Azkargorta se comunico my con su minimo en España y recibió la solidaridad de su compatriota en España y recibió la solidaridad de su compatriota Antonio López, entrenador de Bolivia, en la clínica Modelo de Paysandú, donde el técnico de la selección chilena de PAYSANDÚ (URUGUAY), 14 JUL (EFE).- El entrenador

cena, por lo que fue llevado de urgencia hasta el estableci miento hospitalario, al que no obstante ingresó consciente y de buen ánimo, según dijo a EFE el doctor Fernando Yáñez, médico de la selección chilena. fútbol está ingresado desde anoche.

Azkargoria sufrió un breve desmayo al término de la

descartaron la cansencio el breve desvanecio e Durante la noche, Azkargorta fue sometido a un scan-ner y a otros exámenes especializados que, según Yáñez, descartaron la existencia de una complicación neurológica.

sado en observación en la clínica, aunque esta mañana ne retirado de la unidad de cuidados intensivos y trasladado a Fuentes del centro médico dijeron que el técnico municó telefónicamente con familiares suyos en Espar

estado e incluso se habió de un derrame cerebral. El técnico de la selección de Bolivia, el también español Antonio López, se comunico telefónicamente con Azkargoralgunas versiones iniciales exageraron la gravedad de su con los que habló largamente a fin de tranquilizarlos, ya que

se encuentra bastanic recuperado tras haber sulfido un desvanecimiento e incluso queria ir esta noche al estadio ta. José Artigas y dritgir al equipo en el partido contra Bohtra. Ad José Artigas y dritgir al equipo en el partido contra Bohtra. Ad José Artigas y dritgir al equipo en el partido contra Bohtra. A informamente, tendrá que seguir en la clinica hasta inmánana, aunque está mity animado y sin ningún peligro para su saind, dipo a EFÉ Abrel Atonso, presidente de la comissón de selecciones de la federación chilena de fitibol. Agregó que debieron convenera al temico de continuar con la clinica Modelo. de Paysannfu, por lo que en el banco en la clinica Modelo. de Paysannfu, por lo que en el banco en Prieto dijo que Arkicargora hao anoche, antes del desvanetimiento, el esquerna de Jurgo que se dará a partidas por malas 22,05 gm., tal como había dispuesto le propo entrenador español. de concer una hora amies del encuentro, fijado para las 22,05 gm., tal como había dispuesto el propo entrenador español. de concer una hora amies del encuentro, fijado para las 22,05 gm., tal como había dispuesto el propo entrenador español. de combiar una coma de las instrucciones impartidas por Xabier, en monentos como éste hay que ser, antes que nada, jeules, dijo Prieto en una conferencia de prenase en la que estaba a nompañado por toda la plantilla de jugadores.

Los futbolistas a que se declarararor "muy imaneriados". ta, para expresarle su solidaridad y el doctor Miguel Elias Zainudi, médico del equipo boliviano, fue a visitarlo, También liegaron a la clinica Abel Alonso, presdente de la Comisión de selecciones de la Federación de fútbol de Chile y el entrenador ayudante Ignacio Prieto, que esta noche dirigirá al equipo chileno en el partido con Bolivia,

MUCHAS VERSIONES EN CHILE SANTIAGO DE CHILE, 14 (ANSA)- La situación del DT

correspondiente a la jornada de clausura del Grupo C de la Copa América '95.

de la selección chilena, Xabier Azkargorta, internado en una clínica de Paysandú a raiz de una crisis nerviosa, dio pie a versiones sobre un pedido de los Jugadores para que el entrenador no dirigiera al equipo, pero que merceleron

Desde Paysandii, los enviados especiales de Radio Cooperativa informaren nov que el plantel chileno está profundamente dolido, no está futbolisticamente apto dassificación que se ve remota vel para luchar por una capacidad

da del "vasco" Azkargorta.
El delantero Ivo Basay -convocado desde México para cos, los problemas internos del plantel y la salud deteriora La situación deriva de los malos resultados futbolisti-

Basay dijo que con Azkargorta hubo "una muy bue relación de todo el plantel. Su accidente fue a raíz de

como la del entrenador de la Por su parte, el jugador Patricio Mardones dijo que " único lamentable y la molestía del plantel es porque se hi entregado noticias sobre temas extrafutbolísticos. Le ha entregado noticias sobre temas extrafutbolisticos. Le ha mai al fútbol chileno reirse ante el público de nuest

del ham beclo un show, acusò Mardones a periodistas.

ham beclo un show, acusò Mardones a periodistas.

hawayorta her respatdado por los dirigentes y por se ayudante berno, dipacto Preto, quien alfimoque "cuando res es contrata a un successo de la Bollyta lo queriamos tenteres es contrata a un successo de la Bollyta lo queriamos tenteres por partidos. Canada testuo no sel to trae por dos o Ire por dos o Ire por dos o Ire por dos o Ires al mone de la partidos de la pa





Officinas: Av. vásquez Nf. 175 \* Telfs: 361740 · 374244 Fax: 361740 \* Depósito: Autopista El Alto frente a desi hacia Achachicala \* Telf: 301167 \* La Pax · Bolivia

SOMOS EXPERTOS EN MUDANZAS Servicio puerta a puerta

frágil y delicada en vehículos OFICINAS A SU SERVICIO todo tipo de carga, especialmente cerrados tipo container Transportamos TODOS LOS DIAS

COCHABAMBA:

SANTA CRUZ: ORURO: SUCRE: POTOSI: TARIJA: Not. 4392 - 40757

A Bour Int. 4 - Curriou of Not. 4: Mr. 40003; Fig. 45888

Onto XX ven Prior of Traptor - Sintone, 4185;

Onto XX ven Prior of Traptor - Sintone, 4185;

Onto XX ven Prior of Traptor - Sintone, 4185;

Onto XX ven Prior of Traptor - Sintone, 4185;

Onto XX ven Prior of Traptor - Sintone, 4185;

Onto XX ven Prior of Traptor - Sintone, 4185;

Onto XX ven Prior - Sintone, 41 Au. Blanco Galindo Kin. 2 No. 1377 frente al surtidor Automóvil Char.

# Argentina jugará con Brasil en cuartos de final



aysandir, Jhon Harkes, Frank Klopas se funden en un abrazo con Alexis Laias, ele segundo gol de Estados Unidos, del encuentro sostenido con Argentina en in marco de la Copa "América" (FELTER).

logró hoy una goleada histórica de 3 a 0 sobre mundo serán virtualmente locales.

La desastrosa derrota argentina en la Bossio. Copa América ante un rival hipotéticamente El pe inferior tene unos pocos precedentes, y fue un durisimo contraste para el fécnico Daniel Passarella, que empezó el partido de esta noche con 9 suplentes, y después recurrió a tres itulares ciaando ya era larde.

Su equipo fue hoy una triste mascarada del que apabulló a Chile 4 a 0, y ahora enfrentará a Brasil en una final anticipada, con un equipo afectado moralmente frente a

otro entonado por una gran victoria, la que logró ayer ante Colombia, por 3 a 0. Estados Unidos, en tanto, jugara en Paysandú el lunes ante México, un rival accesible si mantiene el gran orden táctico de

a noche. Los dos equipos estuvieron desordenados

al comienzo, y sus llegadas se debieron a la desprollidad defensiva de ambos. Recién pasados los 7' un tiro de Hugo Pérez forzó a Keller, cuyo rebote quedó a 3atitusta, pero ya con ángulo muy cerrado. 7 a los 11º el defensor Schurrer tiró un gran pase largo que dejó solo a Alberto Acosta, quien fue incapaz de resolver y se dejó enciPero Argentina no parecía un equipo, ya nueve de sus titulares fueron reemplazalos, y su falta de coordinación en todas las los 20' Klopas aprovechó fallas de la última cas comenzó a notarse en defensa. Así, a ínea albiceleste y marcó el 1 a 0.

superó a Schurrer y su centro bajo fue conectado a la carrera por Lalas, quien hizo pasar Sin reacción del adversario, a los 31. Cobi Jones desbordó muy bien por la derecha,

Argentina, en el mejor resultado de todos los jó Argentina, con buenas llegadas, aunque tempos para el fútbol de ese país, y conderno desperdicidada por los delamérros. Lo perdio a su rival a ligar los cuartos de final con a los 34 y 36 Batistuta, y a los 45 Acosta. Brasil, en Rivera, donde los campeones del mientras Stewart estuvo a punto de aumentar a los 38', con un tiro que pudo devolver PAYSANDU, 14 (ANSA). Estados Unidos la pelota entre las piernas del portero Bossio Desde entonces al final del período empu jó Argentina, con buenas llegadas, aunqu

14 (ANSA)- Los comenta-ristas de la radio y la tele-visión chilenas elogiaron

SANTIAGO DE CHILE

sin reservas la actuación de Marco Antonio

Etcheverry en el empate

El peligro de perder 3 a 0 y tener que jugar cuartos de final con Brasil en Rivera indujo al fécnico Daniel Passarella a recurrir a dos titulares, Diego Simeone y Ariel Ortega.

a 2 goles entre las selecciones de fútbol de Chile y de Boliva, por la Copa América, que significo la eliminación chilena y la clasifi.

"El equipo boliviano tuvo un segundo aire, pero fue el "Diablo" Etcheverry

cación boliviana.

utien los levantó a todos

Justamente con gran empuje de Šimeo-ne, así como de Fabbri y Ayala, se adelanta-ron los albicelestes, y entre los 5' y los 7' se sucedieron acciones de peligro, la más clara de las cuales fue un cabezado de Simeone que Burns sacó sobre la línea.

no a los 14 dio el tercer tanto a Estados Unidos, cuando Ayal fallo en un cerre, y a pelota derivó para Erto Wynaida, quien pudo empujarla ante la estirada Inutil del portero Pero otro grosero error defensivo argenti

a los 33' Schurrer llevó peligro en una acción individual que derivo en comer. Lo ejecuto blen Gallardo y otra vez Simeone cabeceó, tivo en los pelotazos y centros aéreos. Recier Por entonces, los aficionados argentino Passarella recurrio despues a otro titula acciones con el balón dominado, ni fue efec Abel Balbo, pero su equipo no coordir pero volvió a salvar Burns.

para protestar por el desempeño del equipo, y abucheaban a menudo a sus jugadores. Estados Unidos mantuvo su orden, su que llegaron a Paysandú vivaban al astro Diego Maradona -enfrentado con Passarella

esquema prolijo, y en ningún momento recurrio a pelotazos defensivos sin destino. Parecía el equipo aplomado que, habien-do conseguido una diferencia abultada, ma-

**UN GOL PARA LA HISTORIA** 

## "... MAS ENOJADOS"

Paysandu (Uruguay), 14 jul (EFE) - El seleccionador de de látiblo de Estados Unidos, Steve Sampson, afirmo hoy que para el fútbol de su país "no es un insuito que Argentina haya jugado con superiera en el partido de la Copa America que los norteamericanos ganaron hoy por tres galos a cero. Sampson dio que el hecho de que hubiera supientes en el equipo rival hizo que sus futbolistas "jugaran un poco más enojados", pero que "de ninguna manera lo interpretaron como un insulio".



(ST Tabaré Ramos)

14 Frank Klopas John Harkes Eric Wynalda

(15' Mike Burns) 17 Marcelo Balboa

Daniel Lambach (Ur) Adrián Gómez (Ven)

PUBLICO:

(ST Diego Simeone) 4 Gabriel Schurrer 17 Marcelo Escudero

Marcelo Gallardo

5 Hugo Pérez

(ST Ariel Ortega) Marcelo Espina

18 20

8 Ernie Stewart Paul Caligiuri

13 Cobi Jones.

Thomas Dooley

ARBITRO: Marcio Rezende (Br)

Monumental Artigas UECES DE LINEA:

Ricardo Altamirano

Néstor Fabbri

12 Carlos Bossio 13 Ricardo Altamir 2 Roberto Ayala

ARGENTINA

ESTADIO:

18 Kasey Keller 22 Alexi Lalas Lalas, 31 PT. Wynalda, 14 ST.

DT: Steve Sampson

DT: Daniel Passarella

Gabriel Batistuta

(65' Abel Balbo)

Alberto Acosta

10 Joe Moore

Klopas, 20 PT.

SEGUNDO TIEMPO CHILE

BOLIVIA

# **ERIODISTAS**





PAYSANDU: Marco Etcheverry supera la marca de Miguel Ramírez, en el partido que Bolivia y Chile igualaron 2-2 (REUTER).

Tro toda la capacidad que tiene y una 2 a 0 alcanzada por el equipo chileno. enorme valentía cuando le entraron fuer-temente". comento Aldo Schiapacasse. po de una selección chilena en un torno enviando especial de Radio Cooperativa. Internacional", agrego el comentistas de enviando especial de Radio Cooperativa. COPA AMERICA URUGUAY 95

enviado especial de Radio Cooperativa. "Fue justa la clasificación de Bolivia".

Por su parte el ex internacional chile-no Carlos Casezly, hoy comentarista de Radio Chilena, dijo que el fútbol de este pais "bajó al décimo primer lugar respecdo en la última Copa En declaraciones a las estaciones lo-América, jugada en Ecuador agregó el comentarista. Sobre Chile, señaló que el equipo de to desde Uruguay, rettero durante el par-tido que Chile necesitaba ganar para pasar a la segunda ronda, y esperar otros este país "tuvo entrega y sorpresa. En-contró la fórmula en el último partido",

sión de fútbol de Chile y Jefe de la delega-ción que viajó a Unguay, alfirmó que 'si hubbéramos jugado todo el campeonato como lo hícimos hoy, no estariamos eli-"Sirvió para soñar por un momento", omentó Millas aludiendo a la ventaja de

## LASE MUNDIALISTA" "BOLIVIA MOSTRO SU

Dijo Guido Loayza

"Bolivia mostró su clase mundialista", dijo ayer el ex-presidente de la Federación Bolivia-na de Fútbol, Guido Loayza, a tempo de exte-riorizar su satisfacción por la clasificación con-seguida por la selección nacional en la Copa

iba a apostar a un resultado mezquino, empa-rar, le do la poportunidad a Chile de que haga los goles, pero después sacó la vergüenza, su clase, su fuerza, y logró un empate que lo clasifica con "Bolivia es un equipo que sabe exactamente lo que quiere, y justamente en el momento que todos los méritos", sostuvo.

También elogió los cambios hechos por el entrenador. Antonio Lopez también thene su métric especial, porque los dos cambios que hizo, los dos hombres que entraron, fueron empate". Finalmente mencionó que "si no aflojaba en ustamente los que consiguieron los goles del

el segundo tiempo. la selección pudo haber segundo tiempo. la selección pudo haber gando, pero lo importante es que se clasificó y mostró su fútbol y una personalidad que la demuestra hace mucho tiempo.

La Paz, sábado 15 de julio de 1995

El segundo gol de Bolivia, el del empate y la clasificación a la segunda fase de la Copa América. El tanto de Ramos para la inmortalidad en el cibujo de Guillermo Blanco (Gentileza de "Más Deporte").

Por Cucho Vargas

cias que surgieron en una segunda etapa cargado de gloria por todas las circunstan ransformó la derrota segura, con un empate las falencias del medio campo y de la

Chile acariciaba el mi-lagro de su posible clasifi-

rechazar sin noción el apoyo provocando que a los rojos ataquen sin perder continuidad. Y rucco quedaña desamparado y sus zagaeros vestaban sometidos a permanente ataque de los defanteros y medios rojos. Eran minutos de pesadila y en sólo 6, entre los 10 y 16, esobrevinteron los goles de Basay que nos secandos del torneo. El centroatacante con defensa ante un equipo, el chileno, que se jugaba al todo o nada con tres delanteros netos copiando el esquema norteamericano y, con la formula simple de pelotazos aéreos Se habían perdido las marcas y se regalaba espacios, además de apela al expediente de y aperturas hacia la izquierda para las entra-das de Salas; se hizo dueño de la situación cretaba lo que no pudieron los norteamerica-

LOS CAMBIOS PROVIDENCIALES

El técnico López dispuso, entonces, dos trambios: Mercado y Ramos por Angola y yr Sánchez. Apareció, en esos momentos sa cruciales, con dos gotes de desventaja, la trofutura que no había tenido el equipo a pesar de la salida de la única carta ofensiva que era Angola. Era más olgo el cambio de sánchez, perdido en la marca de un medio as mecesario a sus defensiores.

PERO ESTAMOS CONTENTOS"

siempre, muy bien", declaró anoche. El mandatario señaló que la clasifi-

cación fue "muy bien merecida, esa recuperación ha sido una maravilla,

nemos sufrido todos pero estamos con-

"HEMOS SUFRIDO TODOS,

tres entradas suyas provocaron zozobra. En la cuarta, envió un centro-gol que Mercado a cuarta, envió un centro-gol que Mercado el mal pegando en un rival, yendo el con un nuevo pase hacia el Diablo que insistió gol que no desperdicio el

nante. Era el empate. Era el milagro una espeluznante entrada para superar a Casi sobre el final, Tapera Ramos materializó baron sin superar la carga de nervios ante la que habían adquirido confianza, se derrum Chile sintió el impacto y sus hombres, con un taponazo de zurda impresio un cambio de actitud del rival

## TRAMITE REPETIDO

e inspirado en las méjores jugadas provocando pas tres claras situaciones de gol. En las más es contra en la companio de la contra el gran jugador cochabambino se en y se frentó a Ramírez, tras fabricar personalmen na tela situación, y la mano derecha del arquero la surgió para desviar el remate al corner, y Se había jugado a gran ritmo en esa primera etapa y en el balance. Boltvia mosos traba, a pesar de todo, más solidez defensiva y mayor intención ofensiva porque su adrero, a partiro, a posar del mones de contra de co Los trasandinos llegaron al partido para aplicar los consejos de Azkargorta de Jugar a presión, marcando ferreamente a Echeverry. No contaban, empero, con Julio Baldivieso,

ecesario a sus defensores.

Etcheverry, tirado a la izquierda, más en imagen de sus dos anteriores presentado-nunta, como no lo hizo en la etapa inicial y nes. Chile era otro, Ignacio Prieto acertó, en Presidente Sánchez de Lozada s sario, a pesar del enorme despliegue, nunca qua tuvo una situación clara para inquietar a si a frucco.

Parraguez y Galdemés habían logrado su de objetivo: anular a Etcheverry con una marca plo asfixiante y en relevos. Ese podía ser el saldo a favorable para el equipo rojo, enjundioso, de i

pero, porque no había podi-

bles. Era necesario, pensa-bamos eso antes de los 10,

midad y satisfacción por el empate, señalando que los lugadores mostraron su garra y pundonor deportivo al lograr el empate inego de estar perdiendo por 0-2, para alcanzar la ansia-ta clasificación.

Banco Santa Cruz

Por su parte el técnico Roque dijo que Bolivia debía ganar

perior a los chilenos.

EN POTOSI

neron rienda sucita a su algarabia.

José Sánchez presidente de San José mostró su conforniños, jóvenes, adultos y ancianos sin distitución

ni tiempo para rechazar y proyectarse. Baldivieso se había ausentado del partido y Melgar volvió a caer en ese pozo del que para cabecear rechanzando. En el medic recomponer el andamiaje defensivo por-que una vez más se desdibujó ante el asedio sin alcanzar los balones aéreos Cristaldo no encor cuesta salir para gravitar en la conduc Sánchez dejaba pasar todo, Borja

ción del equipo. La desilusión era total, reflejaba que el equipo de Prieto logre el objetivo de desorientación que abría las puertas para

¿Acaso es un presagio: El 16 de julio de 1950, Uruguay concretó el "mara-canazo". Se dará esta vez al revês? partir de ese momento, 34 minutos, volvió a aflorar el admirable espíritu de lucha hasta conseguir el empate dificil de olvidar. De pronto, queda dicho, la inspiración de Etcheverry permitió el descuento y, a

La opinión de Saavedra Banzer



## Oruro. 14 (Presencia) por Walter Barriga. El pueblo orurrio exterirozo su alegra por la classificación del equipo boliviano a la segunda fase de la Copa América, al empater con Chile. 2 por 2, en el partido final; utilizando toda clase movilidades a la conclusión del partido los aficientades haciendo sonar bochas se dieron cita a la Plaza 10 de sobre con contra con contra la conclusión del partido los aficientades. 'ebrero. portando la tricolor nacional al gri 30..BO..BO..LI. II..LI..VIA..VIA ballaron en la plaza chos de la selección boliviana y agradecían por el regalo que estaban brindando al pueblo boliviano". Concejo Municipal Gonzalo Terceros y el diputado Tito Hoz de Vila coincidie: on en senalar que "felicitaban a los muchaal grito

**IISTORICO: PASAMOS** LA PRIMERA FASE

siguiente ronda de la Copa América. Minutos antes del inicio mismo del partido, ya se escuchaban los prardos y los aires musicales dedicados a Potosí, 14 (Presencia) por Oscar Revilla. Nuevamen-le la población potosína se volcó a las calles y principalmen-le a la Plaza 10 de Noviembre para celebrar el pase a la

Pasó Chile, que venga Brasil", fue el grito y especie de inticos que gritaba la población potosina.

Desde que la Copa "América" se disputa con el sistema de un solo país como sede y divididos en series, nuestra selección versión 95, logró superar

1963), no se pudo lograr ese objetivo de avanzar a la segunda fase, por eso nismo la importancia del halago conseguido por nuestra Selección es loblemente importante. Si tomamos en cuenta que desde hace 35 años de la conquista del título

Este el resur en de la campaña boliviana en el periodo 1963-1995

ISTEMA COLOCACION BOLIVIANA

Una sede-Todos e/todos Por series-ida y wielta Por series-ida y wielta Por series-ida y vielta Una sede - por series Una sede - por series Una sede - por series Una sede - por series

6° (último puesto)-1 Pto. en 5 partidos 3° (último puesto)-2 Ptos. en 4 partidos 2° lugar-Elim. 3 Ptos. en 4 partidos 3° (último puesto)-2 Ptos. en 4 partidos 3º (último puesto)-2 Ptos. en 4 partidos 2º lugar-Elim.-Un Pto. en 2 partidos 5º (último lugar)-2 Ptos. en 4 partidos

biliza 3 puntos para el equipo ganador

OUIRITO

SANTIAGO TODOS LOS MIERCOLES Y SABADOS CON EQUIPO AIR BUS A-310 Y EL MEJOR SERVICIO" LLOYD AEREO BOLIVIANO
...70 años volando funto a usted

"BOLIVIA SUPO REACCIONAR A UN RESULTADO ADVERSO"

"Bolivia se clasificó con todo mercetmiento a la próxima fiase porque supo reaccionar a un resultado adverso, serialó anoche, pocos minutos después del cotejo el presidente de la Federación Bolivana de Púttola, José Saavedra Bauzer, y entonces todos nos precupanos, más aun cuando llegaron los goles chitanos, pero después aparecció el equipo y la alegría del país es plenamente Justificada", dijo.

Chacho Sostuvo que en el curso de los próximas del proposito de la constanta d mos días vialará a Uruguay. pero no precisa la fecha. "Esta victoria es de todo el país, Boltvía pasó a la segunda fase con muy buen fútbol y de eso es estago el mundo", expresó.

El dirigente relievó que "aqui, aunque muchos no lo cram. ha existido continuidad: cambiaron los diregentes, se mantivo, a excepción de Arkargoria, el cuerpo fécuco y casa todos los lugadores; es dectr. estamos en el marco de un proceso y la meta es Francia '98', dijo.

Antonio López y particularmente los cambios efectuados que le dieron, finalmente, a la selecsaavedra Banzer también destacó la tarea de

dossier de presentación de la postulación a la Copa América de 1997 será presentado en una reunión de la Confederación, a efectuarse próxi-Por último el titular federativo anunció que el

"Lo importante es que hemos clasi-ficado, es un paso más de lo que logra-mos en el Mundial de Estados Unidos. El próximo partido será también dificil, pero sé que el equipo jugará como

una reunión de gabinete cuentro de fútbol la que estaba inuna ceremonia a

Tras el en-

COPA AMERICA

URUGUAY 95

dos goles por bando con el selecciona-do de Chile.

tras el em

que postergar por

asistencia a

cia oficial y tuvo .ozada, vio el parde Bolivia con la clacontento

lo que ocurrió frente a Estados

Al contrario de

nidos, el Primer

FESENGIA & Deporte



La euforia no tuvo límites en el festejo. Un joven, empapado de agua, grita anoche en la fuente de El Prado.

*AUCHACHOS.* 

GRACIAS

Este refrescante

resultado ya nos permite

Escretario general de la FBF, Javier Caballero por razones desconocidas no quizo responder a los requerimientos periodisticos argumentando "estar ocupado en otras

El director departamental del deporte, Victor Peñaloza indicó que se sentía una gran satisfacción y orgullo que el equipo nacional lograra el halago de estar entre los mejores

Wilge Lizarzau, presidente del Comite Técnico de la FBF, dilo que había mucha sustisfacioren el acturida por la buena actuación que está cumplendo el equipo nacional y deseaha la méjor de las sucretes para que siga acidante. Las principales autoridades departamentales: prefecto Alberto Gasser, alcalde Manfred Reyes Villa, presidente del Abberto Gasser, alcalde Manfred Reyes Villa, presidente del

ta Cruz (Presencia) - El pueblo cruceño vivió hoy dadera flesta, que nos hizo recordar aquellas jorna-

de dar un salto que Bolivia nunca pudo lograr desde que la Copa se Juega en una nueva modalidad hace ya vente años. Pero seamos sinceros también para reconocer que Bolivia se destuda muy fácilmente. Sus dos virtudes esenciales, disciplina táctica y precisión de toque pueden desarmarse y de hecho se mayo, afortunadamente superado, que lo dejó fuera de juego (como si el destino hubiese escrito que el Vasco no puede enfrentarse al equipo que más amó en su vida). En la desarman en cuanto el equipo rival presiona en la salida y quiebra la traslación de la bola en el medio campo. Azkargorta lo sabía y lo dijo explicitamente antes de sufrir ese des-**Ä** NUEVA El pais whro ayer por la classificación a segunda fase de la elección macional en la Copa America de Uniguary 96.

El n. La Paz, miles de personas exterportations en alegía por las aventirias. Calles el paísas, luego de la afletión se concentro en la Pazas alego de minada de la afletión se concentro en la Pazas antego de la minada de la conclusión del corejo, fue compato por miles de la conclusión del corejo, fue compato por miles de la conclusión del corejo, fue compato por miles de la conclusión del corejo, fue compato por miles de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de misso ad Colores de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de misso ad Colores de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de misso ad Colores de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de misso ad Colores de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de misso ad Colores de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de misso ad Cologio Americano de Cochabamba (14 presencia). La affición deportra se volto a las principales arterias y passocs de la ciudad para per alegino de conclores. La concerta de conclusión de conclores adecidades de conclusión de conclores adecidades de conclusión de conclores de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de la fuelta de la conclusión de conclores adecidades de conclusión de conclores de la sedección, dieron rienta suelta a su alégia de la fuelta de la conclusión de conclores de la conclusión de conclores de la sedección, deron rienta suelta a su alégia de la conclusión de conclores de la sedección, deron rienta suelta a su alégia de la conclusión de conclores de la sedección, deron rienta suelta a su alégia de la conclusión de conclores de la sedección, deron rienta suelta a su alégia de la conclusión de la concl En la Federación Boliviana de Futbol, los dirigentes vivían la clasificación del partido manteniendo contacto con

nervios que generan imprecisiones alarman-tes y la falta de aire en la salida, nos deja sumergidos en problemas tan serios como vivir atorados atrás medio partido. Cristaldo Al punto que parecía que los trasandinos pasarían de escaramuzas en el área. La ecido al norteamericano sin el peligro de no pasarían de escaramuzas en el área. La prueba de ello es que Bolivia llegó al contragolpe cinco veces y por lo menos cuatro con serio riesgo sobre el arco de Ramírez. Pero eso no es suficiente. El corto circuito doble de los albiazules sobre nuestra área. no

poco empleado y enredado en la salida, no chica en una escapada. Su mercador entirlo legadas importantes par su ala. marcador atrifró son Borja menos suelto que en oras ocasiones y el y en los momentos claves. Meigar y Etcheverry que no se encuentran, per di neron los problemas que los venite primeros rril.

si minutos de la segunda etapa reflejaron de hiz la modo dramático que Bolivia no hizo pie. La sife defensa apurada no funciona. Los marcado. dos le res centrales hacen agua y courre lo que un se curre, dos goles increstionables de Chile. des

Seamos sinceros. Lo que realmente importa es que hicimos historia. La alegría

Por Carlos D. Mesa Gisbert

muchatos que la segunda etapa reflejaron de hizo el milago frente a Braculto de feras a panada de feras de feras a panada de feras de feras a panada de feras de fera importante, sabe como logara que deje de apretar. La entrada de "Tapera". Ramos y Mercado cambio el partido. Salieron quienes debian saltr. Sanchez y un Magola perdido que solo functona cuando el medio campo que solo functona cuando el medio campo

mitad Chile propuso un

boliviano maneja el partido.

el y en los momentos claves perdió siempre. En ese ca-rril, el izquierdo, Etcheverry

Hablemos de una virtud
basica que ya mostró frente a Argentina,
capacidad de recuperación. La escapada
de Ramos y su gol fue otra obra maestra.
Digámoslo claro, los cuatro goles boliva. nos fueron magnificos, no se si quedarme con este o el del Dablo frente a Estados Unidos. Y recuperar el gol ha sido otro elemento clave en esta Copa.

Pero, orta vez la verdad esencial.

Chando un equipo, a pésar de parecer Etcheverry es el hombre clave de Bolivia a desfondado se reama de la mano de un falta del otro Sánchez. Erwin. El Diablo pue técnico que sabe lo que hace. Ilay lugar de creara para los compañeros y generar fiti para la esperaziza y para convertir la bol desde el circulo central hasta el área depresión en eulória. No es poco.

## "SELECCION DIO OTRA Declaró el Secretario del Deporte ALEGRIA A BOLIVIA"

To que hay que destacar es el coraje "Considero que los cambios se plany pundonor de la selección bolivana que tearon muy bien y en los momentos adepese a un marcador adverso fue capaz de cuados de manera que se corrigeron los
superarse y de finalmente dar a todo el proces y el desorden del primer tiempo"
gueblo de Boliva otra alegria", declaro acoto. "Lo de esta moche so tera muestra de
Deporte, luego del partido que ayer el que cuando los bolivanos quierro pueseleccionado nacional empatóa dos goles estos posiciones estos los ayude
por bando con su similar de Chile, obteniendo la clasificación para la segunda estas de campeonato puechan seguir
fiase del cOpa America que se desarrolla ayamzando. Infalzo la máxima autorimur Uruguay.

Mauricio González, presidente de la Asocia-ción de Fútbol de La Paz, a nombre de la institu-ción que preside, envió un fax de felicitación al

A NUESTRA

SELECCION

GONZALEZ

FELICITA

nal que en la vispera lo-graron la clasificación a la segunda fase de la Copa América al empa-tar con Chile en dos tan-

Parte importante de la nota señala "festeja

## "NOS HEMOS HECHO UN PAIS COMPETITIVO"

, que nos permitió la siada clasificación". Otra parte del texto ñala "reciban a nom-

Titudo bohwano ha progressado. Ya sustancialmente en relación a lo que Boliserios protagonistas. Nadepensor de la mostraba en el pasado. Es más, antes
arrectur escriarcador alexarso (2.1), contra
había que pensar en una varita mágica
mos diplo Mauro Carla espressadente de la
definencia por la mesultado de la contra en la contr Sostuvo ex-dirigente Mauro Cuéllar

técnico Antonió López, puesto que los cam-blos que introdujo en la formación "verde" dieron resultado, toda vez que Mercado y Ramos fueron los artifices principales en la

COPA AMERICA URUGUAY '95

## "CLASIFICACIOP

El experimentado dirigente agregó que "lo funda-mental han sido los cambios que han hecho que el equipo se muestre mejor. Los nervios han jugado lambién su papel en este partido, en el caso de ambos

**ES IMPORTANTE**" Opina Mario Marañón

"Singular lo de Bolivia porque jugó una parte de los noventa minutos en forma inadecuada", declaró Mario Marañola, ex-presidente de la Federación Boll-viana de Putbol.

Sobre lo que puede ser la siguiente instancia para la que el estecchoando oblivano ha logrado la classificación. Marañon setaldo que "será difícil por el nivel de cosa deversacios, pero inhibien croe de calvada con más farera, com más ganas, después de labére superado la primera fase. Haber obtenido esta diasificación en Copa América es utambien un becho importante para el fitibol bolivano", concluyo.

todo promoteiro se puso partidad a los guarismos, dijo Mauro Ciellar res-presidente de la
fuederación Bolivana de Pidibol.
Más adelante acotó: "Demostramos que
lugando al furbol, olvidandonos de la adversidad que supore un resultados e non Di
tra, se puede alcamar resultados. Aqui el di
concepto, el entender como se tiene que Ra
concepto, el entender como se tiene que Ra
encarár una confrontación varió con

Finalmente se indica gracias por el homenaje al pueblo paceño en la vispera de sus glorias, al cálida felicitación



Brindamos por Ustedes

saborear la Copa

COPA AMERICA URUGUAY '95

EMBOTELLADORA LA CASCADA



PARE LA LISTOR